

ENG FUNG HOLDINGS LIMITED 恒鋒集團有限公司





CONTENTS	目錄	PAGE(S)頁
CORPORATE INFORMATION	公司資料	2
CHAIRMAN'S STATEMENT	主席報告	3
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論與分析	8
DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE	董事及管理人員簡介	12
NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING	股東選年大會通告	15
DIRECTORS' REPORT	董事會報告書	18
AUDITORS' REPORT	核教師報告書	31
CONSOLIDATED INCOME STATEMENT	綜合收益賬	32
BALANCE SHEETS	資產負債表	33
CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED		
GAINS AND LOSSES	综合已確認擬益表	35
CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT	综合现金离量表	36
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	財務報表對註	38
FINANCIAL SUMMARY	財務資料概要	98
PARTICULARS OF MAJOR PROPERTIES	主要数量性值	

# CORPORATE INFORMATION

#### BOARD OF DIRECTORS

Chan Heng Fai (Chairman and Managing Director) Chan Yoke Keow Chan Sook Jin, Mary-ann Fong Kwok Jen Ha Kee Choy Chan Tong Wan Lee Ka Leung, Daniel Wong Dor Luk, Peter

#### COMPANY SECRETARY

Chan Suk King, Zoe

#### AUDITORS

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants

#### SOLICITORS

Herbert Smith

#### PRINCIPAL BANKERS

Hang Seng Bank Limited

#### SHARE REGISTRARS

Friendly Registrars Limited 5th Floor, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

# REGISTERED OFFICE & PRINCIPAL OFFICE

2601, 26th Floor Island Place Tower 510 King's Road North Point, Hong Kong

# 公司資料

## 董事會

陵恒额(丰度娄董事建提理) 陳末雄 陳淑貞 解颐柏 更其才 陵抗運 李家模 王多禄

#### 公司秘書

陳淑拉

#### 核數師

推動•關黃陳方會計師行 執業會計師

#### 律師

史密夫律節行

# 丰要往来银行

恒牛银行有银公司

# 股份過戶在記處

继續證券登記有限公司 委員中環 干諾班中111號 永安中心5字樓

# 註冊及主要辦事處

香港北角 英阜描510號 **非理大度** 26樓2601室

#### CHAIRMAN'S STATEMENT

#### **Business Review**

The Group recorded a turnover of HK\$60,685,000 for the year ended 本集團於截至二零零二年三月三十一日 March 31, 2002 representing a decrease of 10.3% from HK\$67,621,000 止车度之營業額為60,685,000惠元,較去 for the previous year. The loss attributable to shareholders for the year 年之67,621,000港元下鉄10.3% + 於載至 ended March 31, 2002 was HK\$39,708,000 representing an 二零零二年三月三十一日止年度之股東 improvement of 60.2% as compared with HK\$99,829,000 in 2001.

#### Market and Business

#### Credit Card Business

The Group acquired two subsidiaries in April 2000 to carry on business 於二零零零年四月:本集團收購兩家附屬 in Hong Kong as a non-bank standalone card issuer and service provider 公司,並在香港繼續經營業務,作為萬事 for MasterCard Cards and Countdown Discount Cards. MasterCard is 建卡及Countdown折扣卡的非銀行獨立 cash advance facilities at automatic teller machines. Countdown 首組一指及最受數經的信用卡之一。能誘 Discount Cards entitle the holders to discounts and/or privileges on 通自動權員機提供現金墊款。而 purchases made at participating merchants in 26 countries around the Countdown折扣卡的持有人則可於全球 world.

The credit card industry has been operating under fierce competition 信用卡行業競爭激烈,但本集團之發展計 and the Group has positioned its development plan over certain niche 對仍能投到獨特之定位。以滿足客戶不斷 segments to meet ever-rising customer demands. The Group has taken 提昇的要求。本集團已採取積極措施,以 positive steps to carry out tight control on loan assessments and 進行嚴格的借貸評估及批核。同時,在批 approvals and will continue to exercise a conservative and prudent . 投贷款方面: 本集團亦將繼續奉行穩健委 policy in granting loans in order to maintain a quality loan portfolio 情政策 以期維持優質的贷款组合 · 並被 and reduce the credit risk exposure of the Group,

The slowdown in the US economy, coupled with the effects of the 美國經濟放裝。加上受二零零一年的九一 events of September 11, 2001, seriously affected the Hong Kong market. -事件影響:令香港市場大受打擊。失業 The unemployment rate has reached a record high of approximately 事升至的7.7%的歷史高位·而二零零二年 7.7%, accompanied by a surge in personal bankruptcy to over 10,000 上半年的個人發產數字亦大幅銀升至超 cases for the first six months of 2002. Despite the difficult operating 题10,000宗·雖悠遊營環境困難:但信用 fact that 2002 was a growth and development year for the Credit Card 正好印题信用卡莱路於二零零二年之增 business.

# 丰麻器告

#### 業務員職

應佔虧損為39,708,000港元:異二零零一 年之99.829.000满元比較,有60.2%之改

#### 市場與業務

#### 信用卡業務

26個國家的商號購物時取得折扣及/或 享有豪惠。

低本集團的信貸風險。

長及發展。

# Financial and Securities Investment

The financial and securities investment division of the Group recorded a turnover of HK\$6.7 million for the year ended March 31, 2002. representing an increase of 4.2% from HK\$6.4 million for the previous year. Although the financial market was highly volatile during the period. the financial and securities investment division recorded an operating profit of HK\$7.8 million as compared to a loss of HK\$12.2 million in 2001. The Group is cautious in investment and fund management, with the aim to optimise return, safeguard assets and satisfy liquidity requirements. A professional treasury team is dedicated to managing the investment of the funds.

# Property Investment

Despite a series of interest rates cuts, the property market continues its downward trend. Operation income from property investment declined due to weakened market conditions but the situation was moderated 替收入下降, 惟藉有效的成本而減措施。 by effective cost reduction. Due to the uncertainty in the property market, the development of the sites will be deferred. Further cost cutting measures on operating overhead will be implemented.

## China Gas Holdings Limited

As at March 31, 2002, the Company holds a 52.86% interest in the ordinary shares of a listed subsidiary, China Gas Holdings Limited ("China Gas") (formerly known as Hai Xia Holdings Limited). China Gas has recently diversified into the energy sector in the People's Republic of China ("PRC") by entering into agreements to invest in joint ventures in natural gas projects in the outer Beijing area, in Hunan and Hubei Provinces in the PRC.

# eBanker and Global Med

In January 2002, the Group completed the acquisition of its investments in Global Med Technologies, Inc. ("Global Med") and eBanker USA.com, Inc. ("eBanker") with an aggregate consideration which was satisfied by reducing the amount of convertible debentures issued by eVision International, Inc., a principal associate of the Group. As at March 31, 2002, the Group holds an interest of approximately 40.3% interest in eBanker and an aggregate interest of approximately 58.4% in Global Med (comprising direct interest of 12.5% and through eBanker of 45.9%).

eBanker is principally engaged in the provision of high-margin products and services to underserved financial niche markets. eBanker offers financial products and services including corporate credit card facilities, customised corporate financing, share financing, bond financing and property development financing.

#### 金融及遊券投資

丰店報告一號

本集团的金融及證券投資部門於截至二 零零二年三月三十一日止年度發得 6,700,000能元之營業額,即較去年的 6.400.000港元上升4.2%。儘管金融市場 於期內極為波動,但全題及證券投資部門 仍錄得經營溢利7,800,000港元·而二零零 一年則虧損12,200,000港元。本集團在投 **從及資金管理方面甚為審慎,以期增加到** 報·保障資產及符合流動資金之要求。一 效惠差的财政政任惠者管理资金投资。

#### 物要投资

利率雖然類香下雲,但地產市道仍然持續 下滑。由於市稅破勞、來自物業投資之經 情况稍見緩和。由於物業市場不明朗,各 地盤之發展工程將延期進行,且本集團將 维一 非實行成本削減措施:以減低提常性

#### 中國燃氣控股有限公司

於一零零二年三月三十一日,本公司持有 一家上市對腦公司中國燃氣控股有限公 司(「中國微製」)(前稱海峽集團有限公 司) 之普德股52.86%之權益。中國燃氣最 近就投資於在北京外圍地區·額南及潮北 省逐勞天然氣項目之合營企業簽訂協議。 商此辦意務攤展至中華人民共和疆(「中 图]]能源行集。

#### eBanker及Global Med

本集團於二零零二年一月完成役購其於 Global Med Technologies, Inc. ( Global Med BeBanker USA.com, Inc. ([eBanker])之投資,以減少本集團之主 要審營公司eVision International, Inc.新 發行之債券數目之方式價付+於二零零二 年三月三十一日,本集團持有eBanker的 40.3%罐益,及Global Med合共约58.4% 權益(包括直接持有之12.5%權益及透過 eBanker持有之45.9%權益)。

eBanker的主要業務為向較少人涉足的獨 特金融市場提供高利潤產品及服務。 eBanker以客為本、提供特訂之金融產品 及服務,包括公司伯用卡服務、切合客戶 所領之公司融資、股份融資、債券融資及 物業發裝融資服務。

Global Med is an e-Health medical information technology company providing information management software products and services to the healthcare industry. Global Med has completed the development of SAFETRACE® and SAFETRACE TX™, a transfusion management information system that is designed to be used by hospitals and centralized transfusion centers to help insure the quality of blood transfused into patient-recipients. SAFETRACE TX<sup>TM</sup> provides electronic cross-matching capabilities to help insure blood compatibility with patient-recipients and will track, inventory, bill and document all activities with blood products from the time blood products are received in inventory to the time the blood products are used or returned to 所有活動。 blood centers.

Global Med's Wyndgate Technologies division is a leading supplier of management information systems to U.S. blood centers. Global Med continues to concentrate its development efforts on enhancements to its existing SAFETRACE® blood bank product and SAFETRACE TX114, Wyndgate's transfusion management information system software product. The Food and Drug Administration of USA has cleared both products for sale in the United States. SafeTrace Tx is a Microsoft® Windows® based, feature-rich hospital transfusion service management information system that is uniquely designed and proven to fully support enterprise-wide centralized transfusion services (CTS) management. This is in addition to its demonstrated success in the small hospital/laboratory environment. Features include advanced functionality such as electronic and remote crossmatch, automated patient special needs and antigen/ antibody screens. Wyndgate's donor management product, SafeTrace, is a comprehensive, integrated blood center management information system built on an Oracle relational database management system (RDBMS). Current clients of Wyndgate's products and services manage more than 3.3 million units of blood or over 22% of the U.S. blood 中心管理資訊系統。目前使用Wyndgate產 supply each year.

Global Med's subsidiary, PeopleMed.com, Inc. ("PeopleMed") supports chronic disease management as an Application Service Provider. PeopleMed's system uses the Internet to coordinate sources and users of a patient's clinical information, including laboratory, pharmacy, primary and specialty care providers, claims, and medical records. In 用者。包括實驗室·藥房及專門護理人員· addition to the system's Internet capabilities, PeopleMed also plans to include interfaces to hand-held devices, fax machines, alphanumeric pagers, interactive voice response, and many types of patient-monitoring devices in its information infrastructure.

For the three months ended March 31, 2002, Global Med reported income from operations of US\$39,000 on revenues of US\$1,581,000. The Company also posted positive cash flows from operations of US\$46,000 for the quarter. This compares with a loss from operations of US\$817,000 and revenues of US\$1,259,000 for the comparable three months ended March 31, 2001.

Global Med為電子保健藥物資訊科技公 司。為健康課理業提供資訊管理軟件產品 及服務+Global Med已完成開發輸血管理 資訊系統SAFETRACE®及SAFETRACE TX1M, 該系統專為營院及輸出中心而設、 以助確保病人輸入血液的質素。 SAFETRACE TXTM可進行電子交叉測試·以 助確保病人之直接與所輸入血液吻合。並 追讚·清春·記錄及引讀直液產品自收人 血率起至獲使用或送回血液中心期間的

Global Med的Wyndgate Technologies 部 門為美國輸血中心管理資訊系統供應商 中之翹楚+Global Med聯續致力進行開發 工作,以改良其現有的SAFETRACE®监庫 產品及Wyndgate輸血管理資訊系統軟件 產品SAFETRACE TX™÷美國食物及藥物管 理部門已批准該兩種產品在美 圆銷售 \* SafeTrace Tx建基於 Microsoft® Window\*+乃一種多功能的醫院輸血服務 資訊系統,除於小型警院/實驗室成功使 用外, 放系城乃專為各企業的中央化輸血 服務 (CTS) 管理而設計,並遊實能全面支 掃CTS管理。該系統附有電子及遙距交叉 配對,自動解決病人特殊需要及抗原/抗 體排等先進功能。Wyndgate排血管理產品 SafeTrace為一種建基於Oracle關係數據 庫管理系統 (RDBMS) 之綜合及整合血液 品及服務的客戶每年管理超過3,300,000 領單位的血液或美國每年血液供應的 22%以上。

Global Med的附屬公司PeopleMed.com。 Inc. (「PeopleMed」) 乃應用服務供應商, 有助管理慢性疾病。PeopleMed之系統使 用互聯網絡調病人臨床資料的來源與使 索備及藥物記錄。該系統發對級互聯網功 能外。PeopleMed亦計劃於其資訊設施中 加入掌上型装置、傳真機、數字型傳呼、互 **動整控等界面及多款病人監測裝置。** 

截至二零零二年三月三十一日止三侧月。 Global Med錄得經營收入39,000美元。改 益1.581,000美元。本公司亦於該季度因經 營業務取得現金流量46,000美元。而截至 二零零一年三月三十一日止三個月之頭 營虧損為817,000美元、而收益則 为1.259.000美元。

On April 24, 2002, the Group entered into a Compromise Agreement 於二零零二年四月二十四日 : 本集團與 with MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited ("MBf Asia") relating to the settlement of the litigation in relation to the credit card business, Pursuant to the Compromise Agreement, the Group will transfer 18% interest in a subsidiary, Online Credit Card Limited ("OCCL") to MBf Asia, M8f Asia is part of a conglomerate operating principally in 有限公司(「聯集信用卡」)之18%權益予 Malaysia that is one of the largest credit card issuers in Malaysia. By introducing MBf Asia as a strategic shareholder, it is expected that the credit card business will benefit in terms of utilizing the knowledge and expertise of MBf Asia in the credit card industry, obtaining information technology support from MBf Asia and assistance from MBf Asia towards OCCL in seeking recognition with VISA International to become one of its licensed credit card issuers.

According to the Energy Information Administration of US Department 服養美國能源部能源資訊局的資料顯示: of Energy, natural gas usage in the PRC in 1999 only accounted for 在一九九九年,中職之天然氣使用量只佔 2.8% of total energy consumption, which is especially low when compared to an average of 22% in developed countries. Coupled with favourable government environmental policies and wider consumer 策推動下·加上商費者日漸接受。預料天 acceptance, it is expected that the usage of natural gas will increase 然氣之使用率將大幅上升。西氣東輪的管 substantially. The construction of West to East Pipelines project and 道項目正在進行·燃氣輸氣網絡亦正逐步 gas transmission networks are currently progressing. As the PRC's energy 異建。由於中國能源業隨著天然氣應用增 believe China Gas is well placed to capitalise on the opportunities. 络·以享提此等良镬。中國燃業將利用策 China Gas will expand its natural gas business by leveraging off the 略性夥伴於中國的優勢及製路,置充本身 strengths and the networks of its strategic partners in the PRC. By 的天然氣素器。毒峽金融控設有限公司加 introducing Hai Xia Finance Holdings Limited as a strategic shareholder, 整皮為策略性股東後。預計本集團將來可 it is expected that more PRC natural gas projects will be procured in 取得更多中國天然氣項目。 the future.

On June 28, 2002, the Group entered into a conditional agreement to 於二零零二年六月二十八日。本集團訂立 dispose of a 4% interest in the issued share capital of a subsidiary. Global Med International Limited ("GMIL") to an independent third party for a consideration of HK\$18 million. Prior to completion of such agreement, GMIL will hold 45.9% interest in Global Med. Global Med recently signed five-year marketing, development and ASP agreements 議前·GMIL對持有Global Med之45.9%權 with National Jewish Medical and Research Center, one of the world's most renowned respiratory medical and research centers, to jointly launch an advanced and comprehensive Internet-based respiratory Medical and Research Center簽署五年 disease management program. Given the huge opportunities in safe blood for Africa and China and Global Med's leadership position in US, we believe Global Med has a very exciting future and substantial capital appreciation potential.

We are realistically optimistic about our future. Our business foundation is strong and our strategic partnerships are solld. By effective utilisation of our capital, we will expand and extend our business in the years to 乙屬係常園·藉著善用資金·本集團將於 come.

# 展型

MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited (「MBf Asia」) 質解決有關信用卡 業務之訴訟而訂立和解協議。根據和解協 議。本集團須轉讓其斯屬公司聯網信用卡 MBf Asia。MBf Asia是一家主要於馬來西 亞普運之企業旗下之公司。該集團為馬來 西亞最大信用卡發行機構之一, MBf Asia 加盟成為策略性股東後、預期本集團之信 用卡業務可蘸著MBi Asia於信用卡業務之 知識及專業經驗·從MBf Asia得到的資訊 科技支援及MBf Asia協助聯網信用卡尋求 VISA International認可為許可信用卡曼行 機構之一而受惠。

總能商耗用量之2.8%。與其他已發展觀家 平均為22%相比特別備低。在政府環境政

有条件協議,以18,000,000總元之代價出 售一家附屬公司Global Med International Limited (「GMIL」) 已發行駁 本4%维查予一名独立第三方。完成有關協 益。Global Med近期夷國際知名之呼吸系 統重物及研究中心National Jewish 市務、發展及ASP協議,共同推出先進及全 面之互聯網呼吸系統疾病管理程式。由於 非洲及中國在管理安全血液方面存在巨 大意機,加上Global Med在美國位居領導 地位, 我們相信Global Med之前景非常樂 觀,並擁有龐大的升值潛力。

総裁現實情況,本集團對未來相當樂觀, 本集團之業務基礎穩健。且與策略性夥伴 未來數年擴展及進一步開拓其業務。

#### CHAIRMAN'S STATEMENT - continued

#### APPRECIATION

I would like to thank the members of the Board for their guidance and to extend my appreciation to the management and staff for their continued dedication and hard work.

On behalf of the Board CHAN HENG FAI Chairman and Managing Director

Hong Kong, July 26, 2002

# 致謝

本人匯此對董事會各成員的英明指導致 谢,参向一直鞠躬崇瘁的管理解及員工致

代表董事會 主席表董事總經理 陵恒翔

香港、二零零二年七月二十六日

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

# 管理層討論與分析

#### Financial Review

The Group recorded a turnover of approximately HK\$60,685,000 for 本集團於截至二零零二年三月三十一日 the year ended March 31, 2002, representing a decrease of 土年度鋒得之營業額約建60,685,000港 approximately 18.3% as compared to the year ended March 31, 2001. 元, 較截至二零零一年三月三十一日止年 The decrease in turnover was mainly due to decreases in treasury 度下跌约10.3%。儘管信用卡業務及金融 investment, retailing of fashion apparel and properties investment 及證券投資業務好轉。但營業額仍然下 businesses despite increases in the credit card business and financial 跌:主要因政府债券投資、時裝及物業投 and securities investments. The loss attributable to shareholders for the vear ended March 31, 2002 was approximately HK\$39,708,000 as 年三月三十一日止年度;股東應佔虧損約 compared to with approximately HK\$99,829,000 in 2001. The improvement in operating results was mainly attributable to the effect 99,829,000恶元·超香業績改善主要因下 of the following factors:

- income posted from operations of the Group's credit card business amounting to HK\$8,404,000 for the year;
- gains amounting to HK\$30,964,000 from the deemed disposal of interest in China Gas, through the placement of share of China Gas, resulting in the dilution of the Group's holdings in China Gas from 56.6% to 52.9%;
- unrealised gain on other investments of HK\$6,590,000; and
- the Group's further tightening its internal cost controls and management in an effort to raise profit attributable to shareholders.

On the other Land, the Group recorded impairment losses in respect of 另一方面: 本集團於年內就收購一間主要 poodwill of HK\$28,898,000 arising from acquisition of a principal 聯營公司產生之簽譽28,898,000港元錄 associate and a deficit of HK\$6,177,000 on revaluation and impairment 将減值。而本集團就其物業組合確認重估 loss recognised in respect of the Group's property portfolio during the 新館6,177,000港元及減值+

For the year ended March 31, 2002, the credit card business contributed 於截至二零零二年三月三十一日止年度。 approximately 82% of the total turnover of the Group, Notwithstanding fierce competition and the well-publicised bad debts problems of the credit card industry in Hong Kong, the credit card business recorded loss of HK\$1.091,000 in 2001.

The terrorist attack on September 11, 2001 and its subsequent fallout 二零零一年九月十一日之恐怖襲擊及其 have created uncertainties in the property market. Gross rental income from investment properties and properties held for development for the vear amounted to approximately HK\$1,351,000 which represents a 物業之租金收入總額的為1,351,000港元, decrease of about 29.8% when compared with last year's income of 較去年的為1,925,000毫元的收入下降的 approximately HK\$1.925,000. Because the economic environment 29.8%。由於經濟環境持續令物業市堪統 continues to cause weakness in the property market, development of 同:本集團將廷建裝展其地盤。 the Group's sites will be deferred.

#### 財務同額

管量務之營業額下跌所致。截至二零零二 為39,708,000港元,於二零零一年則的為 列因素所帶來之影響所致

- 本集團經營之信用卡萊務為本年 度售來收入8,404,000港元;
- 透過配售中國燃氣之股份+面被視 作出售中國燃氣之權益所得收益 達30,964,000進元,亦導致本集團 於中國燃氣之持股比率從56.6%握 萬至52.9%;
- 其他投資之未變現收益為 6,590,000港元;及
- 本集團進一步加聚內部成本控制 及管理,以提高股東應佔提利。

信用卡莱務佔本集團總營業額約82%+億 管香港信用卡行業競爭劇烈及出現單所 周知的樂版問題,但信用卡業務仍然維得 鲜得虧損1,091,000港元+

後所帶來之影響為物業市堪帶來不明朗 因素,於年內,來自投資物業及持作發展

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### - continued

The aggregate turnover of the financial and securities investment and treasury divisions of the Group for the year ended March 31, 2002 amounted to HK\$9,585,000, representing a decrease of 51.9% as compared to HK\$19,918,000 in 2001. Although the securities market conditions were volatile during the period, the financial and securities investment and treasury divisions recorded an operating profit of HK\$4,901,000 as compared to a loss of HK\$43,672,000 in 2001.

During the year, the Group reduced exposure to the non-profitable operations in the retailing of fashion apparel and accessories due to the economic downturn and redeployed resources to high-yield sectors. As a result, the Group's retailing of fashion apparel and accessories reported an operating loss of HK\$963,000, while sales dropped by approximately 98% to HK\$76,000.

#### Liquidity and capital resources

The Group monitors its liquidity position as part of its ongoing assets and liabilities management. The balance between liquidity and profitability is carefully considered.

During the period under review, through a placing exercise announced and completed in August 2001, Chipa Gas placed out 30,000,000 new ordinary shares at HK\$0.60 per share to an independent subscriber raising net proceeds of approximately HK\$17,500,000.

In November 2001, China Gas entered into an agreement with Greater China Holdings Limited ("Greater China") whereby China Gas agreed to subscribe for 600,000,000 new ordinary shares of Greater China in consideration for the issue, by China Gas to Greater China, of 100,000,000 new ordinary shares of China Gas.

As at March 31, 2002, the Group's current ratio was 2.92 (3.31.2001: 於二零零二年三月三十一日。本集團之流 2.19) and the gearing of the Group was 26.8% (3.31.2001; 2.1%). Bank balance and cash amounted to approximately HK\$71.6 million (3.31.2001: HK\$24.4 million). The significant increase in gearing ratio was mainly due to acquisition of subsidiaries during the year. The improvement in the liquidity was mainly due to the net proceeds received from the placement and share exchange of China Gas's ordinary shares and bank balance and cash of HK\$41.1 million contributed by the subsidiaries acquired during the year.

# 管理屬討論與分析-培

本集團会職及頒券投資及政府债券部於 截至二零零二年三月三十一日止年度之 營業總額為9.585,000排元,較二零零一年 之19,918,000港元下跌51.9%。儘管證券 市場於期內表現波動,但金融及證券投資 及政府债券部仍錄得經營溢料4.901.000 港元:二零零一年期錄得虧損43,672,000

於年內:由於經濟資鐵及資源重新與配往 高收益行業。本集團收縮其於時裝及配飾 零售方面無法獲利之營運+因此,本集團 之時裝及配飾零售業務鐵得證券虧措 963,000港元,而銷售則下鉄約98%至 76,000港元。

#### 流動資金及資金來源

本集團監察其流動資金狀況,作為其持續 管理資產及負債之一部份。本集團審慎考 惠流勋资金舆盈利能力之期是否平衡。

於回顧期內,透過一項於二零零一年八月 公佈及完成之配售事項,中顯燃製以每股 股份0.60毫元向一名廣立認購人配售 30,000,000股新普通股、籌集所得款項淨 額約17.500.000進元。

於二零零一年十一月。中國燃製與大中華 實業控脫有限公司(「大中華」) 訂立一項 協議。根據該協議,中國燃氣同費白大中 華發行100,000,000股新普通股,作為認 博大中華之新普通股600,000,000股之代 dr.

動比率為2.92 (二零零一年三月三十一 日: 2.19) 。本集團之資本與負債化率為 26.8%(二零零一年三月三十一日: 2.1%)。報行結存及現金的達71,600,000 推元 (二零零一年三月三十一日: 24,400,000港元)。資本與負債比率顯著 上升,主要因年內收購附屬公司所致。檢 動資金改善。則主要因配售所得數項海額 及與大中華交換普通股以及於年內收購 附屬公司帶來之銀行結在及拒全 41,100,000毫元所致。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

#### - continued

# Material Acquisitions and disposal and future plans for material investments

In January 2002, the Group completed the acquisition of its investments 於二零零二年一月。本樂團完成購入其於 in Global Med Technologies, Inc. ("Global Med"), Global Growth Management Inc. ("Global Growth") and eBanker USA.com, Inc. ("eBanker") with an aggregate consideration which was satisfied by reducing the amount of convertible debentures issued by eVision International, Inc., a principle associate of the Group. As at March 31, 2002, the Group held an interest of approximately 40.3% interest in eBanker and an aggregate interest of approximately 58.4% in Global Med (comprising direct interest of 12.5% and an additional interest of 45.9% through eBanker).

During the year, the Group has deemed disposal of interests in China 於年內,本集團透過配售中國機氣之殼 Gas through the placement of shares of China Gas, resulting in the 份·被視作已出售中國燃氣之權益+導致 dilution of the Group's holding from 56.6% to 52.9%. Details of future 本果羅之持設比率從56.6%麗薄至 investment plan and prospects for new business of the Group are 52.9%。有属本集團日後投資計劃及新業 disclosed in the Chairman's Statement.

#### Foreign Exchange Exposure

Substantially all the revenues, expenses, assets and liabilities are 本集團絕大部份的收益。開支·資產及負 denominated in Hong Kong dollars and United States dollars. The Group's cash deposit and bank balances are mainly in either Hong Kong Dollars or United States Dollars. During the same period, the Group neither engaged in any derivative activities nor committed to any financial instruments to hedge its balance sheet exposures.

#### Human Resources

terms and individual qualifications. Salaries and wages are normally 制定。薪金及工資一般根據表現評估及其 reviewed on an annual basis based on performance appraisals and 他相關因素按年檢討。於結算日,本集團 other relevant factors. At the balance sheet date, there were 70 employees employed by the Group. The Company operates a share 計劃、模據該計劃,董事可酌情邀請本公 option scheme under which the Directors may, at their discretion, invite 司或其附屬公司之僱員 ·包括董事接納購 employees of the Company or its subsidiaries, including Directors, to take up options to subscribe for shares in the Company. The subscription prescribed formula and terms.

#### Pledge of Assets

At the balance sheet date, the Group had pledged bank balances of 於結算日,本集團之抵押銀行結存為 HK\$4,216,000 as a security for banking facilities granted to a subsidiary 4,216,000港元·作為一同附屬公司養授銀 and as security for the credit card business transactions with MasterCard 行 胜 資 之 抵 押 以 及 興 MasterCard International Inc. The mortgage loans of HK\$10,476,000 were secured International Inc.進行信用卡業務交易之 on the investment properties of the Group with an aggregate carrying value of HK\$17,257,000

# 管理層討論與分析-- 壞

# 重大收購及出售以及日後進行重大投資 之計劃

Global Med Technologies, Inc. ( Global Med]) - Global Growth Management Inc. (「Global Growth」) 及eBanker USA.com, Inc. (TeBanker)) 之投資,代價 以減少本集團一間主要聯營公司eVision International, Inc.所發行之可換股債券數 目價付總代價+於二零零二年三月三十一 日,本集團持有eBanker的40.3%之權益以 及Global Med合共的58.4%權益(其中包 括直接權益12.5%及另外透過eBanker持 有之權益45.9%)。

務前景之評情載於主席報告。

#### 外面風險

值均以港元及美元結算。本集團之現金存 飲及銀行結存亦主要為進元或美元。同 原。本集團並無參與任何衍生工具活動或 以任何金融工具為其資產負債表之張目 进行對沖:

#### 人力資源

聘用共70名員工。本公司實施一項購股權 股權,以該購本公司股份。認購費及可予 行使期限均根維指定之計算方式及條款

#### 资產抵押

抵押。本集團亦以其賬面總值達 17.257.000源元之投资物業作為按揭货 飲10,476,000港元。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS - continued

# Contingent Liabilities

The Group had given a HK\$3,884,000 guarantee to a financial institution in respect of banking facilities granted to subsidiaries and a guarantee of approximately HK\$5,137,000 to a US associate for the dividend payment on convertible B-1 preferred stock.

Actions were brought by Pricerite Stores Limited and Pricerite Group Pricerite Stores Limited及實惠集團有限 Limited (together referred to as "Pricerite") respectively, against a subsidiary of the Company, in respect of the alleged breach of agreement, for damages which are not quantified. In the opinion of the directors, it is not practicable at this stage to determine with certainty 段無法肯定地確定訴訟結果。 the outcome of the litigation.

Two former staff of a subsidiary of the Company issued writs against 本公司一家附屬公司之兩名前任職員向 the subsidiary claiming, for wrongful dismissal, approximately HK\$1,862,000. The directors are advised by the legal counsel of the Company that it is unlikely that the former staff will succeed in their claims.

# 管理層討論與分析-增

#### 或然負債

本集團就附屬公司所獲之銀行融資向一 简金融機構提供3,884,000港元之擔保、告 就可轉換B-1優先股之股息付款向一間美 國聯營公司提供約5,137,000港元之擔保。

公司(統稱「實惠」)分別指額本公司一間 附屬公司建约而向該公司提出訴訟,並追 計尚未確定之賠償額,董事認為,在現營

該附屬公司發出令狀,就不當解僱申索約 1,862,000推元。本公司律師向董事提供意 見。認為前任職員將不大可能在申索中獲 .混组

# DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE

Brief biographical information of the directors and senior management 本集團董事及高級管理人員履歷報遊如 of the Group are as follows:

#### DIRECTORS

Mr. Chan Heng Fai, aged 57, is the Chairman and Managing Director of the Company. He has been a director since September, 1992 and was appointed as Chairman and Managing Director in June, 1995. Mr. Chan is responsible for overall business development of the Group. His experience and expertise are in the finance and banking sectors. He is the spouse of Ms. Chan Yoke Keow.

Ms, Chan Yoke Keow, aged 53, has been a director of the Company since January, 1992. She is responsible for the general administration and financial planning of the Group. She has over 20 years experience in financial management and administration. Ms. Chan is a member of the Hong Kong Securities institute. She is the spouse of Mr. Chan Heng

Ms. Chan Sook Jin, Mary-ann, aged 31, has been a director of the Company since 1995, Ms. Chan is involved with the securities operations and the development of Marketing for the Group. Ms. Chan has previous experience with one of the leading banks in Hong Kong where she was involved in sales and marketing as well as relationship management for the Regional Securities office. Ms. Chan is the daughter of Mr. Chan Heng Fai and Ms. Chan Yoke Keow.

Mr. Fong Kwok Jen, aged 53, is a solicitor practising in Singapore. Mr. Fong is a partner of a solicitors' firm in Singapore. Mr. Fong was appointed as a non-executive director of the Company in May 1995.

Mr. Ha Kee Choy, aged 45, is a fellow of the Chartered Association of Certified Accountants, a fellow of the Taxation Institute of Hong Kong and an associate of the Hong Kong Society of Accountants. Mr. Ha holds directorship in several public companies listed in Hong Kong. Mr. Ha was appointed as a non-executive director of the Company in 这一九九四年十二月接委任為本公司非 December 1994.

Mr. Wong Dor Luk, Peter, aged 60, has over 30 years' experience in the fashion industry including distribution, sourcing, overseeing manufacturing and exporting to international clients in France, the United Kingdom, Germany and the United States. Mr. Wong was appointed as an independent non-executive director of the Company in September 1998.

Mr. Lee Ka Leung, Daniel, aged 43, is a Hong Kong certified public accountant admitted to practise in Hong Kong. He is a fellow of the Chartered Association of Certified Accountants and a fellow of the Hong Kong Society of Accountants. Mr. Lee is currently the managing partner of K.L. Lee & Partners C.P.A. Limited and KLL Associates CPA Limited. Mr. Lee was appointed as an independent non-executive director of the Company in October 1994.

# 董事及管理人員簡介

F:

# 董事

陵恒雠先生,现年五十七歳,现為本公司 主席兼董事總經理×陵先生自一九九二年 九月起出任本公司董事, 並於一九九五年 六月獲委任為主席兼董事總經理,陳先生 負責制訂本集團之整體業務發展政策、於 金融及銀行菜擁有豐富經驗及專業知識。 按乃陳玉嬌女十之配傷。

陳玉嬌女士,現年五十三歲,自一九九二 年一月起出任本公司董事。陳女士負責本 集團之日常行政及財務計劃。被拥有二十 年以上之專集財務管理及行政經驗。陳女 十五香鄉游券專業學會之會員。被乃陳恒 輝先生之配偶。

整液貞女士,现年三十一歲,自一九九五 年起出任本公司董事。陳小姐參與證券集 務及本集團市場推廣發展。陳小姐曾於香 進一家主要銀行任職。參與銷售、市場推 廣及於地區證券辦事處從事公開工作。陳 小姐乃辣恒罐先生及辣玉鳞女士之千金。

躺圆禎先生:現年五十三號,新加坡執業 律師、現為新加坡一律師事務所之合夥 人。鄭先生於一九九五年五月褒委任為本 公司非執行董事。

夏其才先生。現年四十五歲、乃英國公認 會計師公會資深會員、香港稅務學會資深 會員及香港會計師公會會員。夏先生於多 家香港上市之公營公司擔任董事+夏先生 執行董事。

王多裕先生,现年六十歳,在時裝界擁有 验三十年經驗,包括分銷,採購,掌管製造 業務,以及出口往法議·英國·德國及美國 之醫際客戶。王先生於一九九八年九月獲 委任為本公司獨立非執行董事。

李家稷先生。现年四十三歳,乃香港執業 會計師,獲許於香港執業。李先生為英國 公認會計師公會及香港會計師公會資深 會員。李先生現為李家提合伙會計師事務 所有限公司及事融會計師事務所有限公 司之首席合夥人。李先生於一九九四年十 月獲委任為本公司獨立非執行董事。

#### DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE - continued

Mr. Chan Tong Wan (Tony), aged 27, began his career by working in two international companies as an investment banker specializing in Asian equity financial products. Subsequently, starting July 1999, Mr. Chan has been working for a finance and technology company in the United States as the Chief Operating Officer with a focus in its investment banking and merchant banking activities. Mr. Chan joined the Group as a non-executive director in January 2000 and is the son of Mr. Chan Heng Fai and Ms. Chan Yoke Keow.

#### SENIOR MANAGEMENT

Mr. Chong You Hwa, aged 40, is the Information Technology Manager of Online Credit Card Limited ("OCCL") in charge of the information technology and electronic data processing functions since October, 1996. Prior to joining OCCL, Mr. Chong had worked as Technical Services Section Head for a credit card company in Malaysia for six years. Mr. Chong has over 12 years system experience in the credit card industry.

Mr. Liew Tze Choon, aged 45, is the Senior Manager-Operations of OCCL, responsible for the New Accounts, Embossing, Authorization, Fraud Control, Credit Control and Collection. He has 18 years experience in the credit card industry. Before joining OCCL, he worked for a credit card company in Malaysia. He was seconded to Jakarta, Indonesia, for 2 years to set up Credit Card Center and subsequently seconded to Hong Kong in 1998 after completing his assignment in lakarta:

Mr. Ng Hin Chau, aged 41, is the Administration Manager of the Group. Mr. Ng is responsible for the daily administration of the Group and credit card operations of OCCL. Prior to joining the Group in March 1995, Mr. Ng has 13 years banking experience specializing in branch accounting, credit administration and project financing in PRC.

Ms. Poon Man Yee, Alison, aged 45, is the Deputy General Manager of OCCL in charge of the Sales and Marketing Department. She is an experienced banker and a qualified accountant with 8 years audit experience. Before joining OCCL in May 2000, she was one of the founders and the compliance officer of a fund management company. She had worked as an implementation manager of the global cash management business and as the relationship manager in the global custody business of international banks. She is a fellow member of the Chartered Association of Certified Accountants and holds a diploma in 该杂英医特許會計解公會資深會員, 並持 Marketing and International Business.

# 董事及管理人員簡介-續

豫統運先生,現年二十七歲,發先生最初 在兩問時國公司任職投資銀行家。專門領 賣亞洲之股本金融產品。其後,自一九九 九年七月起。陳先生在美國一家金融及科 技公司任職營匯總監,專責統籌投資銀行 及商人銀行業務。陳先生於二零零零年一 月加入本集團出任非執行董事。彼為赎恒 様先生及陳玉橋女士ク見子。

#### 高级管理層

張祐華先生,現年四十歳,自一九九六年 十月起出任聯網信用卡有限公司(「聯盟 信用卡」)資訊科技經理,負責資訊科技及 電子數據處理事務。在加入聯網信用卡 前、張先生曾擔任馬來西亞一闡信用卡公 司技術服務部主管一職六年。彼擁有十二 年以上之信用卡行業系統經驗。

到于彼先生,现年四十五歳,為聯網信用 卡高级提理一營運、負責新客戶,審查、提 權,核證,但貸挖制及販項僱收,彼於信用 卡行業擁有十八年經驗。於加入聯網信用 卡前,彼於馬來西亞一間信用卡公司工 作。彼曾駐於印尼耶加建二年,成立信用 卡中心、完成耶無達之任務後、在一九九 八年調職香港。

臭服别先生,现年四十一歲,為本集團行 政逆理-英先生負責本集團之日常行政事 務及聯網信用卡之信用卡運作事官。於一 九九五年三月加入本集團前,吳先生擁有 十三年之分行會計。信貸管理及護內项目 融资之專門銀行經驗。

潘敏怡女士·现年四十五歲,為聯網信用 卡副總經理,負責銷售及市務部。彼為富 有經驗之銀行家及具有八年核數經驗之 專業會計師。於二零零零年五月加入聯調 信用卡前。彼為一家基金管理公司之酬辦 人之一。並出任該基金之監察經理。彼特 擔任環球資金管理業務之營理經理及於 國際銀行出任環球信託集務之公嘱經理。 有市場推廣及國際業務之文憑。

# DIRECTORS AND MANAGEMENT PROFILE - continued

Mr. Wong Shui Yeung, aged 31, is the Financial Controller of the Group and responsible for the financial and management reporting of the Group, including internal control and policy review, taxation, audit, legal and regulatory affairs. He has over 9 years in public accounting, taxation, and financial consultancy and management in Hong Kong. He worked with an international accounting firm prior to joining the Group in 2001. He holds a Bachelor Degree in Business Administration and is a Certified Public Accountant in Hong Kong. He is an associate member of the Hong Kong Society of Accountants and the Association of International Accountants.

Mr. Yuen Ping Man, aged 38, is the Senior Manager-Corporate Services 恋乘民先生,现年三十八歲,為本集團之 of the Group responsible for the corporate secretarial function of the Group and human resources, customer service and general administration of OCCL. Prior to joining OCCL in June 1997, Mr. Yuen worked in two listed groups and a financial institution for over 8 years in the administration, human resources, company secretarial and legal compliance areas. Mr. Yuen is a fellow member of the Institute of Chartered Secretaries and Administrators and of the Hong Kong Institute of Company Secretaries, and a member of the Hong Kong Securities Institute, the Hong Kong Institute of Human Resource Management and the Hong Kong Institute of Purchasing & Supply.

# 董事及管理人員簡介-組

黄瑞祥先生, 现年三十一歳, 為本集團之 財務總監,負責本集團之財務及管理匯報 工作。包括有關內部控制及政策檢討、稅 程·審計·法律及監管事宜。被擁有九年以 上有關香港之企業會計,稅務及財務顧問 與管理經驗,於二零零一年加入本集團 前、黃先生於一間國際會計師事務所工 作。黄先生擁有工商管理學士學位、並為 一名香港鞋業會計節。後為香港會計師公 會及國際會計師公會之會員。

高級經理一企業服務,負責本集團之公司 秘書事務及聯網信用卡之人力資源、客戶 服務及一般行政事務。於一九九七年六月 加入聯網信用卡前,源先生於本港兩間上 市集團及一類財務機構任職行政、人力資 面,公司秘書及法規監察職務逾八年。源 先生為英國特許秘書及行政人員學會、香 港公司秘書公會之資深會員及香港證券 專業學會、香港人力資源學會及香港物資 接講與供銷學會會員。

#### NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Annual General Meeting of the members of Heng Fung Holdings Limited (the "Company") will be held at Monaco Room, B1, Regal Hongkong Hotel, 88 Yee Wo Street, Causeway Bay, Hong Kong on Tuesday, August 27, 2002 at 9:30 a.m. for the following purposes:-

#### **ORDINARY BUSINESS**

- 1. To receive and adopt the audited consolidated financial statements of the Company and the Reports of the Directors and the Auditors for the year ended March 31, 2002.
- To consider the re-election of the retiring Directors and to 2. authorize the Board of Directors to fix the Directors' remuneration
- To consider the re-appointment of Deloitte Touche Tohmatsu as 3. Auditors of the Company and to authorize the Board of Directors to fix their remuneration.

#### SPECIAL BUSINESS

4. As special business, to consider and, if thought fit, pass the 4. following resolution as an Ordinary Resolution:-

#### THAT:

- subject to paragraph (iii) below, pursuant to Section 57B of the Companies Ordinance, the exercise by the Directors of the Company during the Relevant Period (as hereinafter defined) of all the powers of the Company to allot, issue and deal with additional shares in the capital of the Company and to make or grant offers, agreements and options (including warrants, bonds and debentures convertible into shares of the Company) which might require the exercise of such powers be and is hereby generally and unconditionally approved;
- the approval in paragraph (i) shall authorize the Directors of the Company during the Relevant Period to make or grant offers, agreements and options (including warrants, bonds and debenture convertible into shares of the Company) which might require the exercise of such powers to allot, issue and deal with additional shares in the capital of the Company after the end of the Relevant Period;

# 股東週年大會通告

查验各但錄集團有限公司(「本公司」) 部 訂於二零零二年人月二十七日星期二十 午九時三十分假座香港銅鑼灣伯和街88 號富豪香港酒店低座1樓蒙納歌廳舉行股 東國年大會:以處理下列事項:-

- 省覽本公司截至二零零二年三月三 十一日止年度之經審核綜合財務 報表·董事會與核數師報告書。
- 考慮重要退任董事及授權董事合營 定董事酬金。
- 考慮重新委聘德勤•驅黃陳方會計 節行為本公司之核數師及授權董 事會歷定其酬金。

#### 特別事項

作為特別事項:考慮及動情溢過下 列決議案為一項普通決議案:-

#### 曲葉:

- 在第(iii)段規限下及根據公 司條例第57B,一般及無條 件批准本公司董事於有關期 間(定義見下文)內行使本 公司所有疆力。配發、發行 及處理本公司股本中之額外 股份,並作出或授予辦領或 須行使該等權力之確據,協 議及認股權《包括可兑換為 本公司股份之認股權證、價 寿及公司债券);
- (ii) 第(i)段之批准須投權董事於 有關期間內作出或授予將須 或須於有關期間結束後行使 上述權力以配發、發行及處 理本公司股本中之額外股份 之建議・協議及試別權(句 括可兑换為本公司股份之級 股權證・僧券及公司债券):

# NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING - continued

(iii) the aggregate nominal amount of share capital allotted or agreed conditionally or unconditionally to be allotted (whether pursuant to an option or otherwise) by the Directors of the Company pursuant to the approval in paragraph (i), otherwise than pursuant to (a) a Rights Issue; (b) an issue of shares of the Company upon the exercise of rights of subscription or conversion under the terms of any warrants of the Company or any securities which are convertible into shares of the Company; or (c) an issue of shares of the Company as scrip dividends pursuant to the

articles of association of the Company from time to time;

or (d) an issue of shares of the Company under any option

scheme or similar arrangement for the grant or issue to

employees of the Company and/or any of its subsidiaries

of shares of the Company, or rights to acquire shares of

the Companys, shall not exceed 20 per cent. of the

aggregate nominal amount of the share capital of the

Company in issue as at the date of the passing of this

resolution, and the said approval shall be limited

for the purpose of this resolution:-

accordingly;

- "Relevant Period" means the period from the passing of this resolution until whichever is the earliest of:-
- the conclusion of the next annual general meeting of the
- the expiration of the period within which the next annual general meeting of the Company is required by any applicable law of Hong Kong or the Company's Articles of Association to be held; or
- the authority set out in this resolution being revoked or varied by way of ordinary resolution of the Company in general meeting.
  - "Rights Issue" means an offer of shares open for a period fixed by the Directors of the Company to holders of shares whose names appear on the register of members on a fixed record date in proportion to their then holdings of such shares (subject to such exclusions or other arrangements as the Directors of the Company may deem necessary or expedient in relation to fractional entitlements or having regard to any restrictions or obligations under the laws of any relevant jurisdiction, or the requirements of any recognized regulatory body or any stock exchange).

# 股東湖年大會猶告-始

- 666 董事根據第60段之批產而配 發或有條件或無條件同意配 發之股本面值總額(無論為 根據認股權或其他原因而配 發者),不得趙遜本公司於 本決議案獲領協當日已發行 股本面值總額百分之二十。 上球批准亦須受此數額限 制·惟根據(a)配售新版;(b) 极推本公司任何認股權證可 兑换為本公司股份之任何證 养之條款行使認購權或換股 權而發行本公司股份;或(c) 根據本公司不時之組織章程 细则發行本公司股份進行以 股代息計劃;或(d)根據任何 **贿股權計劃或向本公司及**/ 或其任何附屬公司之權員授 出或發行本公司股份或授出 可購買本公司股份之權利之 類似安排而發行本公司股份 者除外:
- (iv) 就本決議案而言:-
  - 「有關期間」指本決議案褒 **销售雷日起至下列三者中較** 早之日期止之期間:-
- 本公司下届股東週年大會結 束時:
- 任何適用香港法例或本公司 之組織章程細則規定本公司 下屆股東週年大會領學行之 期限届漢:或
- 本決議案所作出之授權經由 **股東大會通過普通決議案面** 撤銷或修訂之日。

「配售新股」指於董事指定 之期限內,向於指定紀錄日 期名列股東名冊之本公司股 份持有人按被等當日之持段 比例提呈發售股份之建議 (性董事可就零碎胶罐或在 考慮本公司適用之任何地區 法例或任何認可監管機關或 任何證券交易所之規定所產 牛之聚制或責任後而酌情作 出被等認為必要或權宜取消 此等權利之決定或其他安 排]。

# NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING - continued

the authority conferred by this resolution shall be in substitution for all previous authorities granted to the Directors of the Company, except that it shall be without prejudice to and shall not affect the exercise of the power of the Directors of the Company pursuant to such authorities to allot additional shares of the Company up to and in accordance with the approval therein contained prior to the date of this resolution.

(v) 本決議案所賦予之授權終股 代原先授予董事之所有授 權,惟其不得妨礙或影響普 事根據該等授權行使權力, 配發最多連於本決議案日期 前當中批准所載之本公司額 外股份數目。

By order of the Board Chan Suk King, Zoe

Company Secretary

Hong Kong, July 26, 2002

#### Notes:

- A member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint one or more proxies to attend and, on a poll, vote instead of him. A proxy need not be a member of the Company.
- In order to be valid, a form of proxy together with the power of attorney 2. or other authority (if any) under which it is signed, or a notary certified copy thereof, must be deposited at the registered office of the Company in any event not less than 48 hours before the time appointed for holding the Meeting. Completion and return of a form of proxy will not preclude you from attending and voting in person if you are subsequently able to

# **承董事會企** 公司秘書

陳淑琼

香港,二零零二年七月二十六日

#### 海社:

- 有權出落上述大會及於會十級票之份 莱可委任一名或以上之代表代其由席 及畢手投票。受委任代表毋獲為本公司
- 代表委任表格護同瑟簽署之授權書或 其他授權文件(如有)或超公證人簽署 应明之授權書或授權文件訓本,禁論如 何最遲須於大會或任何維會指定舉行 時間48小時前交回本公司之註冊辦事 鑑,方為有效+填妥及交回代表委任表 格後。関下其後仍可報身出席大會。 並於會上投票。

#### DIRECTORS' REPORT

The directors present their annual report and the audited financial 董事會謹此提呈截至二零零二年三月三 statements for the year ended March 31, 2002.

#### CHANGE OF NAME

Pursuant to a special resolution passed at an extraordinary general meeting held on October 16, 2001, the name of the Company was changed from Online Credit International Limited to Heng Fung Holdings Limited.

# PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company acts as an investment holding company and provides 本公司乃一間投資控股公司,並為其附屬 corporate management services to its subsidiaries. The activities of its principal subsidiaries and associate are set out in notes 45 and 46 及聯營公司之業務分別載於財務報表對 respectively to the financial statements.

#### RESULTS

The results of the Group for the year ended March 31, 2002 are set out in the consolidated income statement on page 32.

#### RESERVES

Movements in the reserves of the Group and the Company during the year are set out in note 27 to the financial statements.

#### FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the past five financial years is set out on page 98.

# INVESTMENT PROPERTIES

During the year, the Group acquired, through acquisition of a subsidiary, investment property of HK\$8,432,000 and disposed of investment property of HK\$397,000.

The Group's investment properties were revalued as at March 31, 2002, 於二零零二年三月三十一日:本集團重估 as set out in note 13 to the financial statements. The resulting net deficit arising on revaluation which amounted to HK\$1,042,000 has 13: 因至產生之重估虧維淨額維 been charged directly to the consolidated income statement.

# PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Movements in property, plant and equipment of the Group and the 本集團與本公司之物業。嚴躬及設備於年 Company during the year are set out in note 14 to the financial 內之變動情況載於財務報表別注14 = statements.

#### MAJOR PROPERTIES

Details of the major properties of the Group at March 31, 2002 are set 本集團於二零零二年三月三十一日所持 put on pages 99 and 100.

# 带事會報告書

十一日止年度之年報及亚審核財務報表。

# 更改名稱

根據於二零零一年十月十六日舉行之股 東特別大會上通過之特別決議案:本公司 之名稱由聯網信貸國際有限公司改為但 錢車署有限公司。

#### 主要業務

公司提供公司管理服務。其主要附屬公司 計45及46。

#### 業績

本集團截至二零零二年三月三十一日止 年度之業績最於第32百之综合收益展內。

#### 儲價

本集團及本公司於年內之儲備變動詳博 於財務報表對註27。

#### 財務資料概要

本集團於過去五個財政年度之業績及資 產與負債要要截於第98頁。

#### 投資物業

水集團於年內透過收購一家附屬公司,請 入投資物業8,432,000港元,並告出投資物 業397,000港元。

其投資物業,有關評情載於財務報表附註 1.042,000港元,已直接提综合收益顺中扣

#### 物業、廠房及設備

#### 主要物業

有之主要物業評情載於第99頁及100頁。

#### DIRECTORS' REPORT - continued

# 股本

带事會報告書-增

#### SHARE CAPITAL

Movements in the share capital of the Company are set out in notes 26 to the financial statements.

#### BORROWINGS

Borrowings which are repayable within one year or on demand, are classified as current liabilities. A repayment analysis of borrowings is set out in note 28 to the financial statements.

No interest was capitalised by the Group during the year.

#### DIRECTORS

The directors of the Company during the year and up to the date of this

#### Executive directors

Chan Heng Fai Chan Yoke Keow Chan Sook Jin, Mary-ann

# Non-executive directors

Chan Tong Wan Fong Kwok Jen Ha Kee Chov Kam Kwong Chan

Trapp Robert Herman

(resigned on September 28, 2001)

(resigned on May 4, 2001)

# Independent non-executive directors

Lee Ka Leung, Daniel Wong Dor Luk, Peter

# Alternate directors

Lau Kwok Fai Wooldridge Mark Dean Lau Man Tak

(alternate to Chan Heng Fail) (alternate to Fong Kwok Jen) (alternate to Trapp Robert Herman)

(resigned on May 4, 2001)

# **註26**° 借貸

一年內到期或須於要求價鐵時立即清證 之借貸均列作流動負債。借貸之提款分析 截於財務報表附註28。

本公司之股本變動情況截於財務報表別

本集團於年內並無潛作資本之利息。

#### 董事

年內及戲至申報日為北、本公司之首惠如

#### 執行番事

韓恒額 放王幼 防房期

#### 非執行董事

陳統彈 枢网核 夏其才

计光规 (於二零零一年

九月二十八日群任)

Trapp Robert (於二零零一年 Herman 五月四日群任)

# 關立非執行者亦

李家權 王多禄

#### 特任董事

對照經 Wooldridge Mark Dean (陳恒輝之咎任董惠) (鄭厲禎之替任董事)

劉文德

(Trapp Robert Herman 之替任董事)

(於二零零一年 五月四日離任)

them can be re-appointed in accordance with the above articles.

In accordance with Articles 78 and 79 of the Company's Articles of 根據本公司之公司組織章程細則第78及 Association, Messrs. Fong Kwok Jen and Wong Dor Luk, Peter retire by 79條:鄭園禎先生及王多禄先生須輸值告 rotation and, being eligible, offer themselves for re-election. The term 退。惟合資格且顧膺遭遽任。各非執行董 of office of each non-executive director and independent non-executive 事及養立非執行董事之任期至根據上號 director is the period up to his retirement by rotation and each one of 條文輪值告題為止,且均可根據上述條文 重導委任:

# DIRECTORS' REPORT - continued

# 着事會報告書-續

# **DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES**

# **着事於證券之權益**

# (1) Shares

# (1) 股份

At March 31, 2002, the interests of the directors, chief executives and their associates in the shares of the Company as recorded in the register maintained by the Company pursuant to Section 29 of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance of Hong Kong (the "SDI Ordinance") were as follows:

於二零零二年三月三十一日,按本 公司根據香港之證券 (披露權益) 條例(「披露權益條例」)第29條存 置之登記冊所載,董事、主要行政 人員及彼等之聯繫人士於本公司 之股份中擁有之權益如下:

The Company

(i) 本公司

		数	

				9	<b>「持之證券數目</b>	
					er of securities held	40 M. SR 15.
董卓到	名		個人種並 Personal	公司獲益 Corporate	家族權益 Family	其他被益 Other
Name	of directors		interests	interests	120000000000000000000000000000000000000	interests
Chan	Heng Fai	幾個輝	71,476,233	8,535,276 (note 1) (對註1)	305,499,334 (note 2) (報註2)	-
Chan '	Yoke Keow	除玉婧	31,437,294	214,328,440 (note 3) (廃註3)	80,011,509 (note 4) (阿註4)	59,733,600 (note 5) (報註5)
	Sook Jin, y-ann	除混真	25,680	-	3,416,000 (note 6) (配註6)	
Fong I	Kwok Jen	基图技	3,828,000	-	-	-
Chan	Tong Wan	辣菜里	17,612,480	-	: =	-
Wong	Dor Luk, Peter	王多慈	280,000	-	:-	-
Notes	41				附註:	
I.	These share: Industries Lii Chan") has a	mited, in	which Mr. Chi	Fai China & Asia an Heng Fai (*Mr.	177	該等股份由權恒輝先生 (「陳先生」) 實並維有 之恒輝中亞金集有限公 司。
2.	These shares Chan*1, the s	are owner pouse of N	d by Mrs. Chan Ar. Chan.	Yoke Keow ("Mrs.		級等股份由展先性之配 偶級主婦女士(「除女 士」) 擁有。
<ol> <li>These shares are owned by BPR Holdings (BC) Inc., BPR Holdings (Far East) Limited, First Pacific International Limited and Prime Star Group Co. Ltd., in which Mrs. Chan has a beneficial interest.</li> </ol>			citic International		該等股份的競技士實验 擁有之BPR Holdings (BC) Inc. BPR Holdings (Far East) Limited First Pacific International Limited及 Prime Star Group Co. Id 賽有:	
4.	These shares Chan.	are owner	d by Mr. Chan,	the spouse of Mrs.	40	技等股份由除女士之配 简除先生擁有。
5.	These shares Trust (South discretionary	Pacific) L	by a discretion imited. Mrs. C	nary trust, Bermuda Chan is one of the	50	該等股份由一項全權信 託 Bermuda Trust (South Pacific) Limited 聲有·面陳女士乃該項 信託之受益人之一。
6.	These shares the spouse o	are owne f Ms. Char	d by Mr. Wool n Sook Jin, Mar	dridge Mark Dean, y-ann.	6.	級等股份由限款貞女士 之 配 撰 Wooldridge Mark Dean先生舞名。

#### DIRECTORS' REPORT - continued

# 董事會報告書-蜡

#### DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES - continued

# 董事於證券之權益一領

#### (1) Shares - continued

# (1) 股份-頻

## (iii) Shares in subsidiaries

At March 31, 2002, the following directors held interest in the shares of subsidiaries of the Company as follows:

(a) PeopleMed.com, Inc.

(b) China Gas Holdings Limited

以下董事於二零零二年三月 三十一日持有本公司附屬公 司股份權益如下:

(ii) 於附屬公司之股份

(a) PeopleMed.com, Inc.

# 所持普通股数目

		Number of	ordinary shares held
<b>董事名稱</b>		個人概益	家族權益
		Personal	Family
Name of directors		interests	interests
Chan Heng Fai	陳恒輝	100,000	
Chan Yoke Keow	除王璘	-	100,000 (note 2) (附註2)
Chan Tong Wan	陳統運	25,000	( e
Fong Kwok Jen	解阅创	25,000	: =

# 司 所持普通股數目

中國燃氣控股有限公

Ar st			f ordina	
介語				家族權益 Family
ne of directors		interests		interests
n Heng Fai	陳恒輝	3,136,000	3,1	36,000 (Note 1) (附註1)
n Yoke Keow	院王婧	3,136,000	3,1	36,000 (Note 2) (附註2)
n Sook Jin, Mary-ann	陳淑貞	500,000		-
S.			問註	
These shares are owned by Mrs. Chan Yoke Keow, the spouse of Mr. Chan Heng Fai.			15	該等股份由推 框都先生之配 偶復玉號女士 擁有。
			2.	該等戰份出陳 玉鳞女十之配 吳陳恆輝先生 擁有。
	n Heng Fai  n Yoke Keow  n Sook Jin, Mary-ann  s:  These shares are owned the spouse of Mr. Chan	ne of directors  In Heng Fai	製人概益 Personal interests  n Heng Fai 限恒郵 3,136,000  n Yoke Keow 施玉塘 3,136,000  n Sook Jin, Mary-ann 際徹貞 500,000  s: These shares are owned by Mrs. Chan Yoke Keow, the spouse of Mr. Chan Heng Fai.  These shares are owned by Mr. Chan Heng Fai.	Personal interests  In Heng Fai 原恒鄉 3,136,000 3,136,000 3,136,000 3,136,000 3,136,000 3,136,000 3,136,000 3,136,000 1,136,000

# 董事會報告書-續

# DIRECTORS' INTERESTS IN SECURITIES - continued

#### (2) Options

Pursuant to the Company's share option scheme (the "Scheme") was adopted pursuant a resolution passed on September 28, 1995 for the purpose of providing incentive to directors and eligible employees, and will expire on September 27, 2005. Under the Scheme, the board of directors of the Company may grant options to executive directors and employees of the Company, and its subsidiaries to subscribe for ordinary shares in the Company, at a price not less than 80% of the average closing price of the Company's shares on the five trading days immediately preceding the offer of the options or the nominal value of the shares whichever is the higher.

At March 31, 2002, the number of shares in respect of which options had been granted under the Scheme was 79,471,739, representing 6.3% of the shares of the Company in issue at that date. The maximum number of shares in respect of which options may be granted under the Scheme in such number of shares which, when aggregated with any shares subject to any other share option schemes, represents 10% of the issued shares of the Company from time to time. No individuals may be granted options which would enable him or her to subscribe for an aggregate of more than 25% of the aggregate number of share for the time being issued and issuable under the Scheme. Upon acceptance of option, the grantee shall pay HK\$1 to the Company as consideration. The options granted were exercisable during the ten year period commencing after the date on which the options were accepted.

# 董事於證券之權益-維

# 2) 聯股權計劃

#### DIRECTORS' REPORT - continued

# 董事會報告書-娘

#### (2) Options - continued

(2) 贈股權計劃-壞

The following table discloses movements in the Company's share options during the year:

下表披露本公司購股權於年內之 變動情況:

**医取接套目** 

						Number of option shares			
董事姓名		接自日期	可予行使期間	行使質	於 二字字一年 田月一日	年育失效 Lapsed	盤 二零零二年 三月三十一日		
				Exercise	At	during	At		
Name of director		Date granted	Exercisable period	price HKS	4,1,2001	the year	31.3.2002		
Calegory 1: Directors	第1號:董事								
Chan Heng Fai	施授舞	4.22.1996	4.22.1996 - 4.21.2006	0.4025	1,000,000	-	1,000,030		
		5.15.1997	5.15.1997 - 5.14.2007	0.4512	6,660,000		6,660,000		
		10.26.1997	10.26.1997 - 10.25.2007	0.3064	14,400,800	= 1	14,400,000		
Chan Yoke Keow	除五號	4.22.1996	4.22.1996 - 4.21.2006	0.4025	2,071,739		2,871,739		
		5.15.1997	5.15.1997 - 5.14.2007	0.4512	6,560,000	-	6,660,000		
		10.26.1997	10.26.1997 - 10.25.2007	0.3064	14,400,000		14,400,000		
Chan Sook Jin, Many-ann	推放员	10.26.1997	10.26.1997 - 10.25.2007	0.3064	25,000,000	-	25,000,000		
Trapp Robert Herman	Trapp Robert	5.15.1997	5.15.1997 - 5.14.2007	0.4512	980,000	=	980,000		
	Herman	10.26.1997	10.26.1997 - 10.25.2007	0.3064	7,000,000	-	7,000,000		
Lau Mas Tak (note)	劉文德(衛註)	5.15.1997	5.15.1997 - 5.14.2007	0.4512	2,000,000	(2,000,000)	-		
		10.26.1997	10.26.1997 - 10.25.2007	0.3064	1,500,000	(1,500,000)			
Total directors	<b>亚基总数</b>				81,671,739	(3,500,000)	78,171,739		
Category 2 : Employees	第2號=擬員								
Total employees	保養地数	5.15.1997	5.15.1997 - 5.14.2007	0.4512	1,300,000		1,300,000		
Total all categories	所有類別總數				82,971,739	(3,500,000)	79,471,739		

Note: The share option granted to Mr. Lau Man Tak was lapsed on June 3, 2001 following his resignation as director of the Company with effect on May 4, 2001. 期註:接予劉文德先生之順發權因其 於二零零一年五月四日起聯去 本公司董事一職而於二零零一 年六月三日失效。

No share option was granted or exercised during the year.

年內並無購股權獲授出或行使。

Consideration of HK\$1 was received from each of the option holders, at the time that the options were accepted. 代價1捲元乃於購股權獲接納時向 各購股權持有人收取。

# (2) Options - continued

In addition, the following outstanding options to subscribe for shares in the capital of the subsidiary of the Company, granted to certain directors of the Company under the share option scheme of the subsidiaries are as follows:

# (i) China Gas Holdings Limited ("CGHL")

Under the terms of the Share Option Scheme (the "Scheme") which became effective on October 2, 1995 for the primary purpose of providing incentive to directors and eligible employees, and will expire 10 years after the date of adoption. The board of directors of CGHL may offer to any directors or full time employees of the CGHL, or any of its subsidiaries, options to subscribe for shares in CGHL at a price equal to the higher of the nominal value of the shares and 80 per cent, of the average of the closing prices of the shares on the Stock Exchange on the five trading days immediately preceding the date of the grant of the options, subject to a maximum of 10 per cents, of the issued share capital of CGHL from time to time. No employee may be granted options which would enable him or her to subscribe for an aggregate of more than 25 per cent. of the aggregate number of shares under the Scheme. Upon acceptance of option, the grantee shall pay HK\$1 to CGHL as consideration.

The following table discloses movements in the CGHL's share option during the year:

#### 

此外,以下可該請本公司附屬公司 股本中之設份之尚未行使轉股權 乃根據附屬公司之轉股權計劃授 予本公司若干董事,詳情如下:

#### (i) 中國整氣拴股有限公司 (「中國整氣控股」)

根據主要為獎勵董事及合資 格值員而於一九九五年十月 二日生效之糖股權計劃 (「該計劃」) (將於採納日 期起計10年區蓋)之條款。 中國燃氣控股董事會可向中 國燃氣控股或其任何附屬公 司之任何董事或全職團員提 供開股權,以認購最多佔中 圈燃架控設不時已發行設本 10%之股份,認購價為股份 面值或於緊接購級權授出日 期前五個交易日股份於聯交 所新報平均收市價80%(以 較高者為準)。僱員不會獲 授合共可認購該計劃項下設 份總數目25%以上之購殼 權。接納購及權計劃後、承 授人須向中國燃氣控股支付 1港元·作為代價。

下表披露中國燃氣控股購股 權於年內之變動情況:

#### 建取器数目 Number of chara nations

					170	imper or stare	opcions
雅多姓名		投出日期	可予行使期限	行使效	款 二零零一年 四月一日	年內行使 Exercised	接 二零零二年 三月三十一日
Name of director		Date of grant	Exercisable period	Exercise price FIXS	At 4.1.2091	during the year	At 3.31.2002
Chan Heng Fall	<b>整型算</b>	2.10.1998	2.10.1998 - 2.9.2008	0.11	3,136,000	(3,136,000)	
Chan Yoke Keow	限王婧	2.10.1998	2.10.1998 - 2.9.2008	0.71	3,136,000	(3,136,000)	-
Chan Sook Jin, Mary-ann	具装具	2.10.1998	2.10.1998 - 2.9.2008	0.11	1,500,000	(500,000)	1,000,000
Lau Man Tak	野文徒	2,10,1998	2.10.1998 - 2.9.2008	0.11	1,500,000	11,500,000	
					9,272,000	(8,272,000	1,000,000

The weighted average closing price of CGHL's shares immediately before the dates on which the options were exercised was HK\$0.46.

No share option of CGHL was granted during the year.

中國微氣控股之股份於緊接 購股權獲行使日期前之加權 平均收市價為0.46港元。

中國燃氣控股於年內並無授 出購發權。

#### (2) Options - continued

#### (ii) eBanker USA.com, Inc.

DIRECTORS' REPORT - continued

In January 1999, the board of directors of eBanker USA. com, Inc. ("eBanker") authorised the eBanker 1999 Incentive and Nonstatutory Stock Option Plan, with effective from January 18, 1999 through January 17, 2009, unless sooner terminated. The eBanker's board of directors granted to certain eBanker's directors, options to purchase 620,000 shares of eBanker's common stock at US\$3.00 per share, exercisable immediately and for a period of ten years.

The following table presents the activity for options outstanding as of March 31, 2002:

# (2) 醇聚維計劃-線

# (ii) eBanker USA.com, Inc.

下表呈列截至二零零二年三 月三十一日尚未行使期設權 之變動情況:

於二零零二年三月三十一日 購股複數目 Number of share options

at 3.31.2002

Category 1: Directors	第1類:董亭	
Chan Heng Fai	陳恒輝	500,000
Fong Kwok Jen	蘇ス核	100,000
		600,000

Category 2: Employees Total employees	第2類: 蟹員 種員總數	20,000	
Total all categories	所有類別總數	620,000	

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2002:

下表呈列載至二零零二年三 月三十一日尚未行使及可予 行使購級權之情況:

			尚未行使購股 Options Outstand		可予打使! Exercisable	
		数額 Amount	便格* Price* US\$	年期* Life*	数据 Amount	慎格 Price US\$
Total March 31, 2002	於二零零二年 三月三十一日 之塘敷	620,000	3.0	8 years∓	620,000	3.00
Price and life a	effect the weighted	average exe	reise price	0.45	情格及年期代	9.存货油槽 2.

Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

價格及年期分別指加權 丰均行使順及加權平均 之錄下合的年期。

# (2) Options - continued

# (ii) eBanker USA.com, Inc.

There was no movement in share options granted by eBanker during the year.

# (iii) Global Med Technologies, Inc.

In the second quarter of 2001, Global Med Technologies, Inc., ("Global Med") adopted the 2001 Stock Option Plan ("2001 Plan"). The 2001 Plan provides for the issuance of options to purchase up to 15 million registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, directors and consultants of the Global Med. Options may be granted as incentive stock options or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive Incentive Options. The 2001 Plan expires on December 28, 2010. As of March 31, 2002, options to purchase 80,000 shares of the Global Med's common stock as a weighted average exercise price of USS0,96 per share through 2001 were outstanding under the 2001 Plan, of which 14,000 options to purchase shares were exercisable.

The Second Amended and Restated Stock Option Plan (\*Plan\*) provides for the issuance of options to purchase up to 2.2 million registered shares of the Global Med's common stock to employees, officers, director and consultants of Global Med. Options may be granted as incentive stock or as nonqualified stock options. Only employees of Global Med are eligible to receive Incentive Options. The Plan expired on May 31, 2000. As of March 31, 2002, options to purchase 1.251 million shares of the Global Med's common stock at a weighted average exercise price of US\$1.14 per share were outstanding under the Plan, of which 985,000 options to purchase shares were exercisable.

Global Med also periodically grants options to purchase shares of restricted common stock. The shares underlying these options are not registered under the Exchange Act 1933. At of March 31, 2002, there were options to purchase 4.927 million shares of common stock at a weighted average exercise price of US\$0.96 outstanding, of which 1.978 million were exercisable at March 31, 2002.

# (2) 購股權計劃-續

#### i) eBanker USA.com, Inc.

eBanker所授出之購股權於 年內並無任何變動。

#### (iii) G I o b a l M e d Technologies, Inc.

Global Med Technologies, Inc. (「Global Med」) 於 零零一年第二季採納二零零 一年購股權計劃(「2001年 計劃川→思接2001年計劃之 規定·Global Med之僱員· 高級職員、董事及顧問可獲 發行之購設權購買最多 15,000,000股普通股註册股 份。購設權可以獎勵性購股 權或非董事資格購取權授 出。只有Global Med之僅員 有權接受異點性誘股權。 2001年計劃於二零一零年 十二月二十八日扁滿。截至 二零零二年三月三十一日, 根據2001年計劃可按加權 平均行使價每級0.96美元課 入Global Med 80,000 液普 通股之購股權於整備二零零 一年度尚未行使,根據該計 劃。可購買股份之14,000份 肃政権可予行使。

Global Med可根據第二次 經修訂及重列之購股權計劃 (「計劃」)發行購股權,其 備員、高級職員、董事及額 問可獲發行之錦殼鑼購買最 多2,200,000股Global Med 普通股註冊股份。購取權可 以獎勵性選股權或非董事資 格購股權授出。只有Global Med之偏員有權接受獎勵性 購取權·該計劃於二零零零 年五月三十一日届描。截至 二零零二年三月三十一日, 根據該計劃可按加權平均行 使領每般1.14美元購入 Global Med 1,251,000股音 植股之購股權尚未行使·根 推該計劃,可購買股份之 985,000份赚股權可予行

#### (2) Options - continued

DIRECTORS' REPORT - continued

Name of Director

Chan Heng Fai

Chan Tong Wan

Fong Kwok Jen

Granted

Forfeited/cancelled

Outstanding, end of year

#### (iii) Global Med Technologies, Inc. - continued

In the second quarter of 2001, Global Med amended the 1997 Stock Compensation Plan. The amended 1997 Stock Compensation Plan provides for the issuance of up to I million registered shares of the Global Med's common stock to employees, consultants and others involved in Global Med's business. A total of 200,000 shares of common stock of Global Med have been issued under the stock compensation plan as of March 31, 2002.

The followings table presents the activity for options for the years ended as of March 31:

董事名稱

陳恒輝

陳統匪

影器被

已授出

年初尚未行使

已没收/註銷

年终尚未行使

# (2) 聯股權計劃-續

# (iii) Global Med Technologies, Inc.

Global Med於二零零一年 第二季終訂一九九七年股份 補價計劃。根據經修訂一九 九七年股份結價計劃,可與 Global Med素務之人士發 行最多1,000,000發Global Med註問普遍股份。數至二 零零二年三月三十一日。 共有200,000聚Global Med 普遍散模據股份補償計劃被 發行。

下表呈列截至三月三十一日 尚未行使購股權之變動情 促:

於二零零二年

三月三十一日之

	15 Dt 42 64 C
	聯股權數目
05-5000000	Number of
行使領	share options
Exercise price	at 3.31.2002
USS	
0.78	250,000
0.66	50,000
0.78	150,000
瞬段推	價格
Options	Price*
	US\$
6,336,971	0.85
34,000	0.64
(113,000)	1.01

Price reflects the weighted average exercise price.

No options were granted to the Global Med's Executive Officers during the year ended March 31, 2002.

There was no option exercise during the year.

Outstanding, beginning of year

價格反映加權平均行使 價。

0.85

截至二零零二年三月三十一日止 年度內·並無向Global Med之執行 幹事授出賺股權。

年內並無任何購股權獲行徒。

6,257,971

# (2) Options - continued

# (2) 購股權計劃-續

or or an about my off

# (iii) Global Med Technologies, Inc. - continued

(iii) Global Med Technologies, Inc.

The following table presents the composition of options outstanding and exercisable as of March 31, 2002:

下表呈列截至二零零二年三 月三十一日尚未行使及可予 行使購股權之情况:

商未行使購取權			可予行使解駁個 Ontions Outstandin	Exercisable Options		
行使類範囲 Range of exercise p US\$	rice	款盤 Amount	領務 Price* US\$	年期 Life*	教製 Amount	資格 Price* US\$
0.56 - 1.00 1.03 - 1.50 1.51 - 2.00 2.45 - 3.00 3.75		5,312,998 297,500 420,973 213,000 13,500	0.68 1.18 1.73 2.51 3.75	7.5 7.9 6.4 5.7 5.0	2,205,932 204,500 342,473 211,000 13,200	0.73 1.13 1.76 2.50 3.75
Total March 31, 2002	於二零零二年 三月三十一日 之態數	6,257,971	0.85	7.4	2,977,105	1.01

 Price and life reflect the weighted average exercise price and weighted average remaining contractual life, respectively.

行政總裁或任何被等之配偶或18

歳以下之子女叛無任何權利認購

本公司證券,年內亦無任何該等權

領林及年間分別塔加種

平均行使價及加權平均

之餘下合的年票。

Other than as disclosed above, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate and neither the directors nor the chief executives, nor any of their spouses or children under the age of 18, had any right to subscribe for the securities of the Company, or had exercised any such rights during the year.

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

i) On November 9, 1998, a service contract ("Service Contract") was entered into between the Company and Mr. Chan, for a term of five years expiring on January 31, 2002, terminable by Mr. Chan on 180 days' notice. The terms of this Service Contract are deemed to have taken effect on February 1, 1997. On November 25, 2000, a supplementary agreement was entered into between the Company and Mr. Chan for the extension of the Service Contract for a period of three years expiring on January 31, 2005.

Commencing from February 1, 1998 and up to January 31, 2005, the Service Contract provides for the payment of a salary of the greater of (i) an annual salary equal to 5.9% of the net assets value of the Company shown in its consolidated audited accounts at each financial year end of the Company, and (ii) 101% of the basic salary for the period from February 1, 1997 to January 31, 1998. In addition, Mr. Chan is also entitled to receive an accommodation allowance of HK\$30,000 per month.

利養行使。

於截至二零零五年一月三十一日

# DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS - continued

In the event that the Company should terminate Mr. Chan's employment following the change of control of the Company, as defined in the Service Contract, or for any reasons not specifically excluded in the Service Contract, Mr. Chan shall be entitled to receive as liquidated damages a lump sum equal to the sum which would have been payable by the Company as gross salary in respect of the unexpired term of the Service Contract on the date notice of termination is given.

(ii) A service contract (the "Service Contract with Mrs. Chan") was [ii] entered into between the Company and Mrs. Chan, for a term of five years commencing February 1, 1997, and expiring on February 1, 2002, terminable by Mrs. Chan on 180 days' notice. The service contract with Mrs. Chan provides for the payment of a basic salary of HK\$88,000 per month, together with an additional amount equal to one month's salary payable in February of each year. The basic salary is to be revised on an annual basis by not less than 10% per year. In addition to the basic salary, Mrs. Chan shall be entitled to receive an accommodation allowance of HK\$30,000 per month. In the event that the Company should terminate Mrs. Chan's employment following a change of control of the Company as defined in the service contract with Mrs. Chan, or for any reasons not specifically excluded in the service contract with Mrs. Chan, Mrs. Chan shall be entitled to receive as liquidated damages a lump sum equal to the sum which would have been payable by the Company as gross salary in respect of the unexpired term of the service contract with Mrs. Chan on the date notice of termination is given.

A supplementary agreement to the service contract with Mrs. Chan has been entered into between the Company and Mrs. Chan in substitution for various terms of the service contract with Mrs. Chan. The supplementary agreement provides for the payment of a salary of the greater of (i) an annual salary equal to 1% of the net assets value of the Company shown in its consolidated audited accounts at each financial year end of the Company, or (ii) 110% of the basic salary as mentioned in the service contract with Mrs. Chan with effect from February 1, 1998.

On April 22, 2002, a new service contract was entered into between the Company and Mrs. Chan, for a term of five years expiring on February 1, 2007. The terms of this service contract are deemed to have taken effect on February 1, 2002. The contract provides for the payment of a salary terms same as the supplementary agreement. In addition, Mrs. Chan is also entitled to receive an accommodation allowance of HK\$30,000 per month. In the event that the Company should terminate Mrs. Chan's employment following the change of control of the Company, as defined in the service contract, or for any reasons not specifically excluded in the service contract, Mrs. Chan shall be entitled to receive as liquidated damages a lump sum equal to the sum which would have been payable by the Company as gross salary in respect of the unexpired term of the service contract on the date on which notice of termination is given.

Other than as disclosed above, none of the directors has a service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

# 着事之服務合約-組

俯本公司因控制權轉變(定義是限 務合約)。或包括與務合約並結構特別 該方明豁免之任何原因顧於接獲數項 東先生。日較取一至華譜情級數項。 建知常相等於本公司於服務合約 等。 於期間深付予接先生之薪企整額 下期間深付予接先生之薪企整額。

本公司與陳女士訂立了一份服務合 約(「與陳女士之服務合約」),由 一九九七年二月一日起為期五年。 於二零零二年二月一日昌滿,在陳 女士發出180日之通知情況下,可 终止此服務合約。與陳女士之服務 合的規定每月須支付88,000進元 之基本薪金、另於每年二月支付一 筆相等於一個月薪金之額外款項。 基本薪金每年頒重新釐定,惟每年 加薪福度不得少於10%。除基本薪 金外, 陳女士亦有權收取每月 30,000港元之房屋津贴。荷本公司 因控制權轉變(定義見與陳女士之 服務合約),或因與陳女士之服務 合約並無特別訂明豁免之任何原 因而终止僱用陳女士。則陳女士有 權於接獲解羅鍾知當日收取一筆 请償損失款項,數額相等於本公司 於與陳女士之服務合的餘下期間 須付予陳女士之薪金總額。

除上文所披露者外,覆無任何董事 與本公司訂立任何本公司不可於 一年內景須作出賠債(法定賠債除 外)而終止之服務合約。

# DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS AND CONNECTED TRANSACTIONS

Other than certain transactions as disclosed in note 43 to the financial statements, no other contract of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

Other than the interests disclosed above in respect of certain directors and chief executives of the Company, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 16(1) of the SDI Ordinance disclosed no other person as having an interest of 10% or more in the issued share capital of the Company as at March 31, 2002.

# MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

For the year ended March 31, 2002, the aggregate amount of turnover and purchases attributable to the Group's five largest customers and suppliers respectively accounted for less than 30% of the Group's total turnover and purchases.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

# POST BALANCE SHEET EVENTS

Details of the significant post balance sheet events are set out in note 飲結算日後之重大事項詳情載於財務報 44 to the financial statements.

# CORPORATE GOVERNANCE

The Company has complied throughout the year ended March 31, 2002 with the Code of Best Practice as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

#### AUDITORS

A resolution will be submitted to the annual general meeting to reappoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditors of the Company.

On behalf of the Board

#### CHAN HENG FAI

CHAIRMAN AND MANAGING DIRECTOR

July 26, 2002

# 董事於合約之權益及關連交易

除財務報表附註43所被露之若干交易外。 本公司或其任何附屬公司概無訂立任何 本公司董事直接或問接擁有重大權益且 於年终或年內任何時間仍然生效之重要 合约。

# 主要股東

整二零零二年三月三十一日,除上文所被 露有顯本公司若干董事及主要行政人員 之權益外,按本公司根據披露權益條例第 16(1) 條所存置之主要股東登記冊所被 露,概無其他人士擁有本公司已發行股本 10%或以下之權益。

# 主要客戶及供應商

截至二零零二年三月三十一日止年度,本 集潔五大客戶及供應商分別佔本集團營 業總額及提購總額不足30%。

# 體詞,由傳或簡詞本公司之上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內概無購 国,出售或贖回本公司任何上市證券。

#### 結算日後事項

表謝註 44+

#### 公司營管

本公司於截至二零零二年三月三十一日 止年度一直遵守香港聯合交易所有限公 司證券上市規則附號十四所載之最佳應 用守則

#### 核數師

一項有關重新委聘德勤•腦黃陳方會計師 行為本公司核數節之決議案將於股東巡 年大會上提早。

#### 代表要事會

主席兼董事總經理

#### 陵恒辉

二零零二年七月二十六日

# 德勒·關黃陳方會計師行

Certified Public Accountants 26/F, Wing On Centre 111 Connaught Road Central Hong Kong

**AUDITORS' REPORT** 

就學會計簡 香港中電干諾遵中111號 永安中心26樓

#### TO THE SHAREHOLDERS OF HENG FUNG HOLDINGS LIMITED 恒路集團有限公司 (FORMERLY KNOWN AS ONLINE CREDIT INTERNATIONAL LIMITED

(聯網信貸國際有限公司)

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the financial statements on pages 32 to 97 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

## Respective responsibilities of directors and auditors

The Companies Ordinance requires the directors to prepare financial statements which give a true and fair view. In preparing financial statements which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our 本行的責任是根據本行審核工作的結果> audit, on those statements and to report our opinion to you.

# Basis of opinion

Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the financial statements. It also includes an assessment of the significant estimates and judgments made by the directors in the preparation of the financial statements, and of whether the accounting policies are appropriate to the circumstances of the Company and the Group, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. In forming 表是否存有重要錯誤陳述。作出合理的確 our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the financial statements. We believe that our audit 務報表所載的資料在整體上是否足夠。本 provides a reasonable basis for our opinion.

# Opinion

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the 本行認為上述的財務報表均真實與公平 state of affairs of the Company and the Group as at March 31, 2002 and of the loss and cash flows of the Group for the year then ended and have been properly prepared in accordance with the Companies Ordinance.

# Deloitte Touche Tohmatsu

發柜錄集團有限公司(前級為聯網信 貸國際有限公司) 列位股東

(在香港計冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第32頁至第 97頁按照香港普遍採納之會計原則擴製 的財務報表:

#### 董事及核数師的個別責任

《公司條例》規定董事須負責編製真實與 公平的财務報表。在驅警該等财務销表 時、董事必須貫徹採用合適的會計政策。

對該等財務報表表達獨立的意見,並向股 東作出報告。

#### 意見的基礎

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing 本行是按照香港會計師公會頒佈的核數 **库别進行審核工作。審核範圍包括以抽查** 方式查核與財務報表所載數額及披露事 項有關的遊遊,亦包括評估董事於讓製該 等射器報表時所作的重大估計和判斷、所 整定的會計政策是否適合 費公司及 費 集團的具體情況,及是否實驗應用並足夠 地披露該等會計政策。

> 本行在策劃和進行審核工作時、均以取得 一切本行認為必需的資料及解釋為目標。 使本行能獲得充份的憑證。就該等財務報 定。在表達意見時,本行亦已衡量該等財 行相信,本行的審核工作已為下列意見建 立合理的基礎。

#### 意見

地反映費公司及 費集團於二零零二年 三月三十一日的財務狀況及 貴集團裁 至該日止年度的虧損和現金流量:並已按 題(公司條例)妥善編製。

# CONSOLIDATED INCOME STATEMENT FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

综合收益服 裁至二零零二年三月三十一日止年度

		附註		
		Notes	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
	骨柔額	4	60,685	67,621
Turnover	<b>銷售成本</b>	405.1	(33,556)	(35,745)
Cost of sales	ROWL			
-	<b>毛利</b>		27,129	31,876
Gross profit	其他更替收入	6	6,335	12,887
Other operating income Distribution costs	分銷成本		(1,722)	(3,117)
	行政開支		(67,872)	(67,790)
Administrative expenses	其他提替開支		(483)	(2,058)
Other operating expenses	證券及物業投資之		0.2222	
Net loss on investments in securities	<b>新报序组</b>	7	(1,211)	(57,847)
and properties	有關商譽之已確認			
Impairment loss recognised in	減值虧担		(28,898)	
respect of goodwill	有擔保負債債備		(4,885)	
Provision for guaranteed liabilities	有線外與東南			
Loss from operations	<b>郭贽新</b> 狐	8	(71,607)	(86,049)
Finance costs	財務費用	9	(6,925)	(9,063)
Impairment loss recognised in respect	有關於聯營公司權益/			
of interest in/ amount due from	聯營公司欠款之			
an associate	已確認補值虧損		(412)	(5,327)
Gain on deemed disposal of a subsidiary	視為出售附屬公司收益		30,964	-
Gain on deeliled disposal or a secondary	200 30 100 100 100 100 100 100 100 100 10			
Loss before taxation	除税前虧損		(47,980)	(100,439)
Taxation	税项	11	89	610
LEAGUAN				
Net loss before minority interests	夫計少數股東權益前			
Net loss before minority microso	新規淨額		(47,891)	(99,829)
Minority interests	少数股東權益		8,183	8
Middley HACICSIS				
Net loss for the year	本年度虧損淨額		(39,708)	(99,829)
ALEX 1000 TOL BIOL TON				
Loss per share - basic and diluted	毎股虧損一基本及攤薄	12	(3.13 cents怕)	(7.87 cents恤)
ross her strate - nosse and acceptant			-	

# BALANCE SHEETS AT MARCH 31, 2002

資產負債表 於二零零二年三月三十一日

		Carrier Sec.		集團		소리
		開註		GROUP		OMPANY
		NOTES	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Assets	賢產					
Non-Current Assets	非流動資產					
Investment properties	投資物業	13	25,748	18,755		_
Property, plant and equipment	物業、廠開及設備	14	70,001	75,596	445	620
Goodwill	商器	15	26,458			-
Intangible assets	無形資產	16	6,293	_		_
Investments in subsidiaries	於附屬公司之投資	17	-		85,600	85,600
Interests in associates	於聯營公司之權益	18	_	-	-	
Investments in securities	證券投資	19	7,587	34,599	3.883	3,883
Amounts due from subsidiaries	附屬公司欠款	20	-	-	87,682	105,661
Loans receivable - due after	嘉收貸款-一年提	-			STORTES	1.6-41-5.5
one year	到期	21	632	5,218		-
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	41	4,216	4,023		
			140,935	138,191	177,611	195,764
Current Assets	流動資產					
Inventories	存貨	22	420	309	-	- 5
Properties held for sale	持有作出售用途之物業	23	79	79	79	79
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	24	111,350	141,609	4,958	4,926
Amounts due from associates	聯營公司欠款	25	13	189	13	62
Loans receivable - due within	應收貸款年內					
one year	到期	21	1,776	1,027	- :	
Investments in securities	距券投資	19	46,715	11,403	4	7
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	41	-	1,051	_	
Bank balances and cash	銀行結餘及現金		71,632	24,412	5,269	7,920
			231,985	180,079	10,323	12,999
Total Assets	資產總值		372,920	318,270	187,934	208,763

# BALANCE SHEETS - continued AT MARCH 31, 2002

# 資產負債表-頻 龄二零零二年三月三十一日

		開註		東側 GROUP	本: THE CO	公司 DMPANY
		NOTES	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Equity And Liabilities	股本及負債					
Capital And Reserves	資本及儲備					
Share capital	根本	26	317,029	317,029	317,029	317,029
Reserves	储装	27	(88,262)	(87,914)	(161,690)	(136,250)
			228,767	229,115	155,339	180,779
Minority Interests	少数股東聯查		1,965			
Non-Current Liabilities	非被動負債					
	信贷	28	9,988	4,402		
Borrowings Convertible debentures	可換股債券	29	49,297	-	1	
Obligations under finance	融資租的承擔					
Leases	MP NE ATT WANTED NO.	30	730	-		
Amounts due to associates	结欠霜替公司款项	31	1,679	1,679	1,364	1,364
Amounts due to subsidiaries	結欠附屬公司款項	3.2	-	-	24,913	23,577
Deferred taxation	護廷税項	33	1,014	1,014		
			62,708	7,095	26,277	24,941
Current Liabilities	流動負債					
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	34	77,198	36,785	6,318	3,017
Amount due to an associate	站欠聯營公司款項	31	1,043	44,470	-	1.7
Borrowings	信贷	28	488	428		26
Obligations under finance	融資租的承擔					
leases		30	693	-	-	-
Taxation	税項		58	377		
			79,480	82,060	6,318	3,043
Total Equity And Liabilities	股本及負債總額		372,920	318,270	187,934	208,763

The financial statements on pages 32 to 97 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on July 26, 2002 and are signed on its behalf by: 第32頁至第97頁所載之財務報表已於二零零二年七月二十六日由董事會通過及授權刊發,並由下列董事代表簽署:

隙恒輝 Chan Heng Fai Director 董事

Chan Yoke Keow 算玉婧 Director 至事

# CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED GAINS AND LOSSES 综合已確認損益表 FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

截至二零零二年三月三十一日止年度

		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Exchange differences arising on translation of overseas operations not recognised in the consolidated	末於綜合板益顯確認之 蓋克海外業務展目時之 蓋克差額		
income statement		399	(71)
Net loss for the year	本年度虧損淨額	(39,708)	(99,829)
Total recognised losses	已確認虧損總額	(39,309)	(99,900)
Eliminated against goodwill reserve arising on acquisition of additional	從商譽健備撤銷收購 附屬公司額外權益		
interest in a subsidiary	產生之商譽	-	(240)
Credited to goodwill reserve arising on	收購附屬公司產生之		
acquisition of subsidiaries	商書計入簽譽儲價		2,722
		(39,309)	(97,418)

# CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

FINANCING

截至二零零二年三月三十一日止年度

FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002		似王ニテテーアニバー! おエース		
		附註 Notes	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
NET CASH OUTFLOW FROM	來自經營業務之現金	35	(13,861)	(62,012)
OPERATING ACTIVITIES	流出彈鎖	33	Contract	
RETURNS ON INVESTMENTS AND SERVICING OF FINANCE	投資同報及級資鐵器			
	已付利息		(265)	(563)
Interest paid Interest received	已收利息		784	3,477
NET CASH INFLOW FROM RETURNS ON	來自投資回復及			
INVESTMENTS AND SERVICING OF	融質值是乙児金		519	2,914
FINANCE	流入靜顫		319	2,314
TAXATION	税痕		(104)	(103)
Hong Kong Profits Tax paid	已搬香港利得税		(126)	11423
Overseas tax paid	已撤海外税项		(120)	
TAX PAID	已缴税项		(230)	(103)
INVESTING ACTIVITIES	投資業務			
Purchase of subsidiaries (net of cash	收購附屬公司(已扣除所			
and cash equivalents acquired)	收購之現金及現金 等值項目)	37	41,127	8,773
Acquisition of additional interest in a subsidiary	收購附屬公司之 额外權益		146	(240)
Purchase of property, plant and	購買物業·廠房及設備			44 (199)
equipment			(82)	(6,632)
Advance to an associate	墊支子聯營公司		(236)	(104)
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業·廠房及設 備所得數項			15
Proceeds from disposal of investment	出售投資物業所得款項			10.000
properties			376	7,705
Decrease in loan receivable	應收貸款減少		272	746
Decrease in pledged bank deposits	已抵押銀行存款減少		858	740
NET CASH INFLOW FROM INVESTING	來自投資業務之現金		12.715	10,392
ACTIVITIES	流入淨額		42,315	10,332
NET CASH INFLOW (OUTFLOW) BEFOR	E 未對融資前之現金流入		20.77	(49 900)
E CONTROL C	(施治) 浮額		28,743	(48,809)

CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

综合現金流量表-蝦 截至二零零二年三月三十一日止年度

		附註 Note	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
FINANCING	融資	38		
Proceeds from issue of ordinary shares	發行普通股所得款項		-	101
Contribution from minority shareholders	附屬公司之少數			
of a subsidiary	股東出資		18,910	24.6.60
Repayment of notes payable	償還應付票據		7122	(4,648)
Repayment of mortgage loans	償還按揭貸款		(406)	(333)
New mortgage loans raised	新做按据贷款			3,885
NET CASH INFLOW (OUTFLOW) FROM	來自融資之現金能入			
FINANCING	(流出) 浮類		18,504	(1,095)
INCREASE (DECREASE) IN CASH AND	现金及现金等值项目			
CASH EQUIVALENTS	着加(減少)		47,247	(49,904)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	年初之现金及现金			
BEGINNING OF THE YEAR	等值項目		24,385	74,289
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	年終之現金及現金			
END OF THE YEAR	等值项目		71,632	24,385
ANALYSIS OF THE BALANCES OF	现金及现金等值项目			
CASH AND CASH EQUIVALENTS	結餘之分析			
Bank halances and cash	銀行結餘及現金		71,632	24,412
Bank overdrafts	銀行透支			(27)
			71,632	24,385

(流出) 浮額

#### GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in Hong Kong and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries. Its subsidiaries are principally engaged in investment holding, property investment and development, financial and securities investment and credit card business.

# ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING 2. PRACTICE/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

In the current year, the Group has adopted a number of new and revised Statements of Standard Accounting Practice ("SSAPs") issued by the Hong Kong Society of Accountants. Adoption of these Standards has led to a number of changes in the Group's accounting policies. The revised accounting policies are set out in note 3. In addition, these SSAPs have introduced additional and revised disclosure requirements which have been adopted in these financial statements. Comparative amounts and disclosures for the prior year have been restated in order to achieve a consistent presentation.

The adoption of these SSAPs has resulted in the following changes to the Group's accounting policies that have affected the amounts and disclosures reported for the current or prior periods.

#### Leases

In accordance with SSAP 14 (Revised) "Leases", the basis of recognition of finance income from finance leases has been changed from the net cash investment method to the net investment method. Finance lease income is therefore allocated to accounting periods so as to reflect a constant periodic rate of return on the Group's net investment outstanding in respect of its finance leases. Disclosure for the Group's operating leasing arrangements has been modified so as to comply with the new requirements of SSAP 14 (Revised). Comparative amounts and disclosures have been restated to achieve a consistent presentation.

The adoption of SSAP 14 (Revised) has not resulted in any significant changes in amounts reported for the current or prior periods and accordingly, no prior period adjustment has been required.

# 財務報表附註

截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 1. 概述

本公司為一問在香港註冊成立之 公眾有限公司,其股份在香港聯合 交易所有限公司(「聯交所」)上 市。

本公司乃一間投資控股公司,並對 其附屬公司提供公司管理服務,其 附屬公司之主要藥務為投資控股、 物業投資及發用,全融及遊券投資 及信用,生業務。

# 採納會計實務準則/會計政策 之變動

現年度。本集團育度採納了香港會 計師公會所領佈之一些新級及經 修訂會計實務準則(「SSAPs」),採 納該等準則對本集團之會計政策 帶來一系列變動-經修訂會計政策 報的對註3。此外,新領及經修訂準 則已引入額外及經修訂檢應規定。上 一年務之比數數字及故應資料已 經重列。以使陳越一致。

採納斯須及經修訂準則令本集團 之會計政策產生下列變動,而該等 變動已對本期開或以往期間呈報 之款額及披露資料構成影響。

#### 租賃

根據SSAP 14 (經修訂)「租賃」、已 就經營租赁之會計基準及本集引人 名工修訂。有關變動並無對現期同 或避會計劃開放。或此學數 或此會計劃開放。或者對關係已 數整。本集團之程度安排披露已行 出修訂。以符合SSAP 14 (經修訂) 之規定。比較試額及披露資料已經 重到,以使除述一致。

採納SSAP 14 (經修訂) 並無對現期 開或前度期間呈報款項產生任何 重大改變。因此、毋須作前度調整。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

# ADOPTION OF STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING 2. PRACTICE/CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES – continued

#### Segment reporting

In the current year, the Group has changed the basis of identification of reportable segments to that required by SSAP 26 "Segment reporting". Segment disclosures for the year ended March 31, 2001 have been amended so that they are presented on a consistent basis.

#### Goodwill

In the current year, the Group has adopted SSAP 30 "Business combinations" and has elected not to restate goodwill (negative goodwill) previously eliminated against (credited to) reserves. Accordingly, goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 is held in reserves and will be charged to the income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary, or at such time as the goodwill is determined to be impaired. Negative goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 will be credited to income at the time of disposal of the relevant subsidiary or associate.

Goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is capitalised and amortised over its estimated useful life. Negative goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is presented as a deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

#### Impairment of assets

SSAP 31 "Impairment of Assets" is effective for periods beginning on or after January 1, 2001 and has introduced a formal framework for the recognition of impairment losses in respect of the Group's assets. Although in prior years, the Group complied with the requirements of specific Accounting Standards in respect of impairment losses, the introduction of SSAP 31 has required a re-estimation of the recoverable amount of goodwill arising on acquisition of subsidiary and associate, resulting in the identification of additional impairment losses at March 31, 2002 amounting to HK\$28,898,000. These additional impairment losses have been recognised in full in the current year.

# 財務報表附註-續 裁至二零零二年三月三十一日正年度

 採納會計實務準期/會計政策 之變動-續

#### 分部主報

現年度。本集團已改變贏別分類呈 報之基準。使之符合SSAP 26「分類 呈報」之規定。截至二零零一年三 月三十一日止年度之分部披露已 經修訂。以使陳述一致。

#### 商祭

二零零一年三月三十一日後因收 購而產生之商譽乃嚴充資本及就 其估計有用壽命已直接法予以攤 銷。二零零一年三月三十一日後因 收購而產生之資壽譽乃列作資產 加除。並提基於對結餘之青景分析 而接為收入。

#### 资產減值

SSAP 31「資產減值」於二零零一年 一月一日開始之期間有效,並為本 集團資產之減值虧損確認定下三 共期號。本集團於往年聽已按帳,惟 定會計概準就減值虧損額與公司及 聯營公司而產生之商費可回致等 一年五月三十一日有額等額外減值 類28,898,000港元,該等額外減值 虧損已於現年按全數確認。

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of certain properties and investments in securities.

The financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong, The principal accounting policies adopted are as follows:

# Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to March 31 each year except for eBanker USA.com, Inc. and its subsidiaries whose financial year end is December 31.

The results of the subsidiaries and associates acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group have been eliminated on consolidation.

#### Goodwill

Goodwill arising on consolidation represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves, and will be charged to the income statement at the time of disposal of the relevant subsidiary, or at such time as the goodwill is determined to be impaired.

Goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is capitalised and amortised on a straight-line basis over its useful economic life. Goodwill arising on the acquisition of an associate is included within the carrying amount of the associate. Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet.

On disposal of a subsidiary, the attributable amount of unamortised goodwill/goodwill previously eliminated against or credited to reserves is included in the determination of the profit or loss on disposal.

# 財務報表附註-線 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 3. 重要會計政策

財務報表乃根據原始成本法編製,並已就若干物業及證券授資之重 估作修訂。

財務報表按香港普選採納之會計 原則編製·主要會計政策如下:

#### 综合基準

総合財務報表包括本公司及其附 蜀公司每年総算至三月三十一日 止之財務職表。惟eBanker USA.com, Inc.及其附屬公司総除 外-該等公司之財政年度結算日為 十二月三十一日。

於年內收讓或出售之附屬公司及 聯營公司之集繳分別由收購生效 之日起計入総合收益服內或結算 至出售生效之日止(如應用)。

本集團成員公司之間所有重大交 易及往來結餘均於綜合服目時互 相抵額。

#### 商譽

綜合級目時產生之商譽乃收舊成 本超出收請當日本集團所佔有關 附屬公司之可區分資產與負債之 公平價值權益之差額。

二零零一年三月三十一日前因收 購面產生之商譽乃於儲備持有,並 將於出售有關附屬公司時,或於認 定商譽將子減值時自收益表扣除。

出售財產公司時,未攤銷商譽/先 前於儲備內撒銷或直接計入儲備 內之應佔商譽金額在計算出售盈 虧時須包括在內。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - continued

#### Negative goodwill

Negative goodwill represents the excess of the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of a subsidiary at the date of acquisition over the cost of acquisition.

Negative goodwill arising on acquisitions prior to March 31, 2001 continues to be held in reserves and will be credited to income at the time of disposal of the relevant subsidiary or associate.

Negative goodwill arising on acquisitions after March 31, 2001 is presented as deduction from assets and will be released to income based on an analysis of the circumstances from which the balance resulted.

Negative goodwill arising on the acquisition of an associate is deducted from the carrying value of that associate. Negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries is presented separately in the balance sheet as a deduction from assets.

To the extent that the negative goodwill is attributable to losses or expenses anticipated at the date of acquisition, it is released to income in the period in which those losses or expenses arise. The remaining negative goodwill is recognised as income on a straight-line basis over the remaining average useful life of the identifiable acquired depreciable assets. To the extent that such negative goodwill exceeds the aggregate fair value of the acquired identifiable non-monetary assets, it is recognised as income immediately.

#### Revenue recognition

Sales of goods are recognised when goods are delivered and title has passed.

Sale proceeds on trading of securities are recognised on a trade date basis when a sale and purchase contract is entered into.

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' right to receive payment has been established.

Rental income, including rentals invoiced in advance from properties under operating leases, is recognised on a straight line basis over the term of the lease.

Interest income from credit card receivables is recognised in the income statement on an accrual basis, except where a debt becomes doubtful, in which case recognition of interest income is suspended until it is realised on a cash basis.

Other interest income is accrued on a time basis by reference to the principal outstanding and at the rate applicable.

# 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 3. 重要會計政策-續

#### 負商費

負商署乃指收購日期本集團於某 附屬公司可區分資產與負債公平 值權益高出收購成本之部分。

二零零一年三月三十一日前因收 購而產生之負商譽乃類類於儲借 持有,並將於出售有關附屬公司或 聯督公司時記人收益表。

二零零一年三月三十一日後因收 購而產生之負商譽乃列作資產扣 除,並絕基於對結餘之背景分析而 發為收入。

因收購聯營公司而產生之負商譽 乃自聯營公司帳面值扣除。因收購 附屬公司而產生之負商譽則於資 產負債表中另外列示為資產扣除。

#### 收入確認

貨物銷售於貨物送遞後及所有權 轉移後確認。

證券買賣收入按交易日基準於買 賣合約簽訂時確認。

投資之股息收入將於股東收取付款之權利確立時予以確認。

租金收入(包括號附有營業租的之 物業預早開列發票之租金)乃於租 約期內按直線法基準加以確認。

應收信用卡利息收入按累計基準 於收益賬中確認。惟慎項變成呆 脹,則利息收入暫停確認,直至可 按現金基準變現為此。

其他利息收入乃按時間比例基準 根據函數本令及續用息產業計。

# SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

#### Subsidiaries

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost less any identified impairment losses.

#### Associates

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates less any identified impairment loss.

The results of associates are accounted for by the Company on the basis of dividends received and receivable during the year. In the Company's balance sheet, investments in associates are stated at cost, as reduced by any identified impairment losses.

# Investment properties

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties are stated at their open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any surplus or deficit arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance of this reserve is insufficient to cover a deficit, in which case the excess of the deficit over the balance of the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a deficit has previously been charged to the income statement and a revaluation surplus subsequently arises, this surplus is credited to the income statement to the extent of the deficit previously charged.

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided in respect of investment properties which are held on leases with unexpired terms, including the renewable period, of more than twenty years.

财務報表附註-蚰 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 重要會計政策 - 壞

# 附屬公司

於附屬公司之投資乃按成本值減 任何已辨認之減值虧損、於本公司 资产负债表列票:

#### 聯營公司

综合收益版包括年內本集團應佔 其聯營公司之收購後棄繳。在綜合 資產負債表內,於聯營公司之權益 乃以本集團應佔聯營公司資產淨 值被任何已辨該減值虧損列限。

聯營公司業绩乃由本公司按年內 已收及應收股息基準入賬,於聯營 公司之投資乃按成本值減任何已 辦認之補值虧損,於本公司資產負 债表列版。

#### 投資物業

投資物業乃指因其具有投資潛力 而持有之已落成物業。任何租金收 人乃經公平原則磋商釐定。

投資物業乃按結算日之公開市值 (以第立真葉估值為依據) 列販・重 估投資物業所產生之任何盈餘或 临继計人投资物業重估儲備內或 自投資物業重估儲備中扣除,除非 此項儲備之結餘不足以彈補虧鐵 **勘除外;在此情况下,虧绌超出投 資物業重估儲備結餘之部分自收** 益賬中扣除。倘詬越先前已自收益 版中扣除,其後產生重估盈餘,該 盈餘則於收益服列賬,惟數額不得 超出先前扣除之虧绌。

出售投資物業時·該物業應佔之投 資物業重估儲備結餘乃轉援入收 益集中。

以租約形式持有而未屆滿租賃年 期逾二十年(包括可續期限)之校 瓷物業不作折舊。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - continued

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, other than properties held for development, are stated at cost less depreciation and amortisation and accumulated impairment losses.

The gain or loss arising from the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceed and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

Certain properties held for development are carried at a valuation at March 31, 1995. Advantage has been taken of the transitional relief provided by paragraph 80 of the Statement of Standard Accounting Practice No. 17 "Property, plant and equipment" issued by the Hong Kong Society of Accountants from the requirement to make regular revaluations of the Group's land and buildings which had been carried out at revalued amounts prior to September 30, 1995 and, accordingly, no further revaluation of properties held for development is carried out. The surplus arising on revaluation of land and buildings was credited to the revaluation reserve. Any future decrease in value of these assets will be charged to the income statement to the extent that it exceeds the balance, if any, on the revaluation reserve relating to a previous revaluation of the asset. On the sale or retirement of such assets, the attributable revaluation surplus will be transferred to retained profits.

No depreciation is provided on properties held for development.

Depreciation is provided to write off the cost of property, plant and equipment over their estimated useful lives, on the following bases and at the following rates per annum:

Leasehold land

Buildings

Leasehold improvements Furniture, fixtures and motor vehicles.

Over the remaining terms of the leases

2% on straight line method Over the term of the lease 20% - 25% on reducing balance

method

#### Properties held for sale

Properties held for sale are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost includes borrowing cost, professional fees and other direct costs attributable to such properties. Net realisable value represents the estimated selling price less all further costs to completion and costs to be incurred in selling.

財務報表附註-續 裁至二零零二年三月三十一日止年度

#### 重要會計政策一號

# 物業·廠房及設備

物業、廠房及設備(除持作發展之 物类以外)按成本被折舊及捆領及 累積減值虧損列賬。

出售或廢置資產所產生之收益或 虧損,乃定為該資產之銷售所得款 項及其賬面值兩者之差額,並於收 益聚中確認。

若干持作發展之物業乃以一九九 五年三月三十一日之價值計算。根 推香港會計師公會頒布之會計實 務準用第17號80段「物業·廠房及 設備」之過渡安排,本集開獲豁免 無須定期重估其土地及樓字(已按 一九九五年九月三十日前之重估 價進行重估)(因此,本集器再無對 持作發展之物業進行重估。因重估 土地及樓宇而產生之盈餘一概計 入重估儲備。重估資產時若該資產 之價值有任何進一步下跌,而跌幅 超過較早前重估資產時之重估值 備結錄(如有者),則有關下跌飲額 自收益服扣除。該等資產其後出售 或廢置,其應佔之重估盈餘須撥往 保留監利+

持作發展之物業並無折舊。

其他物業、廠房及設備之成本按其 估計可使用年期予以撤銷。每年之 折舊率按下列方式計算:

租賃土地 按租的銓下年期

2%按直提法 租賃物業裝修 按租的年期 **徐祖·装置及** 20%-25%接

汽車 盤額搋披法

### 待告物業

符售物業按成本及可變現淨值剛 者中之較低值入縣。成本包括借貸 成本、專業費用及其他直接導致有 期物業達至可作出售用途之費用。 可變現淨值乃指估計售價減去所 有因完工而領承權之其他成本及 於出售時須承擔之成本。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - continued

# Research and development expenditure

Expenditure on research activities is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

An internally-generally intangible asset arising from development expenditure is recognised only if it is anticipated that the development costs incurred on a clearly-defined project will be recovered through future commercial activity. The resultant asset is amortised on a straight-line basis over its useful life.

Where no internally-generated intangible asset can be recognised, development expenditure is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

# Impairment

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. Impairment losses are recognised as an expense immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another accounting standard, in which case the impairment loss is treated as revaluation decrease under that accounting standard.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, such that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately, unless the relevant asset is carried at a revalued amount under another accounting standard, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase under that accounting standard.

#### Borrowing costs

Borrowing costs incurred directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, i.e. assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised.

All other borrowing costs are recognised as expenses in the period in which they are incurred.

財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 3. 重要會計政策-组

#### 研究及開發費用

研究活動所產生之費用於發生期 間確認為費用。

內部一般因開發費用而產生之無 形資產僅在預期明確界定項目所 發生之開發費用可鐵過未來商業 活動牧回時確認。因而產生之資產 按直線法於其可使用年期攤銷。

係並無內部產生之無形資產能獲 確認,則開發費用於發生期間確認 為顯安。

#### 黃值

倫誠損其後撰曰·則資產之縣亦值值 增加至其可收回款額之經修訂值。 計值。惟該增加之縣面值在 機該資產(現金職取單位)於 完度無減損時體認為收取,於以 資產果與另一會對準則。 對果,則減損之譽因作為該會計學 則下之重估盈餘處理。

#### 唇径成本

所有其他借貸或本均於產生期間 作関支論。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES - continued

#### Investments in securities

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

At subsequent reporting dates, debt securities that the Group has the expressed intention and ability to hold to maturity (held-to-maturity debt securities) are measured at amortised cost, less any impairment loss recognised to reflect irrecoverable amounts. The annual amortisation of any discount or premium on the acquisition of a held-to-maturity is aggregated with other investment income receivable over the term of the instrument so that the revenue recognised in each period represents a constant yield on the investment.

Investments other than held-to-maturity debt securities are classified as investment securities and other investments.

Investment securities, which are securities held for an identified long-term strategic purpose, are measured at subsequent reporting dates at cost, as reduced by any impairment loss that is other than temporary.

Other investments are measured at fair value, with unrealised gains and losses included in net profit or loss for the year.

#### Inventories

Inventories, which represent goods held for resale and premium items for card holders, are stated at the lower of cost, calculated using weighted average method, and net realisable value.

#### Leased assets

Leases are classified as finance leases when the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership of the assets concerned to the Group. Assets held under finance leases are capitalised at their fair values at the acquisition. The corresponding liability to the lessor, net of interest charges, is included in the balance sheet as a finance lease obligation. Finance costs, which represent the difference between the total leasing commitments and the fair value of the assets acquired, are charged to the income statement over the period of the relevant leases so as to produce a constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting periods.

All other leases are classified as operating leases and the annual rentals are charged to the income statement on a straight-line basis over the relevant lease term.

# 財務報表附註一續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 3. 重要會計政策 - 續

### 證券投資

證券投資乃於交易日確認人服及 最初按成本值計算。

所有持至到期獨日債務證券以外 之證券分為投資證券及其他投資。

投資證券(為指定長期策略性目的 而持有之證券)於其後報告日期按 成本值減任何非暫時性減值虧損 計算列入級。

其他投資按公平價值計算, 商未變 現之收益及虧預期計入本年度之 收益或虧損淨額。

#### 存货

存貨乃指持作轉售貨品,及給予信 用卡持有人之職品,按以加權平均 法計算之成本及可變現淨值兩者 中之較低者入賬。

#### 租货资產

所有其他租賃為惡營租賃。年租金 於有關租賃年期內按直線法於收 益賬內扣除。

# SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES – continued

#### Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated at the rates ruling on the dates of the transactions. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are re-translated at the rates ruling on the balance sheet date. Gains and losses arising on exchange are dealt with in the income statement.

On consolidation, the financial statements of overseas operations which are denominated in foreign currencies are translated at the rates ruling on the balance sheet date. All exchange differences arising on consolidation are dealt with in the translation reserve.

#### Taxation

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed using the fiability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or an asset will crystallise in the foreseeable future.

# TURNOVER

Turnover represents the interest earned on credit card advances, service income, income from trading of securities, dividend income, interest earned on bank deposits and loans, amounts received and receivable on the sale of goods, and rental income and is summarised as follows:

Credit card interest income Credit card service income Income from trading of securities Dividend income Other interest income Rental income Sale of goods	信用卡利息收入 信用卡服務收入 買賣息收利息收入 其他收入 利金收货品 結實货品
--	---

#### SEGMENTAL INFORMATION

# **Business segments**

For management purposes, the Group is currently organised into five operating divisions – credit card operations, securities trading and investments, treasury investment, retailing of fashion apparel and assessories, property investment and medical health care. These principal operating activities are the basis on which the Group reports its primary segment information.

# 財務報表附註-頻 最至二零零二年三月三十一日止年度

#### 3. 重要會計政策-- 續

# 外幣兑换

外幣交易均按交易日之匯率折算。 以外幣為單位之貨幣性資產及負 價則按結算日之噩率再折算。因蓋 商產生之損益均列人收益賬內 處理。

在综合版目時。海外農務之財務報 表乃按結算日之董率折算。所有因 折算而出現之董必差額均撥入換 質雙個處理。

#### 税項

#### 4. 營業額

營業額指信用卡貸款廠得利息、服 務效入、質賣證券之收入、致息、收 人、銀行存款及應收款項及租金收 作 及上收及應收款項及租金收 作 及上級被施加下:

2002 HK\$'000	2001 HKS'000
45,008	38,033
4,665	4,159
5,631	5,456
1,048	, 956
2,906	13,506
1,351	1,925
76	3,586
60,685	67,621

# 5. 分部資料

#### 業務分部

就管理而言,本集團目夠經營五類 業務一信用卡營運、證券頁質及投 管,車存債券投資、時裝及配飾零 售、物業投營業務是經歷 等主要經營業務乃本業 主要分屬資料之基礎。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### SEGMENTAL INFORMATION – continued

#### Business segments - continued

Segment information about these business is presented below.

#### REVENUE AND RESULTS

Year ended March 31, 2002

# 財務報表附註-續

截至二零零二年三月三十一日止年度

# 5. 分部資料-續

#### 業務分部一鎖

此等業務之分部資料早到加下。

#### 收益及業績

截至二零零二年三月三十一日止

		GREAT card	原表質 及表質 Securities trading and investments	新存储章 表页 Treasury investment	概要表 配數字符 Betading of lashion apparel and assessories	企業 有意教育 Properly investment	別載 Eliminations	資金 Consolidated
		HK\$'000	HK\$'000	H82,000	HEZ-000	HX\$'000	HX\$'000	HES'040
REVENUE	<b>有益</b>							
External sales	對升期告	49,673	6,679	2,906	76	1,351		60,685
Intersegment sales	全等開销幣	11 3 34	-	14,787			(14,767)	
Total revenue	意观查	49,673	6,679	17,693	. 76	1,351	(14,787)	60,685
SEGMENT RESULT	全等單值	8,404	7,792	(2,891)	(%3)	(997)		11,345
Unallocated corporate	未分配公司							
revenue	6.2							£,335
Unaffocated corporate	<b>计公额化</b> 示							27.00
expenses	同支 與學之已確認							155,504
inquirment loss recognised in respect of goodwill	展览影響							(28,898
Provision for guaranteed	己養養食質							(2000)
Sabilities	- 音唱							(4,385
Loss from operations	<b>全进船</b> 器							171,607
Finance costs	世孫養用							16,925
Impairment fors	重要公司							
recognised in respect	量益/大計	2						
of interest is/amount	已確認關情							
due from an associate	右到							(412
Gain on deemed disposal	视作出音樂廳							1972000
of a sobolicay	公司之业益							30,964
Loss before taxation	30元100元							147,980
Taxation	表現							83
Loss before minority	未計少數指束							
interests	是空间有限							(47,89)
Minority interests	少數收束項目							3,183
Loss for the year	本年度起發							139,708

5. SEGMENTAL INFORMATION - continued

Business segments - continued

BALANCE SHEET At March 31, 2002 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

5. 分部資料-續

業務分部一揃

资產負債表

於二零零二年三月三十一日

		自用卡克品	原章II 表表 Securit	Ť	Reta	時景及 事事情 Hing of fashion	物意教養	社会提用	26 U
		Credit can operation HK\$'00	trading a investment	nd Tre nts invest	ment ass	rel and essories in X\$*100	Property mestment HKS'000	Health care HKS'000	Consolidated HK\$'000
ASSETS	養産	2020			1440	-cwes	38.643	17,741	251,054
Segment assets	会事資産	84,94	35.3	30	(338	65	00,0+0	10091	221,009
Unaflocated corporate	未分配公司								89,135
25985	11年								26,458
Goodwill	無常 無影音產								6,253
Intangible assets	五沙化生								
Consolidated total assets	综合资差等	191							372,920
LIABILITIES	28								
Segment liabilities	分部負債	63,65	61 10	57	4,938	25	8,145	38,728	508,741
Unafocated comorate	未分配公司		n						
light lifes	负级								33,447
Consolidated total liabilities	综合负债地	Đ.							142,188
	LTION)					10.46	容包		
OTHER INFORM							資料 二零零二	年三月三	+-日止
OTHER INFORMA Year ended March							二零零二	年三月三	十一日止
	31, 2002	<b>企業主義</b>	na na	<b>国龙街</b> 参	<b>必要</b> 表	截至 年表	二零零二		+-H±
	31, 2002	信息を素	證券 夏長 夏	軍事債券 <b>投</b> 費	可裝長 配數字符 Retailing of	截至	二零零二		
	31, 2002		表接货 Securities	投資	配數字符 Retailing of fashion	被至 年表 有意教育	二字字二 会單 登錄器用	未分配	
	31, 2002	Credit card	及投資 Securities trading and	夜費 Treasury	配數字符 Retailing of fashion apparel and	級至 年表 有數數 Froperly	工学学二 企業 登録書用 Public	<b>非分配</b>	整章
	31, 2002	Credit card operations	及投資 Securities trading and investments	夜費 Treasury investment	配數字符 Retailing of fashion apparel and assessories	报 至 年 表 有 <b>支</b> 表	上等等二 音葉 養康養用 Public Health Care	表分配 Unallocated	S d
	31, 2002	Credit card	及投資 Securities trading and	夜費 Treasury	配數字符 Retailing of fashion apparel and	級至 年表 有數數 Froperly	工学学二 企業 登録書用 Public	<b>非分配</b>	S d
Year ended March	31, 2002	Credit card operations	及投資 Securities trading and investments	夜費 Treasury investment	配數字符 Retailing of fashion apparel and assessories	报 至 年 表 有 <b>支</b> 表	会享 養產費 養產費用 Public Health Care HKS 1000	R PR	Sign Consolidated HKS*900
Year ended March	11, 2002	Credit card operations HK\$700	及投資 Securities trading and investments	夜費 Treasury investment	配數字符 Retailing of fashion apparel and assessories HKS 7000	被至 年度 有業甚至 Properly investment HKS*000	会享 養產費用 Public Health Care HKS'000	R PR	Consolidated HKS'000
Year ended March  Capital expenditures  Depreciation	<b>版本開支</b>	Credit card operations HKS 100	及投資 Securities trading and investments	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	被至 年度 有意社员 Properly investment HES'000 8,432	会享 養產費用 Public Health Care HKS'000	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS'000
Year ended March  Capital expenditures  Deporciation Impairment loss	我本願支 折舊	Credit card operations HKS 100	及投資 Securities trading and investments	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	被至 年度 有意社员 Properly investment HES'000 8,432	全草 建建器用 Public Health Care HXS 3000 8,197	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS'000
Year ended March  Capital expenditures  Degrecation	版本開支 折舊 已看提減生	Credit card operations HKS 100	五長节 Securities trading and investments HK\$ 000	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	報至年表 年表 新東教養 Properly investment HES'000 8,432 444	全草 建建器用 Public Health Care HXS 3000 8,197	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS'900 16,714 2,380
Year ended March  Capital expenditures  Depreciation Impairment loss recognised	版本蘭支 哲書 哲書 新聞	Credit card operations HKS 100	五長节 Securities trading and investments HK\$ 000	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	被主要 年表 有意數費 Properly investment HES 1000 8,432 444 5,135	全等 全算 推建用 Public Health Care HKS 1900 8,197	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS*900 16,714 2,380 6,759
Year ended March  Capital expenditures  Depreciation  Inquirment loss  recognised  Deficit on resolution	版本標支 新用表 新用表 新用表 新用表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表	Credit card operations HKS 100	五長节 Securities trading and investments HK\$ 000	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	報至年表 年表 新東教養 Properly investment HES'000 8,432 444	全等 全算 推建用 Public Health Care HKS 1900 8,197	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS'900
Year ended March  Capital expenditures  Depreciation  Impliment loss  recognised  Deficit on revaluation  of investment	版本標支 新用表 新用表 新用表 新用表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表 表	Credit card operations HKS 100	五長节 Securities trading and investments HK\$ 000	夜費 Treasury investment	RBSB Retailing of fashion apparel and assessories HKS 1000	被主要 年表 有意數費 Properly investment HES 1000 8,432 444 5,135	全等 全算 推建用 Public Health Care HKS 1900 8,197	R PR Unallocated HKS'000	Consolidated HKS*900 16,714 2,380 6,759

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

5. SEGMENTAL INFORMATION - continued

5. 分部資料-續

Business segments - continued

收益及業績

業務分部一續

财務報表附註-維

REVENUE AND RESULTS Year ended March 31, 2001

截至二零零一年三月三十一日止 年度

截至二学学二年三月三十一日止年度

		<b>公司卡莱斯</b>	遊事問責 及投資	庫存債券 投資	可能及 配數字符 Retailing of	有業長賢	势勇	舞音
		Credit card operations HKS*000	Securities trading and investments HK\$'000	Treasury investment HK\$'000	fashion apparel and assessories HKS 7000	Property investment HK\$'000	Eliminations HK\$'100	Consolidated HX\$'000
REVENUE	教養							-
External sales	表示整整	42,192	6,412	13,506	3,586	1,925	**	67,621
Inter-segment sales	公益開聯會			15,715	-		(15,715)	- 3
Total revenue	葛牧蓝	42,192	6,412	29,221	3,586	1,525	(15,715)	67,621
SEGMENT RESULT	分割重額	(1,091)	(12.178)	(31,494)	1,817	1,398		(41,548)
Unallocated corporate revenue Unallocated corporate expenses	未分配公司 我是 未分配公司 開支							12,887
Loss from operations Finance costs Impairment loss	旁延転指 転換費用 輸費公司							(96,049)
recognised in respect of interest in/amount due from associate	概義/欠款2 已確認被侵 起限	b)						(5,327)
Less before taxation Taxation	聯發會虧損 税項					2		(100,439) 610
Loss for the year	本年度長利							(99,825)

# 5. SEGMENTAL INFORMATION - continued

Business segments - continued

BALANCE SHEET At March 31, 2001

# 財務報表附註-統

截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 5. 分部資料-續

業務分部一輔

资產負債表

於二零零一年三月三十一日

At Mater 31, 200.								
		值	1卡業務	證券買賣 及投資 Securities	庫存債券 投資	時衰衰 配養零售 Retailing of fashion	物業投資	総合
				trading and		apparel and	Property	
		- 22	erations HK\$'000	investments HK\$'000	investment HK\$'000	assessories HK\$'000	investment HK\$'000	Consolidated HKS'000
ASSETS	資產							
Segment assets	分部資金		126,738	46,060	12,224	1,580	83,987	270,509
Unallocated corporate assets	未分配公 資產	1 11						47,761
Consolidated total ass	ets 综合资产	2. 地位						318,270
LIABILITIES	負債							
Segment liabilities	分葬負債		52,373	43	49	200	3,407	56,072
Unallocated corporate liabilities	· 未分配分 負債	1 15						33,083
Consolidated total	総合負債	E						CANNEG
liabilities	想質							89,155
OTHER INFORMA Year ended March						其他資料 裁至二零 年度	零一年三月	三十一日止
		信用卡集器	7500	教堂 - 8	i P 16 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	音 of	F #91	i sė
		Credit card	trading		ory apparel a	and Propert		
		operations	investo					
		HK\$*000	HKS	900 HKS1	180 HKST	100 HK\$*00	0 HX\$'00	) HX2,000
Capital expenditures	資本開支	5,802		- 3	200	- 6,47		12,276
Depreciation	折舊	1,587		-		68 44	4 18	2,387
Impairment loss	巴維維維領		1.150	***				17.000
recognised	製酒 投資物理	~	. 45	,000	7.5	55		45,000
Deficit on revaluation of investment	包括標果 重估虧額							
properties	2.041A			-	-:	- 23	87	238
Fullenter								

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 5. SEGMENTAL INFORMATION - continued

# 財務報表附註-續

截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 5. 分類資料

#### Geographical segments 營運地區劃分

The Group's operations are principally located in Hong Kong, North America and South East Asia.

The following table provides an analysis of the Group's sales by geographical market, irrespective of the origin of the goods/ services;

本集團主要於香港、美洲及東南亞 營運:

下表提供本集團銷售按地區分類 之分析,而不計及商品/貨品原產 地:

		按地區市場 分無之銷售額		普運虧損	
		Sales re	venue by	Contri	ibution to
		geographi	ical market	loss from operations	
		2002	2001	2002	2001
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
Hong Kong	香港	60,206	65,967	5,990	(42,335)
North America	北美洲	264	1,437	355	570
South East Asia	東南亞	215	217	115	217
		60,685	67,621	6,460	(41,548)
Unallocated corporate revenue	未分配公司收入			6,335	12,887
Unallocated corporate expenses	未分配公司支出			(55,504)	(57,388)
Impairment loss recognised in respect of goodwill	就商譽確認 之減損			(28,898)	
Loss from operations	營運虧刮			(71,607)	(86,049)

The following is an analysis of the carrying amount of segment 下表提供結算日分類資產之賬面值分析。 assets at the balance sheet date, and additions to property, plant 及物業廠房及設備及無形資產年內增添。 and equipment and intangible assets during the year, analysed 校資產所在地區分類: by the geographical area in which the assets are located:

		資產 看值		業·廠房及
	駆	<b>新</b> 荷	feet 200 ve	
		or the		無形資產
	amo	unt of	prope and e	itions to rty, plant quipment
				gible assets
	2002	2001	2002	2001
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
香港	209,049	262,403		5,802
北美洲	38,774	4,560	16,714	-
東南亞	3,211	3,546		6,474
	251,034	270,509	16,714	12,276
	北美洲	amou segmer 2002 HK\$'000 香港 209,849 北美婦 38,774 東南亞 3,211	HK\$'000     HK\$'000       香港     209,049     262,403       北美譜     38,774     4,560       東南亞     3,211     3,546	Carrying amount of amount of segment assets     proper amount of and e and intam 2002 2001 2002       HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000     HK\$'000 HK\$'000       香港 209,049 262,403 - 北美洲 38,774 4,560 16,714 東南亞 3,211 3,546 -      16,714

財務報表附註-組 裁至二零零二年三月三十一日止年度

# OTHER OPERATING INCOME

7.

# 6. 其他經營收入

		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Included in other operating income are:	其他經營教入包括。		
Option fees recognised	已確認期權費用	-	9,060
Gain on disposal of investment properties	出售投資物業之收益	_	931
Other income	其他牧人	2,435	2,896
Financial advisory fee received from a related company (note 43(d))	收取關連公司財務 顧問費(附註43(d))	3,900	
		6,335	12,887
NET LOSS ON INVESTMENTS IN SECURITIES A	ND PROPERTIES 7.	證券及物業投資之額 2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Impairment loss recognised in respect of : - properties held for development - land and buildings Net impairment loss recognised in respect of held-to-maturity securities	已確認減值虧到: 一持作發展用途之 物業 一主地別投資字 持至到期日證券已確認 減值虧損潛額。	(1,200) (3,935) 8 (1,624) 6,590	(45,000) (12,609)
Unrealised gain (loss) on other investments	其他投資之未變現 收益(虧損)	6,390	
Deficit on revaluation of investment properties	投資物業重估虧細	(1,042)	(238)
		(1,211)	(57,847
Impairment loss was provided to reduce the	carrying value of	減值虧損已作措備:	

Impairment loss was provided to reduce the carrying value of certain properties held for development and land and building to their recoverable amount by reference to the independent professional valuation. 減值虧損已作撥傷。透過参考獨立 專業估值。將特作發展之若干物業 及土地與雙字之賬面值減低至其 可收回飲項。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 8. LOSS FROM OPERATIONS

# 8. 經營虧損

	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
經營虧損		
已扣除:		
核數師酬金		
一本年度	1,609	1,734
一上年度		
(超額) 不足擾偏	(163)	61
商譽攤銷	900	_
折響	2,380	2,387
出售物業·廠房及設備		
之虧損	66	153
出售投資物業之虧損	21	-
經營租釣之最低租金		
一租賃物業	2,638	5,024
一租賃資產	25	38
呆壞賑拉減	26,646	26,913
僱員成本(包括		
董事酬金)(阿註)	47,104	47,395
及針人		
胶息收入	1,048	956
投資物業總租金收入		
減支出181,000港元		
(二零零一年:		
490,000推元)	1,170	1,435
	已知解全 一上年度 一上年度 一生年度 一生年度 一生年度 一生年度 一生年度 一生年度 一生年度 一种素 一种素 一种素 一种素 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。 一种。	##書新振

Note: Included in staff costs are retirement benefit scheme contributions of approximately HK\$856,000 (2001; HK\$673,000), met of forfeited contributions of nil (2001; nil).

附註: 權員成本包括題体全計劃供放 約856,000港元 (二零零一年: 673,000港元) (巴加敦投政供 款零港元 (二零零一年:無))。

#### 9. FINANCE COSTS

# 9. 財務費用

		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Interest on:	下列各項之利息:		
Bank loans and overdrafts wholly repayable	須於五年內全數價鑑之		
within five years	銀行貨款及透支	-	370
Amount due to an associate	結欠聯營公司之款項	6,660	8,500
Other borrowings not wholly repayable	毋須於五年內全數		
within five years	價遷之其他借貸	265	193
		6,925	9,063

No interest was capitalised by the Group during the year.

本集團年內並無利息發作資本。

裁至二零零二年三月三十一日止年度

# 10. DIRECTORS' EMOLUMENTS AND HIGHEST PAID EMPLOYEES 10. 董事職金及最高薪僱員

		2002 HKS'000	2001 HK\$'000
The directors' emoluments are analysed as follows:	董事願金分析如下:		
Fees:	総金-		
Executive	執行	-	-
Non-executive	非執行	305	402
Independent non-executive	獨立非執行	515	540
Other emoluments paid to executive directors:	執行董事之其他酬金:		
Salaries and other benefits	癌金及其他福利	31,329	30,451
Retirement benefit scheme contribution	退休金計劃供款	335	332
Other emoluments paid to alternate directors:	替任董事之其他關金:		
Salaries and other benefits	薪金及其他福利	875	1,283
Retirement benefit scheme contribution	退休金計劃供款	56	78
Total emoluments	耐全地質	33,415	33,086
The emoluments of the directors were within the	following bands:	事之酬金介乎下	列福度:

		2002 Number of directors 董事人数	2001 Number of directors 董事人數
HK\$NH up to HK\$1,000,000	零至1,000,000港元	10	10
HK\$1,000,001 to HK\$1,500,000	1,000,001至1,500,000港元	1	- 01
HK\$5,000,001 to HK\$5,500,000	5,000,001至5,500,000港元	77-	1
HK\$5,500,001 to HK\$6,000,000	5,500,001至6,000,000港元	1	-
HK\$24,000,001 to HK\$24,500,000	24,000,001至24,500,000港元		- 1
HK\$24,500,001 to HK\$25,000,000	24,500,001至25,000,000港元		

# Highest paid employees

The five highest paid individuals of the Group included four directors (2001: four), details of whose emoluments are set out above. The emoluments of the remaining one (2001: one) highest paid employees, other than directors of the Company, are as follows:

本集團五名最高薪之僱員中包括 四名(二零零一年:四名)董事,其 爾金詳情已載於上文。其餘一名 (二零零一年:一名) 非本公司董事 之最高薪僱員之酮金如下:

最高着强员

		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Salaries and other benefits Retirement benefit scheme contributions	斯金及其他福利 退休金計劃供款	826 24	717 8
		850	725

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

財務報表附註-蜡 截至二零零二年三月三十一日止年度

2002

2001

#### 11. TAXATION

11.	程机

		HK\$'000	HK\$'000
The tax credit (charge) comprises:	段項收入(支出)包括:		
Hong Kong Profits Tax  - Over (under) provision in respect of	香港利得税 一去年度	89	(2)
prior year  - Deferred taxation (note 33)	超額(不足)機備 一遷延税項(附註33)	<u></u>	612
		89	610

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made in the financial statements as there is no assessable profit for the year.

由於本年度並無應課稅證利,故計 務報表中並無就香港利得税作出 接信・

#### 12. LOSS PER SHARE

The calculation of basic loss per share is based on the net loss for the year of HK\$39,708,000 (2001: HK\$99,829,000) and on the weighted average number of 1,268,117,965 (2001: 1,268,116,451) ordinary shares in issue during the year.

The computation of diluted loss per share does not assume the exercise of potential dilutive ordinary shares as their exercise would result in reduction in loss per share in both years.

# 12. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本年度之虧 損淨額39,708,000港元 (二零零一 年:99,829,000港元)及年內已發 行普通股之加權平均數 1,268,117,965级 (二零零一年: 1.268.116.451股)計算。

鑑於行使潛在普通股將令兩年之 每股虧損減少,故在計算每股虧損 時並不假設該等股份獲行使。

# 財務報表開註-續 截至二等零二年三月三十一日止年度

#### 13. INVESTMENT PROPERTIES

# 13. 投資物業

	本集團	
	THE	GROUP
	2002	2001
	HK\$'000	HK\$'000
估值		
於年初	18,755	26,017
收購附屬公司時期入	8,432	-
出售	(397)	(6,774)
重估虧額	(1,042)	(238)
重克調整	-	(250)
於年終	25,748	18,755
s shown above 12	上投資物業之市(	直包括:
	2002	2001
	HK\$'000	HK\$'000
香港長期租的之物業	11,860	13,300
香港中期租約之物業	2,063	2,330
非香港永久集權之物業	11,825	3,125
	25,748	18,755
	於年初 收購附屬公司時購入 出售 重估虧繳 蓋克調整 於年終 s shown above 以 香港長期租約之物業 香港中期租約之物業	THE 2002 HK\$'000 H\$ 2,063 非香港永久業權之物業 11,825

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 13. INVESTMENT PROPERTIES - continued

The investment properties of the Group at SUP Tower located at No.4 Mercury Street, Nos.75-83 King's Road, North Point, Hong Kong were revalued at March 31, 2002 on an open market existing use basis by Sallmanns (Far East) Limited, an independent firm of professional valuers, at a value of HK\$11,860,000. A deficit arising on revaluation of HK\$1,440,000 is charged to the income statement.

The investment properties of the Group at No.105 How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong were revalued at March 31, 2002 on an open market value basis by Sallmanns (Far East) Limited, at a value of HK\$2,063,000. A deficit arising on revaluation of HK\$267,000 is charged to the income statement.

The investment properties of the Group at No. 8503, 4821 53rd Street, Delta, British Columbia, Canada and No. 1281, Alberni Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2002 on an open market value basis by Johnston, Ross & Cheng Ltd., an independent firm of professional valuers, at value of HK\$3,393,000 (CAD 684,000). A surplus arising on revaluation of HK\$665,000 (CAD 134,000) is credited to the consolidated income statement.

The investment properties of the Group at No. 981 Nelson Street, Vancouver, British Columbia, Canada were revalued at March 31, 2002 on an open market value basis by Colliers International Realty Advisors Inc., an independent film of professional valuers, at value of HK\$8,432,000 (CAD 1,700,000). No surplus or deficit arising on revaluation.

The Group's investment properties are held for rental purposes under operating leases.

# 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 13. 投資物業-頻

本集團持有位於香港之角英皇道 75-83號水皇街4號聯合出版大廈 之投資物業於二零零二年三月三 十一日·由專業估值師西門(遠東) 有限公司按現況下公開市值基準 進行重估。其估值為11,860,000港 元•1,440,000港元重估虧網計入收 共經。

本集團持有位於香港觀塘巧明街 105號之投資物業於二零零二年三 月三十一日。由專業估值師西門 (遠東)有限公司按公開市值基準 進行重估。其估值為2,063,000港 元。重估虧終為267,000港元。已計 人收益聯中。

本集團持有位於無拿大率斯省 Delta 53街8503 · 4821及加拿大卑斯省區等華Alberni街1281號之投資物業,於二零零二年三月三十一日由專業估值前Johnston, Ross & Cheng Ltd.按公詞市值基準進行重估,其估值 為 3,393,000港 元 (684,000億元(134,000加幣) · 重估盈餘為65,000帶元(134,000加幣) · 已撥入総合收益級中。

本集團於加拿大卑斯者溫哥華 Nelson Street 981號之投資物業於 二零零二年三月三十一日由獨立 專業估值歸Colliers International Realty Advisors Inc.按公開市值基 率進行重估。其估值為8,432,000差 元(1,700,000加幣)。重估並無產 生任何盈餘或虧益。

本集團之投資物業均根據經營租 質而持作出租用途。

財務報表附註-維 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 14. 物業、廠房及設備

		土地 及被字	程貸 物業聚修	存施·裝置 及汽車 Furniture, fixtures	持作發展 之物業 Properties	遊園
		Land and buildings HKS'000	Leasehold improvements HKS'000	and motor vehicles HK\$'000	held for development HKS'000	Total HK\$'000
THE GROUP COST OR VALUATION At April 1, 2001	本象拠 成本值或信息 於二零等一年	-542	CONT			- CARGONIA I
	四月一日	23,909	3,266	18,329	47,380	92,884
On acquisition of subsidiaries	收票附屬公司	000		1,904	-	1,904
Additions	遊豐	-	-	82	-	82
Disposals	击售	-		(137)		(137)
At March 31, 2002	数二零零二年 三月三十一日	23,909	3,266	20,178	47,380	94,733
Comprising: At cost	包括: 成本值 專業估值	23,909	3,266	20,178	43,176	90,529
At professional valuation - 1995	一一九九五年	-			4,204	4,264
		23,909	3,266	20,178	47,388	94,733
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT	折舊及減損					
At April 1, 2001	禁二零零一年 四共一日	628	1,827	14,833		17,288
Provided for the year	本年度發情	401		1,383		2,380
Impairment loss recognised	已確認減值虧損	3,935		_	1,200	5,135
Eliminated on disposals	品售後重點	-		(71)		(7.1)
At March 31, 2002	於二零零二年 三月三十一日	4,964	2,423	16,145	1,200	24,732
NET BOOK VALUES At March 31, 2002	原面移植 於二零零二年 三月三十一日	18,945	843	4,033	46,180 •	70,001
At March 31, 2001	聚二零零一年 三月三十一日	23.281	1,439	3,496	47,380	75,596

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

# 14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - continued

財務報表附註-總 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 14. 物業、廠房及設備-娘

The net book value of properties shown above comprises:

以上物業之張面澤值包括:

土井	也及稷子		表表之物業 erties held
Land ar	nd buildings	for de	velopment
2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
租的 12,600	16,807	41,976	43,176
財租的 6.345	6.474	-	_
久業權	_	4,204	4,204
18,945	23,281	46,180	47,380
	Land as 2002 HK\$*000 租助 12,600 財租約 6,345 久業權	HK\$'000 HK\$'000 租的 12,600 16,807 閉租約 6,345 6,474	Land and buildings   Fropt   for de   2002   HK\$'000   HK\$'000

The net book value of furniture, fixtures and motor vehicles includes an amount of approximately HK1,347,000 (2001: HK\$Nil) in respect of assets held under finance leases.

Included in property held for development is net interest capitalized of HK\$6,724,000.

The properties held for development of the Group consist of several parcels of vacant freehold land at the City of Desert Hot Springs, Riverside County, California, U.S.A. They were revalued at March 31, 1995 on an open market value basis by Amy J. Wood/Clem Demus at a value of approximately HK\$4,204,000 (US\$540,000). Had the properties held for development not been revalued and carried at cost, the carrying value of the properties held for development would have been stated at approximately HK\$6,923,000 (2001: HK\$6,923,000).

條具、裝置及汽車之賬面值包括雕 資租的項下資產約1,347,000港元 (二零零一年:零)之款項⇒

持作發展用途之物集包括已接充 資本之利息淨額6,724,000港元。

本集團特件發展之物業主要包括 位於美國加里福尼亞州City of Desert Hot Springs, Riverside County之數幅空置永久業權土地-該等物業於一九九五年三月三十 一日由Amy J. Wood/Clem Demus 按公開市值基準進行宣信:其信值 約為4,204,000港元 (540,000美 元)。倘持作發展之物業並無經重 的且按成本值入際,其聚面值將約 為6,923,000港元 (二零零一年: 6,923,000港元)。

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT - continued

15. GOODWILL

截至二零零二年三月三十一日止年度

14. 物業、廠房及設備-線

<b>修復、裝置</b>
及汽車
Furniture,
fixtures and
motor vehicles
HK\$'000

THE COMPANY COST	本公司 成本值	
At April 1, 2001	於二零零一年四月一日	1,990
Disposals	出售	(105)
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	1,885
DEPRECIATION	折舊	
At April 1, 2001	於二零零一年四月一日	1,370
Provided for the year	本年度撥備	131
Eliminated on disposals	出售後撤除	(62)
At March 31, 2002	股二零零二年三月三十一日	1,439
NET BOOK VALUES	服師淨值	
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	446
At March 31, 2001	<b>胶二零零一年三月三十一日</b>	620

#### 15. 商譽

			GROUP
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Arising on acquisitions during the year Less: Amortisation during the year	年內收聽所產生 減:年內攤銷	27,358 (900)	
Balance at end of the year	年終結餘	26,458	

The amortisation periods adopted for goodwill is five years on a straight line basis.

商譽採納按直提法以五年為攤銷

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

財務報表附註-維 截至二零零二年三月三十一日止年度

16. 無形資產

本集團 THE GROUP

2002 2001 HKS'000

HK\$'000

Acquired on acquisitions of subsidiaries 收購附屬公司及年終

and at end of the year

6,293

Intangible assets represents software development costs, which are amortised on a straight line basis over the products lives of three to four years.

無形資產為軟件開發成本。按直線 法於三至四年之產品年期攤銷。

16. INTANGIBLE ASSETS

# 17. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

## 17. 於附屬公司之投資

			公司 OMPANY
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Unlisted shares, at cost Less: Impairment losses recognised	非上市股份·按成本值 減:已確認減值虧損	219,451 (133,851)	219,451 (133,851)
		85,600	85,600

成本值

Particulars of the Company's subsidiaries at March 31, 2002 are set out in note 45.

於二零零二年三月三十一日問題

公司之詳情載於附註45。

# 18. INTERESTS IN ASSOCIATES

## 18. 於聯營公司之權益

			k集團 GROUP		k 公司 COMPANY
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HKS'000
Unlisted shares, at cost	非上市股份。 按成本值	_		5,869	5,869
Less: Impairment losses recognised	減:已確認減值 虧損	_		(5,869)	(5,869)
Share of net assets	所佔資產淨值			-	(2,003)
					- 4

Particulars of the Group's principal associate at March 31, 2002 are set out in note 46.

於二零零二年三月三十一日本集 图主要聯營公司之詳情載於別註

財務報表附註-組 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 19. INVESTMENTS IN SECURITIES

19. 證券投資

THE GROUP

本集團

			至何期日 政身	line	变型等 estment	0	世投资 Kher		8.98
		Held 1	o maturity	580	arilies		stments		otal
		2002 HX\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HKS'000	2002 HKS'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Equity securities:	股本股券: 上市			1,999	3,883	45,832	10,358	47,831	14,241
Unlisted	非上市	-		4,161	3,883			4.163	3,883
				6,162	7,766	45,832	10,358	51,994	18,124
Debt securities:	页去进券:					883	1,045	883	1,045
Listed Unlisted	上作 非上年	2	25,408	1,425	1,425		-	1,425	26,833
			25,408	1,425	1,425	883	1,045	2,308	27,878
Total securities.	亚多霉氮:			1,999	3,883	46,715	11,403	48,714	15,286
Listed Unlisted	土在 非上市		25,408	5,588	5,308	-		5,588	30,716
			25,408	7,587	9,191	46,715	11,403	54,302	46,002
Market value of listed securities	上市證券 市伍			1,279	10,706	46,715	11,403	45,994	22,305
Carrying amount analysed for reporting purposes as:	為甲根目前 国作之 服当第 分析:								
Current	误数	-			9,191	46,715	11,403	45,715 7,587	11,403 34,599
Non-current	非直動		25,408	7,587	-9,191				-
			25,408	7,587	9,191	46,715	11,403	54,302	46,002

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002 財務報表附註-賴 截至二等等二年三月三十一日止年度

# INVESTMENTS IN SECURITIES – continued 19.

# 19. 證券投資-頻

THE COMPANY

本公司

			證券		其他投資		總額
			securities		investments		Total
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Equity securities:	股本證券						
Listed	上市		-	4	7	4	7
Unlisted	非上市	3,883	3,883		-	3,883	3,883
		3,883	3,883	4	7	3,887	3,890
Market value of	上市證券						
listed securities	市值			4	7	4	7
Carrying amount analysed for reporting purposes as:	為申報目的 商作之 版面值 分析:						
Current	流動	_	-	4	7	4	7
Non-current	非流動	3,883	3,883	- +		3,883	3,883
		3,883	3,883	4	7	3,887	3,890

#### 20. AMOUNTS DUE FROM SUBSIDIARIES

#### THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms. In the opinion of the directors, the amounts will not be repaid within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

# 20. 附屬公司欠款

# 本公司

該等款項為無抵押·免息及無固定 應數期。董事認為, 該等數項毋須 於結算日起計十二個月內價應, 因 此被列作非策動資產。

# 唯一指揮去聯務相

# 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 21. LOANS RECEIVABLE

# 21. 應收貸款

			集構 GROUP
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Term loans Mortgage loans, after allowance	定期貸款 撥備後按揭貸款	648 1,760	3,323 2,922
		2,408	6,245
Less: Amount due within one year shown under current assets	減:流動資產項目下 之一年內到期	0.220	(1,027)
	之欠款	(1,776)	11,027)
Amount due after one year	一年後到期欠款	632	5,218
			and the second second

The term loans are unsecured, interest bearing at prevailing market rates and are repayable on March 22, 2003.

定期贷款乃無抵押、按現行市場息 率計息,並須於二零零三年三月二 十二日償還。

The mortgage loans bear interest at 0.5% over prime rates and are repayable by instalments and the last of which are falling due within the period from 2005 to 2013. The loans are secured by mortgages over the corresponding properties.

按揭货款按優惠利率加0.5厘計算 利息。須分期償還。並於二零零五 至二零一三年間屆議。該筆貸款乃 以有職物業作抵押。

# 22. INVENTORIES

## 22. 存貨

			K集團		公司
		THE	GROUP	THE	OMPANY
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Premium items for credit card holders	信用卡持有人 之難品	420	304	-	-
Goods held for resale	持有以持重售貨品		5		5
		420	309		5

All inventories are carried at cost.

所有存貸按成本值入賬。

# 23. PROPERTIES HELD FOR SALE

# 23. 待售物業

# THE GROUP AND THE COMPANY

# 本集團及本公司

The properties held for sale are situated in Hong Kong and held under medium-term leases.

待售物量位於香港,乃按中期租约 持有。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

# 財務報表附註-續 裁至二零零二年三月三十一日止年度

24. 貿易及其他應收款項

#### 24. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group does not allow any credit terms to its trade customers but allows up to 56 days interest free repayment period for the credit card holders for retail sales.

The following is an aged analysis of trade receivables at the reporting date:

本集團並無提供任何信贷予其質 易客戶。惟信用卡持有人零售簽賬 最多可獲五十六日免息運款期+

於申報日,貿易應收款項按賬齡分 析如下:

			・東側 GROUP
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
0 – 60 days 61 – 90 days Over 90 days	0-60日 60-90日 90日以上	63,590 4,558 25,568	112,060 2,513 15,304
Deposits, prepayments and other receivables	按全·預付款項及 其他應收款項	17,634	11,732
		111,350	141,609

#### 25. AMOUNTS DUE FROM ASSOCIATES

#### 25. 聯營公司欠款

#### THE GROUP AND THE COMPANY

#### 本集團及本公司

The amounts are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms.

該等款項乃無抵押·免息及無固定 理致期:

#### 26. SHARE CAPITAL

#### 26. 股本

全額	联份数目 Number		
Amount HK\$'000	of shares		
		每股面值0.25港元之普通股 法定股本:	Ordinary shares of HK\$0.25 each
500,000	2,000,000,000	於二零零二年及二零零一年 年初及年終	At beginning and at end of the years 2002 and 2001
317,028 1	1,268,113,712 4,253	已發行及撤足股本: 於二零零零年四月一日 行使認股權證	Issued and fully paid: At April 1, 2000 Exercise of warrants
317,029	1,268,117,965	於二零零一年三月三十一日及 二零零二年三月三十一日	At March 31, 2001 and March 31, 2002

財務報表開註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 26. 股本一领

26. SHARE CAPITAL - continued

Movements during the year in the share options granted are as follows:

於本年度內已提出之購股權變動 如下:

#### 牌股雜數目 Number of share options

			575	muce of more obar	a contract of
提出日期	行使期	行使慎 港元	於二零零一年 四月一日 商未行使	年內已失效	於二零零二年 三月三十一日 尚未行使
Date of grant	Exercisable period	Exercise price HKS	At 4.1.2001	Lapsed during the year	At 3.31.2002
4.22.1996 5.15.1997 10.26.1997	4.22.1996 - 4.21.2006 5.15.1997 - 5.14.2007 10.26.1997 - 10.25.2007	0.4025 0.4512 0.3064	3,071,739 17,600,000 62,300,000	(2,000,000) (1,500,000)	3,071,739 15,600,000 60,800,000
			82,971,739	(3,500,000)	79,471,739

No share option was granted or exercised under the Company's share option scheme during the year.

本年度內,並無任何購股權根據本 公司之請投權計劃被提出或獲行 使。

#### 27. RESERVES

#### 27. 儲備

		取份遊戲 Share	資券貸債 Goodwill	資本儲費 Capital	換算儲置 Translation	虧益	總額
		premium HK\$'000	reserve HK\$'000	reserve HK\$'000	reserve HK\$'000	Deficit HK\$'800	Total HK\$'000
THE GROUP	水集團						
At April 1, 2000	於二零零零年						25000
,	四月一日	366,509	(65,604)	1,479	12,203	(305,083)	9,584
Goodwill arising on	收穫附屬公司						
acquisition of	额外报益						
additional interest	產生之資費						100000
in a subsidiary		-	(240)	_		-	(240)
Capital reserve arising	我携陷屬公司						
on acquisition of	產生之資本					88	COMMO
subsidiaries	建理	-	2,722	-	-		2,722
Exchange realignment	涯克調整	SE	-	200	(71)		(71)
Net loss for the year	本年度虧損淨額					(99,829)	(99,829)
At March 31, 2001	於二零零一年						
	三月三十一日	366,509	[63,122]	1,479	12,132	(404,912)	(87,914)
Released on deemed	视作出售						
disposal of a subsidiary	附屬公司	-	10,063	-	( ·		10,063
	而免除之款項						
Impairment of goodwill	已確認商譽減豐						
recognised (Note)	(謝註)		28,898	-			28,898
Exchange realignment	重克調整		-		399	-	399
Net loss for the year	本年度虧損得額					(39,708)	(39,708)
At March 31, 2002	於二零零二年						
THE PERSON NAMED IN	三月三十一日	366,509	(24,161)	1,479	12,531	(444,620)	(88,262)

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 27. RESERVES - continued

Note: Provision for impairment loss was made on goodwill arising on acquisition of an associate by the management based on their review of financial position of this associate. The directors considered that the associate cannot generate positive cash flows in the future and the goodwill previously charged to reserve were impaired and released to income statement.

Included in the above deficit was a deficit of HK\$18,094,000 (2001: HK\$18,094,000) representing the Group's share of post-acquisition deficit of associate.

# 財務報表附註-續

截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 

府註: 常理新已就收購一期專營公司 所產生之簽營在套與執聯當公司 司之財政联及後作出城直無依 備。重事認為該聯督公立實營 在日餐產生正獨之现登之商營 而於獲住自儲衡小型之商營 出現城值。並在收益版中辦辦。

上列虧總包括本集團應佔聯營公司之收繳後虧總18,094,000德元 (二零零一年:18,094,000德元)。

		股份溢值 Share	虧绌	越額
		premium HK\$'000	Deficit HK\$'000	Total HK\$'000
THE COMPANY	本公司			
At April 1, 2000	於二零零零年四月一日	366,509	(363,200)	3,309
Net loss for the year	本年度虧損淨額		(139,559)	(139,559)
At March 31, 2001	於二零零一年三月三十一日	366,509	(502,759)	(136,250)
Net loss for the year	本年度虧損淨額		(25,440)	(25,440)
At March 31, 2002	於二零零二年三月三十一日	366,509	(528,199)	(161,690)

The Company had no reserve available for distribution to shareholders at March 31, 2002.

本公司於二零零二年三月三十一 日並無可分派予股東之儲備。

# 28. BORROWINGS

財務報表附註-維 截至二零零二年三月三十一日止年度

28. 借貸

		本集團 THE GROUP		本公司 THE COMPANY	
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2901 HK\$'000
Mortgage loans	按揭贷款	10,476	4,803	-	26
Bank overdrafts	银行透支		27		20
		10,476	4,830		26
Secured	有抵押	10,476	4,803	-	
Unsecured	無抵押	_	27		26
		10,476	4,830		26
The maturity of the above loans and overdrafts is as follows:	上述各项貸款及 透支之到期日 加下:				
On demand or within one year	按通知或一年內 超過一年但	488	428	-	26
More than one year, but not exceeding two years	少於兩年超過兩年但	515	431		_
More than two years, but not exceeding five years	少於五年	1,775	1,450		=
More than five years (Note)	超過五年(附註)	7,698	2,521		
		10,476	4,830	=3	26
Less: Amount due within one year shown under	被: 流動負債下 一年內到期 款項				
current liabilities	數模	(488)	(428)		(26)
Amount due after one year	一年後到期之款項	9,988	4,402		
Note: The loans bear interest at n	narket rates and are rep-	ayable in	財註: 第	散附有按照場	利丰富定之利

the loans bear interest at market rates and are repayable in installments over a period of 5 years. The loans were used to finance the acquisition of property, plant and equipment and investment properties. 附註: 貸款附有按市場利率穩定之利 息,且須於五年期內分期價值。 貸款乃用作購責物業,廠房及 設備及投資物能之融資。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

# 29. CONVERTIBLE DEBENTURES

財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

# 29. 可換散債券

	is sale and
THE	GROUP
2002	2001
HK\$'000	HK\$'000

\* 你 键

Convertible debentures

可換股债券

49,297

The convertible debentures issued by a subsidiary of the Company bore interest at a rate of 10% per annum, payable semi-annually and will be matured on August 1, 2008. The debentures are not callable prior to maturity. These debentures are convertible into shares of common stock of the subsidiary at a conversion price of US\$5.00 per share.

由本公司之附屬公司發行之可換 股債券,其息率為每年10厘。每半 年派息一次,並將於二零零八年八 月一日到期。這些債券不能於到期 日前體回。該價轉換為附屬公司之 青殖股股份。

#### 30. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES

# 30. 融資租約承擔

		最低粗的付款 Minimum lease payments		最低粗約款付款之現值 Present value		
				of minimum		
				lease payments		
		2002	2001	2002	2001	
17		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Amount payable under finance	根據融資租賃應付					
leases	之款項					
Within one year	一年內	748	-	693		
In the second to fifth years	兩年至五年(包括					
inclusive	育尾兩年)	948		730		
		1,696	-	1,423		
Less: Future finance charges	減:未來融資費用	(273)				
Present value of lease obligations	租賃承擔之現值	1,423		1,423	7.0	
Less: Amount due within one year	減:流動負債項下					
shown under current	所示一年內					
liabilities	到期之款項			(693)		
Amount due after one year	一年後到期之款項			730		

#### 31. AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES

#### THE GROUP AND THE COMPANY

# The amounts, included in non-current liabilities, are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and, accordingly, the amounts are shown as non-current.

# 31. 結欠聯營公司之款項

#### 水集鹽及本公司

列作非流動負債之款項乃無抵押, 免息及不會在結算日起計十二個 月內被要求債權,因此被列為弃施 動負債。

## 31. AMOUNTS DUE TO ASSOCIATES - continued

#### THE GROUP

The amount included in current liabilities as at March 31, 2002 is unseured, interest free and has no fixed repayment term.

Details of the amount included in current liabilities as at March 31, 2001 was stated in note 43(c).

#### 32. AMOUNTS DUE TO SUBSIDIARIES

#### THE COMPANY

The amounts are unsecured, interest free and are not repayable within the next twelve months from the balance sheet date and. accordingly, the amounts are shown as non-current.

## 33. DEFERRED TAXATION

At beginning of the year

At end of the year

Credit for the year (note 11)

## 财 務報表 附 計一 组 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 31. 结欠聯營公司之款項一组

#### 本集團

於一零零一年二月三十一日列作 流動負債之款項並無抵押,免息及 無固定遷款期-

於二零零一年三月三十一日列作 流動負債之款項詳情載列於附註 43(c)\*

#### 32. 結欠附屬公司款項

#### 本公司

該等款項乃無抵押·免息及不會在 结算日起計十二個月內被要求價 選,因此被列為非統動負債。

#### 33. 藝差稅項

	- 本来画 THE GROUP		
年初 本午度税項計入	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	
	1,014	1,626	
(器註11)	-	(612)	
年終	1,014	1,014	

The balance as at March 31, 2002 comprised deferred taxation of HK\$1,014,000 (2001: HK\$1,014,000) regarding the provision for withholding tax on overseas interest income. The withholding tax is due to be paid upon remittance of the income from the respective jurisdictions.

The Group and the Company have a net deferred tax asset respectively which has not been recognised in the financial statements as realisation of this asset in the foreseeable future is uncertain. Details of the unprovided deferred tax asset are as follows:

於二零零二年三月三十一日之結 旋包括螺链税项1.014.000港元 (二零零一年:1,014,000港元):其 為海外利息收入預扣税項之器價。 該預扣段項須在該項收入從有關 司法區匯出時支付。

本集團及本公司各自之遞延稅項 淨資產。因未能肯定此項資產會否 在可見未來變現,故並無在財務報 表中分別確認:未作撥僧之遞延税 項資產詳情如下:

		本集團 THE GROUP		本公司 THE COMPAN	
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Tax effect of timing differences because of:	因下列事項之時差 而引起之 稅務影響:				
Tax losses Shortfall (excess) of tax	税項虧損 折舊之免税額之	54,458	30,553	16,325	8,056
allowances over depreciation	不足(超額)	183	58	(43)	8
Other timing differences	其他時差	2,948			
Net deferred tax asset	酷廷税項淨資產	57,589	30,611	16,282	8,064

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

33. DEFERRED TAXATION - continued

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 33. 遊延税項-撤

The amount of unprovided deferred tax credit (charge) for the year is as follows:

本年度未作撥備之鐵延發項計入 (安出)如下:

		本集團 THE GROUP		本公司 THE COMPANY		
		2002	2001	2002	2001	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
Tax effect of timing differences because of:	四下列事項之時差 而引起之 稅務影響:					
Tax losses arising Shortfall (excess) of tax	產生稅項虧損 折舊之免稅額之	23,905	16,935	8,269	-	
allowances over depreciation	不足(超額)	125	63	(51)	14	
Other timing differences	其他時差	2,948				
		26,978	16,998	8,218	14	
Deferred taxation has not been pr				投資物業・持		

arising on the revaluation of investment properties and properties held for development as profits arising on the disposal of these assets would not be subject to taxation. Accordingly, the valuation does not constitute a timing difference for tax purposes.

業等資產所產生之溢利毋須繳稅, 故並無就重估該等資産時產生ク 估值虧維提撥號延稅項撥備。因 此,就税项而言,估值参不爆致脐 类》

#### 34. TRADE AND OTHER PAYABLES

#### The following is an aged analysis of trade and other payables at the reporting date:

## 於申報日貿易及其他應付款項按 展龄分析如下:

34. 貿易及其他應付款項

			集團 GROUP
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
0 - 60 days	零至60日	12,589	6,799
61 - 90 days	61日至90日	364	222
Over 90 days	90日以上	9,944	7,849
Accruals and other payables	預提費用及其他應付款	54,301	21,915
		77,198	36,785

財務報表開註-增 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 35. RECONCILIATION OF LOSS BEFORE TAXATION TO NET CASH 35. 除稅前虧損與經營業務之現金 OUTFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

# 流出择額之對賬

		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Loss before taxation	除税前虧損	(47,980)	(100,439)
Interest income	利息收入	(784)	(8,605)
Interest expenses	利息支出	265	563
Allowance for Joan receivable	應收貸款之證備	890	250
Loss (gain) on disposal of investment properties Impairment loss recognised in respect of	出售投資物業之虧損(收益) 一場營公司權益/欠款	21	(931)
interests in/amount due from an associate	之已確認減值虧損	412	5,327
Gain on deemed disposal of a subsidiary	視為出售斯麗公司之教益	(30,964)	_
Impairment loss recognised in respect of goodwill	商譽之已確認城值虧損	28,898	-
Provision for guaranteed liabilities	保證負債之撥備 出售物業·廠房及	(4,885)	
Loss on disposal of property, plant and equipment	設備之虧損 已確認減債虧損	66	153
Impairment less recognised in respect of – properties under development for sale	- 發展供出售之物業	1,200	-
- land and buildings	一土地及漢字	3,935	44.0
Delicit on revaluation of investment properties	投資物業重估虧绌	1,042	238
Depreciation	折唇	2,380	2,387
Amortisation of goodwill	商譽攤銷	900	-
Decrease in term loans	應收定期貸款之減少	2,675	182
(Increase) decrease in investments in securities	證券投資之(增加)減少	(8,045)	101,899
(Increase) decrease in inventories Decrease (increase) in trade and other	存貨之(增加)減少 貿易及其他應收款項之	(111)	569
receivables	減少(増加)	48,565	(78,227)
Decrease in bills payable	應付票據之減少	-	(217)
Decrease in trust receipt loans	信託收據貸款之減少	-	(201)
Increase (decrease) in trade and other payables	貿易及應付款項之 增加(減少)	7,084	(29,579)
(Decrease) increase in amount due to an associate	結欠聯營公司款項 之(減少)增加	(19,824)	44,470
Exchange realignment	直兑调整	399	149
Net cash outflow from operating activities	經營業務之現金流出		ON:
The same of the sa	排額	(13,861)	(62,012)

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

## 36. MAJOR NON CASH TRANSACTION

- (a) During 2001, interest income amounting to HK\$5,128,000 was received from an associate, eVision International, Inc. ("eVision"), (formerly known as eVision USA.com, Inc.), in form of its common stocks.
- (b) During the year, a subsidiary of the Company subscribed for 600,000,000 ordinary shares of a listed company in consideration of issuing 100,000,000 ordinary shares of the subsidiary, which has resulted in a deemed disposal of interests in that subsidiary.

#### 37. PURCHASE OF SUBSIDIARIES

During the year, the Group acquired from an associate 39.9% of issued shares capital in eBanker USA.com, Inc. and the entire issued shares in Global Growth Management Inc. and 4.7% of the issued share capital of Global Med Technologies, Inc. for an aggregate consideration which was satisfied by reducing the amount of convertible debentures issued by that associate to the Group. The convertible debentures were included in the balance sheet as held-to-maturity securities and the acquisitions have been accounted for by the acquisition method of accounting.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 36. 主要非现金交易

- (a) 二零零一年內,一聯督公司 eVision International Inc. (「eVision」) (前稿eVision USA.com, Inc.) 以其普通股 支付股息收入5,128,000港 元。
- (b) 本年度內,本公司一家附屬 公司認購一家上市公司 600,000,000股普通股,作 為 發 行 該 附 屬 公 司 100,000,000股脊橋股之代 價,而此項股份發行因而被 视作售該對壓公司之權益。

## 37. 收聘附屬公司

年內,本集團以總代價向一家聯營 公司收購eBanker USA.Com, Inc. 39.9%之已發行股本及Global Growth Mangement Inc.全部已受 行职份以及Global Med Technologies, Inc. 4.7%之已發行 股本,該總代價以削減由本集團聯 營公司所發行之可換股債券數目 作為支付方式。可换股债券乃納入 資產負債表內作為持至到期日證 券,而收購已以會計收購法入賬。

## 37. PURCHASE OF SUBSIDIARIES - continued

## 財務報表附註-維 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 37. 收購附屬公司-續

TORCIPUE		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Net assets acquired:	所收購資產淨值:		
Investment properties Property, plant and equipment Investments in securities Inventories Amount due from a group company Trade and other receivables Pledged bank deposits Bank balances and cash Trade and other payables Intangible assets Convertible debentures Borrowings Obligations under finance leases Minority interest	投資業 物業 所資 等所資 存收 等 方 方 方 方 方 方 方 一 方 所 行 る 形 行 る 形 行 る 形 行 る 形 行 る 形 行 る 形 行 る 形 行 る 氏 行 る 氏 行 る 氏 数 り る 、 後 、 後 、 的 、 を 、 を 、 ら 、 ら 、 ら 、 の 、 を 、 を 。 を 。 を 。 を の を 。 を の を 。 を の を の を の	8,432 1,904 4,636 23,603 18,306 41,127 (38,214) 6,293 (49,297) (6,079) (1,423) (6,465)	5,644 373 48,180 3,800 8,773 (25,305)
Goodwill (Negative goodwill)	商譽 (負責譽)	2,823 27,358 30,181	41,465 (2,722) 38,743
Satisfied by:	支付方式:		
Convertible debenture Cash paid in 2000 Deferred consideration	可換脫債券 二零零零年已付之现金 醣廷代價	30.181	17,522 21,221
		2002 HKS'000	38,743 2001 HK\$'000
Net cash inflow arising on acquisition	收願產生之現金 並入淨額		0.00
Bank balances and cash acquired	收購之銀行結餘及 現金	41,127	8,773

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

## 37. PURCHASE OF SUBSIDIARIES - continued

The subsidiaries acquired during the year did not have any material contribution to the Group's cash flow in respect of operating activities, returns on investments and servicing of finance, taxation, investing activities and financing activities.

The subsidiaries acquired during the year did not have any material contribution to the Group's turnover and results from operations for the year.

The subsidiaries acquired during the year ended March 31, 2001 contributed approximately HK\$3,194,000 to the Group's net operating cash inflow, paid approximately HK\$9,934,000 in respect of net returns on investments and servicing of finance, paid approximately HK\$345,000 in respect of investing activities and received approximately HK\$885,000 in respect of financing activities.

The subsidiaries acquired during the year ended March 31, 2001 contributed approximately HK\$42,745,000 to the Group's turnover and contributed loss from operations of approximately HK\$9,038,000 for the year.

## 財務報表附註-賴 裁至二零零二年三月三十一日止年度

## 37. 收購附屬公司-續

年內收購之附屬公司於營運業務, 投資回報及財務費用、稅項、投資 業務及融資活動方面。均對本集團 之經營現金流量並無任何重大資 虧。

年內收購附屬公司對本集團本年 度之營業額及營運業頭並無任何 重大資獻。

於數至二零零一年三月三十一日 止年度故購之附屬公司為本集團 帶來約3,194,000港元之經營期金 液入跨額,就投資淨回報及聯資資 用數方付約9,9345,000港元以及發稅 資活動收取約885,000,000卷元。

於截至二零零一年三月三十一日 止年夜收離之附屬公司於本年度 為本集團帶來營業額的 42,745,000港元及帶來經營虧損約 9,038,000港元。

## 38. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING DURING THE YEAR 38. 本年度嚴質變動分析

		少数 股東櫃亞	可換股債券	股本及 股份垄值 Share capital	遊付票籍	按神贤歌
		Minority interests HK\$'000	Convertible debenture HK\$'000	and share premium HK\$'000	Notes payable HK\$'000	Mortgage loans HKS'000
At April 1, 2000	於二零零零年 四月一日	:2		683,537	4,648	1,251
Proceeds from shares issued upon exercise of warrants	行使構設推時發行 股份所得款項	-		- 1	250	
New loans raised during	本年度五數贷款					3,885
the year	AMERICA				(4,648)	(3331
Repayments during the year	本年度建設		_		(4)4-3-0	-
At March 31, 2001	股二零零一年 三月三十一日	-	-	683,538	-	4,803
Contribution by minority shareholders	少数股東往貨	18,910	-	-	-	=
Issue of share by a subsidiary for acquisition of investment.	一門附屬公司發行 股份以應人於證券	ar oan	12		¥:	-
in securities	之投資	25,800				
Minority share of loss for the year	本年度少數股東 應佔虧損	(8,183)	-	14	φ.	:=
Deemed disposal of interests	提為出售閱算公司	(41,027)			-	-
in a subsidiary	之機益 收據附屬公司	6,465	49,297		-	5,079
Acquisition of subsidiaries Repayments during the year	和規則屬公司 本年度應款	0,403	7,6861		-	(406)
	长二等零二年					
At March 31, 2002	K-ママーナ	1,965	49,297	685,538		10,476

## 39. CONTINGENT LIABILITIES

At the balance sheet date, contingent liabilities of the Group and the Company were as follows:

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 39. 或然負債

於結算日本集團及本公司之或然 負債載列如下:

> 本集團及本公司 THE GROUP AND THE COMPANY

2002 HKS'000

2001 HKS'000

 (a) Guarantees given to a financial institution in respect of banking facilities granted to subsidiaries (a) 就附屬公司所獲得之 銀行信貸向財務 機構作出擔保

3,884 3,884

The extent of the facilities utilised as at March 31, 2002 by the subsidiaries amounted to HK\$3,430,000 (2001: HK\$3,737,000)

- 於二零零二年三月三十一 日·附屬公司可動用之銀行 信貸為3,430,000港元(二 零零一年:3,737,000港元)。
- (b) Actions were brought by Pricerite Stores Limited and Pricerite Group Limited (together referred to as "Pricerite") respectively, against a subsidiary of the Company, in respect of the alleged breach of agreement, for damages which are not quantified. In the opinion of the directors, it is not practicable at this stage to determine with certainty the outcome of the litigation.
- (c) Two former staff of a subsidiary of the Company issued writs against the subsidiary claiming for wrongful dismissal of approximately HK\$1,862,000 (2001; HK\$1,862,000). The directors are advised by the legal counsel of the Company that it is unlikely that the former staff will succeed in their claims. Accordingly, no provision has been made in these financial statements; and
- (d) The Group had given guarantee to an associate, eVision, for the dividend payment on convertible B-1 Preferred stock of approximately HK\$5.1 million.

- (b) 實惠保居廣場有限公司及實 惠集團有限公司(統稱「實 惠」)由於聲稱建反論議,分 開因未定量之損失對本公司 一點屬公司提出起訴,董事 認為現階發欲對此出於案之結果 下定奪實為不可行。
- (c) 本公司一家附屬公司之兩名 前繼員向該附屬公司發出令 故,整編連譜裝戶艦而提出 索徵的1,862,000港元(二 零零一年:1,862,000港元(二 電事模據本公司代表 律師之意見,認為該等前 員成功素領之機會不大。故 此。並無於北等前務報表中 作出接續;及
- (d) 本集團已向一家轉營公司 eVision保 避 其 對 的 5,100,000港元之可換股B-1 優先股支付股息。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 40. OPERATING LEASE COMMITMENTS

#### The Group and the Company as lessee

At the balance sheet date, the Group and the Company had commitment for future minimum lease payments under noncancellable operating lease in respect of rented premises which fall due as follows:

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 40. 營運租賃承擔

#### 本集團及本公司作為承租人

於結算日:本集團及本公司根據在 下列期間屆議之不可撤銷租赁物 業經營租約而承諾將於本來支付 之最低租金加下:

		本集團 THE GROUP		本公司	
				THE	OMPANY
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Within one year In the second to fifth years	一年內 第二年至第五年	5,315	2,496	-	-
inclusive	(包括首尾兩年)	8,534	2,477	-	
		13,849	4,973	-	

Operating lease payments represent rentals payable by the Group and the Company in respect of leased land and buildings. Lease is negotiated for a term of two years with fixed rental.

經營租的之付款指本集團及本公司就所租用之土地及樓宇應付之 租金。租均經議定為期兩年,租金 由由。

#### The Group and the Company as lessor

At the balance sheet date, the Group and the Company had contracted with tenants for the following future minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of rented premises which fall due as follows:

#### 本集棚及本公司作為出租人

於結算日。根據下列期間屆國之不 可辦領租賃物業經營租約,本集團 及本公司已與租戶就以下未來最 低租金簽訂合的:

			体集護 GROUP	本公司 THE COMPANY	
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2002 HK\$'000	2001 HK\$'000
Within one year In the second to fifth year	一年內 第二年至第五年	1,121	628	39	16
inclusive	(包括首尾兩年)	3,004	144	-	-
		4,125	772	39	16

Leases are negotiated for an average term of two years.

租约之平均年期提議定為原年。

## 41. PLEDGE OF ASSETS

At the balance sheet date, the Group pledged bank balances of HK\$4,216,000 (2001: HK\$5,074,000) as a security for banking facilities granted to a subsidiary and as securities for the credit card business transactions with MasterCard International Inc.

The mortgage loans of HK\$10,476,000 (2001:HK\$4,803,000) were secured on the investment properties and land and buildings of the Group with an aggregate carrying value of HK\$17,257,000 (2001: HK\$8,309,000).

#### 42. RETIREMENT BENEFIT SCHEME

The Group operates a defined contribution retirement benefit scheme ("Defined Contribution Scheme") for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees. Where there are employees who leave the scheme prior to vesting fully in the contributions, the contributions payable by the Group are reduced by the amount of forfeited contributions.

With effective from December 1, 2000, the Group has joined a Mandatory Provident Fund Scheme ("MPF Scheme") for all employees in Hong Kong. The MPF Scheme is registered with the Mandatory Provident Fund Scheme Authority under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in funds under the control of an independent trustee. Under the rule of the MPF Scheme, the employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at rate specified in the rules. The only obligation of the Group with respect of MPF Scheme is to make the required contributions under the scheme. No forfeited contribution is available to reduce the contribution payable in the future years.

The retirement benefit scheme contributions arising from the Defined Contribution Scheme and the MPF Scheme charged to the income statement represent contributions paid or payable to the funds by the Group at rates specified in the rules of the schemes.

At the balance sheet date, the total amount of forfeited contribution, which arose upon employees leaving the retirement benefit scheme and which are available to reduce the contributions payable in the future years was HK\$142,000 (2001: Nil).

## 財務報表附註-續 裁至二零零二年三月三十一日止年度

#### 41. 資產抵押

於結算日·本集團終4,216,000推元 (二零零一年:5,074,000港元)之 銀行結餘按予銀行·作為財屬公司 獲授銀行·信贷之抵押以及與 MasterCard International Corporation進行信用卡業務交易 之抵押。

本集團聚函總值為17,257,000港元 (二零零一年:8,309,000港元)之 投資物業及土地與讓字:作為按摄 贯款10,476,000港元)二零零一 年:4,803,000港元)之抵押。

## 42. 退休全計劃

本集團為全部香港合資格之值員 提供一項定額供款退休金計劃」)。該計劃之 百定額供款計劃」)。該計劃之 查以受託人控制基金之形式獨立 於本集團資產持有·凡有個最於被 保全數供款前超出該計劃,被沒收 供款可用以減低本集團應付之供 該。

定額供款針劃及強積金計劃產生 之提休針劃供款於收益表內作為 本集團根據該等計劃之規則,已付 或應付予基金之供款扣除。

於結算日。因鑑員離開退休福利計 劃而產生。且可用以減少未來數年 應付供款之已沒收供款總額為 142,000港元(二零零一年:零)。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Company had transactions with related parties as follows:

(a) As of March 31, 2001, Online Credit Limited ("Online Credit") a subsidiary of the Company held a total of US\$8,000,000 of the convertible debenture (the "Convertible Debenture") issued by an associate, eVision International, Inc. (formerly known as eVision USA.com, Inc.) ("eVision"). The principal is due on December 15, 2007 except for one instalment of US\$500,000 which is due in March 2000. Online Credit extended the due date of the US\$500,000 instalment from March 2000 to March 2001 for which, eVision paid Online Credit a fee of US\$15,000, in the form of 44,092 common shares of eVision. In consideration of a fee of 1% or 11555 000. given by eVision, the due date of this instalment was extended further to March 2002. In May 2001, eVision settled US\$660,000 of the debenture by way of payment of cash of US\$600,000 and US\$60,000 was credited as additional paid in capital.

On June 8, 2001, eVision and Online Credit, entered into an agreement whereby eVision agreed to pay US\$7,314,316 of principal and interest, in the form of transferring ownership of assets, to Online Credit in satisfaction of the Convertible Debentures outstanding. The shareholders approved this transaction on November 28, 2001.

The interest on the Convertible Debenture was paid in form of the shares of the eVision's common stock and as at March 31, 2002, eVision had accrued interest payable of US\$Nil (2001: US\$424,222) to Online Credit relating to the Convertible Debenture.

## 財務報表附註-續 截至二等零二年三月三十一日止年度

#### 43. 關連人士交易

於年內,本公司與關連人士之交易 如下:

(a) 於二零零一年三月三十一 日:本公司一局附屬公司聯 網信貸有限公司(「聯網信 贷!)持有由一同聯營公司 eVision International, Inc. (前稱eVision USA.com, Inc.| ([eVision]] 發行之合 共8.000.000美元可换股價 券。本金署於二零零七年十 二月十五日到期, 惟其中一 期分别款項500,000美元乃 於二零零零年三月到期。建 於聯票信貨將分期款項 500.000美元之到期日由二 零零零年三月延展至二零零 一年三月·故eVision已向聊 期信貸支付15,000美元之 費用,該費用以eVision管碼 辰44,092殷支付。此項分期 付款之到期日於eVision支 付1%或5,000美元代價後。 已延展至二零零二年三月。 於二零零一年五月·eVision 以现金付款600,000美元清 價660,000美元之讀券+而 60,000 美元則入脹列作額 外實收股本。

> 於二零零一年六月八日。 eVision與Online Crediti 立一項協議,根據協議。 eVision同意以轉讓資產所有權之形式向聯盟自費支所 有權之形式向聯盟自費支所 2,以價付尚未僅建之可換 股債券。股東於二零零一年 十一月二十八日批准該項交 8。

> 可換聚債券之利息乃以 eVision之普通股支付,而於 二零零二年三月三十一日。 eVision毋預號可換股債券 向聯網僱費支付應計利息 (二零零一年: 424,222美 元)。

## 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

- (b) The Company has guaranteed the payment of any cash dividends that accrue on the eVision's Convertible Series B-1 Preferred Stock through October 31, 2002 if such dividend is not paid by eVision. Pursuant to this guarantee, the payments for April 30 and October 31, 2001 cash dividends were made by the Group. In return, the Group received convertible debenture for US\$589,889 and US\$614,963 due on June and December 2006respectively.
- (c) In March 2000, eBanker USA.com, Inc. ("eBanker"), an associate of eVision, acquired from MBf Card International Limited ("MBf"), a non-revolving interest in certain outstanding credit card accounts receivable, for a total consideration of USS7-625.062.

Following the acquisition of the credit card portfolio by eBanker, Online Credit acquired M8f and changed the name of M8f to Online Credit Card Limited (OCCL). OCCL processes the credit card collections for eBanker, remits collection to eBanker on a monthly basis, and manages and absorbs (i) the administration and overhead costs of the portfolio including rent, utilities, salaries, wages, benefits, and hardware, software and other equipment costs, (ii) the underlying cards' benefits and bonus points program, (iii) one-third of any charge-offs and (iv) the provision of 24-hours customer support.

## 財務報表附註-組 檢至二零零二年三月三十一日止年度

## 43. 關連人士交易-續

- (b) 本公司已作出擔保,倘 eVision並不支付以下股息, 本公司將支付eVision之可 換設8-1系列優先股於截 二零零二年十月三十一日則全版息 該項擔保,本集團於二零年 一年與月三十日及十月與 實就此提得分別於二零等 六月及十二月日 589,889英元及614,963 元之可換股價券。
- (c) 數二零零零年三月·eVision 一間聯普公司eBanker USA.com, Inc. ([eBanker]),以總代價7.625,062美元向 MBf卡務嚴應有限公司 ([MBf]) 收購若干未價證 信用卡應收款項之非循環利 負。

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

(c) - continued

During the year ended March 31, 2002, OCCL entered into agreements with eBanker and eCredit Card HK Limited ("eCredit Card"), a subsidiary of eBanker, respectively to provide credit card facilities to several unrelated companies in Hong Kong. The credit card facilities bear interest at the rate of 3% per month and is administered by OCCL. In exchange for OCCL's administration of the facilities including legal documentation and due diligence, eBanker and eCredit Card has agreed to pay OCCL 10% per annum on eBanker's and eCredit Card's share of the outstanding balances. The share of the outstanding credit card balances by eBanker and eCredit Card as of March 31, 2002 amounted to HK\$17,478,802 (2001: HK\$38,568,081) and HK\$4,294,639 (2001: Nil) respectively.

In connection with the above arrangements, eBanker received interest of HK\$5,625,834 (2001: HK\$8,499,645) and paid OCCL a fee of HK\$1,503,117 (2001: HK\$1,164,863) for the year and the amount due to eBanker as of March 31, 2002 amounted to HK\$18,262,850 (2001: HK\$44,470,450). eCredit Card received interest of HK\$1,643,831 and paid the Company a fee of HK\$472,238 for the year and the amount due to eCredit Card as of March 31, 2002 amounted to HK\$5,339,974.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 43. 關連人士交易-續

(c)-增

於截至二零零二年三月二十 一日止年度期間,聯鎖信用 卡分別與 eBanker及 eBanker之對壓公司eCredit Card HK Limited | TeCredit Card』) 就向数家並無關連 之香港公司提供信用卡貸款 訂立協議。信用卡贷款按每 月利息3厘,由聯網信用卡 負責管理 + eBanker及 eCredit Card已同意按被等 所佔之未價遷結餘:每年支 付10%予聯網信用卡。以换 取聯網信用卡對貸款進行管 理(包括法律文件處理及仔 描審查報告) = eBanker及 eCredit Card於二零零二年 三月三十一日之趣佔未備證 信用卡結繫分別為 17,478,802港元 (二零零一 年:38,568,081 港元]及 4,294,639港元 (二零零一 年:無)。

就上被安排,於年內, eBanker收取利息5.625.834 番元(二零零一年: 8.499.645港元) +並向聯網 信用卡支付費用1,503,117 表元(二零零一年: 1,164,863毫元) - 於二零零 二年三月三十一日。欠 eBanker之 款 項 達 18.262.850表元 (二零零一 年:44,470,450港元)。 eCredit Card於本年內敦敦 利息1,643,831港元·並向本 公司支付费用472.238差 元4於二零零二年三月三十 一日:欠eCredit Card之款項 為5,339,974毫元。

## 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

- (d) Pursuant to an agreement dated September 19, 2001 entered between Online credit and eBanker, Online Credit received from eBanker financial advisory fee of HK\$3,900,000 (US\$500,000) during the year.
- (e) On February 20, 2002, eVision and Heng Fung Capital Company Limited (Heng Fung Capital), a subsidiary of the Company, entered into an agreement whereby Heng Fung Capital agreed to acquire the 73,370 shares of American Pacific Bank stock held by eVision for US\$256,795. This amount approximates eVision's cost in the shares and is approximately US\$26,000 above what it is valued at as of December 31, 2001 in the consolidated balance sheet. The value was based on the closing price of the stock in the market for the 20 trading days prior to the agreement. Of the acquisition price US\$30,000 has already been paid in cash US\$133,994 will be paid in cash upon a seven day written request and the remainder of US\$92,801 is to be paid by Heng Fung Capital assuming US\$90,000 of eVision's debt.

(f) Pursuant to an agreement dated November 2, 2001 entered into between the Group and CGHL, CGHL paid management service fee of HK\$900,000 to the Group for the provision of management and support services related to corporate services, capital raising and other support as requested by CGHL during the period from October 1, 2001 to March 31, 2002.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 43. 關連人士交易一類

- (d) 根據聯網值貨與eBanker於 二零零一年九月十九日所訂 立之一項協議:聯網信貸於 年內 向 eBanker級 取 財 務 顧 閱 數 3,900,000能元 (500,000美元)。
- (e) 於二零零二年二月二十日。 eVision與本公司一間附屬 公司恒鋒雞資有限公司 (恒 蜂融資) 訂定協議。根據該 協議, 恒路融資同意以 256.795美元收購eVision所 持之73,370股 American Pacific Bank 股份。此款额 约為eVision之股份成本,且 較其於二零零一年十二月三 十一日之総合資產負債表之 估價高出約26,000美元。該 估惯乃根據股份於協議町定 前20億交易日在市場上之 牧市價決定 改購價中之 30.000美元已以现金额付。 133,994美元將於收到七天 書面補知詩以現金支付,而 能下之92.801美元前將由 承缴eVision90.000美元债 務之恒鋒融資支付。
- (f) 根據本集團與中國機類於二 零零一年十一月二日訂立之 協議。中處姓類就落、籌指 提供有關企業級落等最及支援 配務。向本集團支付管費級 務費900,000港元。該求而二 等等一年十月一日新問提 供。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS - continued

(g) Pursuant to an agreement dated November 30, 2001 entered into between Online Credit and CGHL, CGHL paid an one-time non-refundable initial set up fee of HK\$980,000 to Online Credit for issuance of a Co-branded MasterCard Card known as "Hai Xia Online MasterCard".

#### Notes.

- Mr. Chan Heng Fai, a director and substantial shareholder of the Company, is the Chairman, President and Director of eVision and is also a director of edaniser and American Pacific Bank.
- (ii) Mr. Trapp Robert Herman, a former non-executive director of the Company, who indirectly holds certain issued shares of the Company, is a director of eVision.
- Mr. Fong Kwok Jen, a non-executive director and a shareholder of the Company, is a director of eVision and eBanker.
- Mr. Chan Tong Wan is a director of eBanker and American Pacific Bank.

The terms of the above transactions were mutually agreed by the parties involved.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 43. 關連人士交易-缩

(g) 根據聯盟信貸與中國燃氣於 二零零一年十一月三十日訂 立之協議。中國燃氣向聯朝 信貸支付一項980,000港元 之一次遞不能提回之初次成 立費用。以發行一張稱為 「海峽聯盟萬事建卡」之聯 營萬事進卡。

#### 耐註:

- (i) 本公司之董奉兼主要股來幾何 輝先生為eVision之主席、總裁 東 董 事 、 亦 為 eSanker及 American Pacific Bank之董事。
- (ii) 各公司薪任非執行董事Yrapp Robert Herman先生間接持有 存公司若干已發行股份、被為 eVision之董事。
- (iii) 本公司之具執行董事兼股東部 順初先生乃eVision及eBanker フ資源。
- (iv) 模技運先生為eBanker及 American Pacific Bank之董事。

上述交易之條款乃由有關訂約各 方共司議定。

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS

- (a) On April 24, 2002, the Group entered into a compromise agreement (the "Compromise Agreement") with MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited ("MBf Asia") pursuant to which the parties agreed to cancel all litigations relating to the purchase by the Company of Online Credit Card Limited ("OCCL") and settle a net amount of HK\$23,100,000 due by the Group to MBf Asia. The principal terms of the Compromise Agreement are:
  - (i) Payment by the Company of a total of HK\$8.5 million in cash, of which HK\$7.1 million is payable on the settlement date, HK\$700,000 six months later and HK\$700,000 twelve months later.
  - Transfer by the Group to MBI Asia of shares representing a 18% interest in OCCL with a deemed value between the parties of HK\$14,600,000.
- (b) On April 6, 2002, a supplement agreement in respect of the grant of option by the Company to Hai Xia Finance. Holding Limited "Hai Xia Finance") to amend certain terms and conditions of the agreement dated July 27, 2001 (the "Option Agreement"). Under the Option Agreement, the Company, Hai Xia Finance and CGHL entered into an agreement whereby the Company has agreed to grant to Hai Xia Finance an option to acquire up to 380,000,000 shares in the capital of CGHL at a price of HK\$0.16 per share within 12 months from the date of satisfaction of certain conditions. A summary of the terms of the Option Agreement and supplemental agreement is set out in a circular of the Company dated August 21, 2001 and an announcement of the Company dated April 11, 2002 respectively.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 44. 结算日後事項

- (a) 於一零零二年四月二十四日,本集團與MBf Asia Capital Corporation Holdings Limited (「MBf Asia」) 簽訂一份和解協議, 據此雙方同意撤銷所有有關 回發調置聯網信用卡引及清儀 23,100,000港元。和解協議 主要條款是:
  - (i) 恒蜂支付8,500,000 港元現金。其中 7,100,000港元須於 和幣日期數付。 700,000港元須於六 個月後數付。 700,000港元於十二 個月之後再數付。
  - (ii) 本集團終佔聯網信用 卡之控股公司18%之 罐 益 轉 讓 予 MBf Asia · 雙 方 賽 該 罐 益 之 質 值 提 14,600,000発元。
- (b) 二零零二年四月六日(本公 司號向海峽金融控設有限公 司(「海峽金融」) 授出購股 權簽訂一項補充協議,以修 訂二零零一年七月二十七日 之協議(「轉股權協議」)之 若干條款及條件,根據該份 二零零一年七月二十七日之 協議,本公司、商峽金雕及 中國恆氣簽訂協議、據此、 本公司同意授予海峡金融一 項購股權,以在符合若干條 件之日期起計十二個月內核 每股0.16港元之價格收購中 風燃氣股本中最多 380.000.000股。該補充協 議之條款概述於二零零一年 八月二十一日之本公司請函 及二零零二年四月十一日之 本公司公布內。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

- (c) On April 29, 2002, an agreement was entered into between the Company and Kingston Securities Limited ("Kingston") pursuant to which the Company has appointed Kingston as placing agent for placing of 37,230,000 convertible preference shares of nominal value of HK\$1.00 each in the capital of CGHL ("Preference Shares") held by the Company at a placing price of not less than HK\$0.17 per ordinary share of CGHL converted from the Preference Shares to independent parties. The placing was completed on June 11, 2002 and a total of HK\$37,230,000 was received by the Company (before expenses).
- (d) On April 29, 2002, a co-operative agreement was entered into between the Group and Hai Xia Finance pursuant to which Hai Xia Finance will procure exclusive investment projects in the area of natural gas pipelines installation and supply of natural gas. A summary of the terms of the co-operative agreement is set out in an announcement of CGHL dated April 30, 2002.
- (e) On May 4, 2002, the Group entered into three agreements to acquire an aggregate of 60% interest in Beijing Xiangke Jiahua Oil & Gas Technology Co., Ltd. (北京期料臺華油 葉技術有限公司) by way of purchase of existing equity interests and injection of new capital for an aggregate consideration of approximately HK\$28,691,589. A summary of the terms of the three agreements is set out in an announcement of CGHL dated May 9, 2002.
- (f) On May 7, 2002, a placing agreement was entered into between the Group and Sino-Finance Asset Management Limited pursuant to which the Group has agreed to allot and issue to Sino-Finance Asset Management Limited an aggregate of 33,333,333 new ordinary shares in the capital of CGHL at a price of HK\$0.90 per share, subject to, among other things, the Stock Exchange granting the listing of, and permission to deal in the new shares. A summary of the terms of the placing agreement is set out in an announcement of CGHL dated May 9, 2002.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 

- (c) 於二零零二年四月 二十九日。本公司與金利豐 證券有限公司(「金利醬」) 簽訂協議。根據該協議,本 公司已委任金利豐為配售代 理,以向獨立人士按從傷失 股轉換為中國於氣普通粉之 每股不少於0.17港元之配售 價,配售本公司所持有之中 國然氣散本中每股面值1.00 **拒元之37,230,000**股可换股 優先股(「優先股」)。該配售 已於二零零二年六月十一日 完成,且本公司已收取合共 37,230,000港元 (未扣除樹 支)。
- (e) 於二零零二年五月四日,本 集團訂立三份協議,以透過 購入有配權及注入新資本之 方式,收購北京規科臺票油 報技術有限公司共60%之權 益。總代價約為28,691,589 應元。三份協議之條款摘要 乃裁判於中國然氣分等零 二年五月九日之公布內。

## 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

(g) On May 13, 2002, the Group entered into an agreement with Hong Kong Syndisome Co., Limited ("HKSCo") pursuant to which HKSCo and the Group agreed to form a company incorporated in Samoa (the "Samoa Company"). The Samoa Company will be owned as to 55% by the Group and 45% by HKSCo. The proposed total investment in the Samoa Company is approximately HKS120 million which will be funded as to HK\$66 million by the Group and HK\$54 million by HKSCo. Of the amount to be funded by the Group, HK\$8.4 million will be contributed by Hai Xia Finance when the Group assign 7% of its shareholding in the Samoa Company to Hai Xia Finance pursuant to an agreement as stated in note 44th) below. A summary of the terms of this agreement is set out in an announcement of CGHL dated May 16, 2002.

- (h) On May 16, 2002, an agreement was entered into between the Group and Hai Xia Finance pursuant to which the Group agreed to assign 7% of its shareholding in the Samoa Company to Hai Xia Finance upon formation of the Samoa Company and Hai Xia Finance agreed to invest a total of HK\$8.4 million to the Samoa Company. A summary of the terms of the agreement is set out in an announcement of CGHL dated May 16, 2002.
- (i) On May 27, 2002, an agreement was entered into between the Company and Prime Star Group Co., Ltd., a company beneficially wholly-owned by Mrs. Chan Yoke Keow, a director of the Company, (the "Subscriber") in relation to, among others, the subscription of 80,000,000 new shares (the "Subscription Shares") by the Subscriber and the issue of the Bonus Shares and Bonus Warrants.

The Bonus Shares are to be issued with the Subscription Shares and/or on the exercise of the Bonus Warrants, as the case may be.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 44. 結算日後事項 - 頻

- (g) 於二零零二年五月十三 日,本集署與香港廣德盛有 部公司(「香港草復盛1) 餐 訂一份協議, 複此, 香港興 德盛及本集團同意在薩摩亞 **計**普成立一家公司 (T薩摩 亞公司」)。本集團將擁有該 盛摩亞公司55%之權益,而 香港興德盛則擁有45%。該 薩摩亞公司之建議總投資額 约為120,000,000港元。由 本集團注入66,000,000港 元皆全,及香港鄉德茲注入 54.000.000港元資金。當本 集團模據下文附許44(h)中 所述之協議向海峽全職轉讓 其於該醫摩亞公司7%之控 股權時,本集團投資款項中 之84.000.000港元將由海峡 全發提供。此協議之條款摘 要載列於中國燃氣於二零零 二年五月十六日之公布內。
- (i) 於二零零二年五月二十七日。本公司與一家由本公司 董事陳王編女士全資實益擁有之公司Prime Star Group Co., Ltd.(「認購人」)簽訂 協議。該協議乃有關於(其中包括) 該購入(認購入 80,000,000級新股(「認購 股份」)及發行紅股與紅利 認股權。

紅鼓乃隨認購股份發行及/ 或於行使紅利認股權時發 行,視乎情況而定。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

#### (i) - continued

The Bonus Warrant(s) are to be issued with the Subscription Shares on the basis of one Bonus Warrant for every Subscription Share issued and entitling holders thereof to subscribe for one new Share at the initial subscription price of HK\$0.25 per Share and each entitling holders to be issued one Bonus Share for every Share subscribed.

The details of the arrangement contained in a circular of the Company dated July 8, 2002 issued to shareholders.

(j) On June 8, 2002, the Group entered into an agreement with Hai Xia Finance pursuant to which the Group and Hai Xia Finance agreed to form a company incorporated in the British Virgin Islands (the "BVI Company"). The BVI Company will be owned as to 49% by the Group and 51% by Hai Xia Finance. The proposed issued share capital of the BVI Company is HK\$10 million which will be funded by the Group and Hai Xia Finance as to HK\$4.9 million and HK\$5.1 million respectively. A summary of the terms of this agreement is set out in an announcement of CGHL dated June 10, 2002.

## 財務報表附註 - 續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 

#### (i) 一地

紅利認設權乃依據每一級紅 利認股權換一股已發行該購 股份之基準。隨認購股份安 行。紅利誌設權之持有人將 獲及權以最初該購價等設 0.25卷元記該購一股新股,且 就每一股紅股。

安接詳情載於本公司於二零 零二年七月八日寄發予股東 之通函內。

於二零零二年六月八日:本 集團與海峽金雞簽訂協議; 搓此,本集團及海峽金融同 直組成一家在英屬處女群島 註冊成立之公司(該「英屬 處女群島公司!)。本集爾路 擁有該英屬處女群島公司 49%之權益,而海峽金融訓 擁有51%。該英麗處女群島 公司之建議已發行資本為 10,000,000港元,由本集團 及海峽金融分別注入 4,900,000港元及5,100,000 港元資金。此協議之條款施 要裁列於中國然氣於二零零 二年六月十日之公布內。

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

- (k) On June 13, 2002, China Gas Development Group Limited, a company which is indirectly owned as to 49% by CGHL and 51% by Hai Xia Finance ("Samoa Company II"), entered into:
  - An agreement with the People's Government of Suizhou City ("PGSC") pursuant to which the Samoa Company II and PGSC agreed to establish a Sinoforeign equity joint venture company in the PRC ("Suizhou IV") to principally engaged in the design, construction and operation of natural gas pipeline network and ancillary facilities as well as provision of piped natural gas in Suizhou, Hubei province, the PRC. It is expected that the Suizhou JV will bave a registered capital of approximately RMB50 million (approximately HK\$47 million) to be contributed and owned as to 85% by Samoa Company II and 15% by PGSC. The total investment of the Suizhou IV is estimated to be approximately RMB150 million (approximately HK\$142 million). It is expected that the Suizhou JV shall have a term of 50 years.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 44. 结算日後事項-頻

- (k) 於二零零二年六月十三日, 中國天然氣聚聚集團有限公司(「藉摩亞公司(」,一間由 中國燃氣及海峽金融分別間 接攤有49%及51%之權益之 公司)與下列各方訂立協 議;
  - 異麵州市人民政府 (「PGSCI) 訂立一項 協議+根據協議,薩 摩亞公司II與PGSC 同意在中國成立一間 中外合資合營企業 [ 下 時 州 市 合 費 全 業1),主要於中國湖 北省随州市從事設 計、異律及經營天然 氣管道網絡及附屬設 施以及提供管道天然 氣-預期随州合營企 業之註冊資本將釣為 人民幣50,000,000元 (约達47,000,000港 元〕、將分別由薩摩 亞公司II及PGSC出 资及擁有85%及 15%。随州市合營企 类之總投資額估針的 **為人民幣** 150,000,000元〔約 為 142.000.000港 元)。 預期鏈州市合 營企業之年期為50

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

(k) - continued

(ii) An agreement with Yichang City Natural Gas Company Limited ("YCNG") pursuant to which the Samoa Company agreed to establish a Sino-foreign equity joint venture company in the PRC ("Yichang IV") to principally engage in the design, construction and operation of natural gas pipeline network and ancillary facilities as well as provision of piped natural gas in Yichang, Hubei Province, the PRC. It is expected that the Yichang JV will have a registered capital of approximately RMB54 million (approximately HK\$51 million) to be contributed and owned as to 90% by Samoa Company II and 10% by YCNG. The total investment of the Yichang JV is estimated to be approximately RMB180 million (approximately HK\$170 million). It is expected that the Yichang IV shall have a term of 28 years.

(iii) An agreement with Development Plan Commission of Shiyan City ("DPC") pursuant to which Samoa Company II and DPC agreed to establish a Sinoforeign equity joint venture company in the PRC ("Shiyan JV") to invest in the natural gas projects in Shiyan, Hubei Province, the PRC. It is agreed that Shiyan JV will be owned as to not less than 50% by Samoa Company II and the remaining balance by DPC. The total investment of the Shiyan JV is to be determined in accordance with a project feasibility report to be completed.

A summary of the terms of the above agreements is set out in the announcement of CGHL dated June 14, 2002.

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 44. 结算日後事項 - 續

(k) + 規

- (ii) 與宣昌市天然気 有限責任公司 (「YCNG」) 訂立一 項協議-根據協議: 薩摩亞公司同意在中 属成立一間中外合資 合營企業 (「宣昌合 營企業」) 主要於中 國湖北省宜昌市從事 設計·異建及經營天 然氣管連網絡及附屬 最適以及提供管鎖天 然氣,預期宜昌合營 企業之註冊資本將約 為 人 民 警 54,000,000元 (約律 51,000.000港元)。 將分別由薩摩亞公司 II及YCNG出資及增 有90%及10%。宜昌 合營企業之總投資額 估計的為人民幣 180,000,000元(約 為 170,000,000港 元)。預期宜昌合營 企業之年期為28年。
- (iii) 與十堰市發展計劃委 頁會([DPC]) 訂立 一項協議、根據協 議,薩摩亞公司11期 DPC同意在中國成立 一周中外合資合營企 業(「十堰合營全 業」)。在中國湖北省 十堰按管天然氣項 目。雙方同意十場合 營企業終由蓄廠可公 司排擁有不少於50% 股權,餘下股權則由 DPC擁有»十取合營 企業之投資總額將根 據一項將完成之項目 可行性報告而整定。

上速協議之條款之概要載於 中國機氣於二零零二年六月 十四日所發表之公佈內。

#### 44. POST BALANCE SHEET EVENTS - continued

- (I) On June 28, 2002, the Group entered into a conditional agreement to dispose of an equivalent of 4% of the issued share capital of Global Med International Limited to an independent third party for a consideration of HK\$18 million.
- (m) On July 15, 2002, Timeslink Holding Limited ("Timeslink"), a subsidiary of CGHL entered into an agreement with China Main Investment (H.K.) Company Limited and an outside party, Ms. Ma Xiaoling pursuant to which Timeslink has conditionally agreed to acquire the entire share capital of Elegant Cheer Limited and the shareholder's loan at a total consideration of HK\$19 million. The consideration shall be satisfied by CGHL by way of issuing, credited as fully paid 16,325,829 ordinary shares of CGHL at a price of HK\$1.1638 per share.

財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 44. 结算日後事項-續

- (1) 二零零二年六月二十八日。 本集團訂立有條件協議。由 售相畫於Global Med International Limited 4%之 已發行版本予獨立第三方。 代價為18,000,000港元。
- (m) 於二零零二年七月十五日, 中國燃氣一同附屬公司 Timeslink Holdings Limited (「Timeslink」) 與中國未名 投資(香港) 有股公司及外 界人士馬聽玲女士訂立一項 協議、服據監議。Timeslink 已有條件同意以應代價 19,000,000港元 課 足legant Cheer Limited之全 都股本及股東資訊。該代價 將由中調燃氣以每股股份 1.1638港元之價格發行及 服列作繳足之 計 服 16,325,829股之方式價付。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES

財務報表附註-頻 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 45. 附屬公司概要

Particulars of principal subsidiaries at March 31, 2002 are as follows:

於二零零二年三月三十一日主要 附屬公司之概要如下:

附屬公司名稱	許器成立/ 哲業地監 Place of incorporation/		本公司所持已發行 股本面值比率 直接 Proportion of nominal value of issued capital		主要業務
Name of subsidiary	operation	paid share capital	beld by th Directly %	e Company Indirectly %	Principal activities
China Gas Holdings Limited (formerly known as Hai Xia Holdings limited	Bermuda 百嘉建	Ordinary HK\$485,026,000 普通股485,026,000接元	e d	52.9	Investment holding 投資控股
and eBiz.hk.com.Limited) 中國機製控設有限公司 (衛務海峽集匯有限公司及 聯網商業香港有限公司)	w:	Non-voting cumulative redeemable convertible preference shares HK\$105,902,477 (Note a) 無投票權易額可顧目可換股優先股 105,902,477港元 (附註a)	*	100	
eBanker USA.com, Inc. (Note el	United States of America 美利堅合琴騰	Common stock US\$27,159,000 1 Series A preferred stock (Note b) 青蜡版 27,159,000美元 一股A系列便先股 (附註b)	-	39.7 100	Financial investment 財務投資
eCredit Singapore Pte. Limited	Singapore 新加坡	SGD\$13,417,282 13,417,282核元	98.6	-	Investment holding 投資控設
eglobaljob.com Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通祭2港元	-	52.9	Investment holding 長資控制
Faith Profit Limited 進度有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 青頓發10,000港元	-	52.9	Property holding 物業持有
Fronteer Securities (HK) Limited 恒進遊券有疑公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股2港元		52.9	Financial and securities investment 財務及證券投資

## 財務報表附註-續 裁至二零零二年三月三十一日止年度

## 45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

## 45. 附屬公司概要-續

附屬公司名稱	登爵成立/ 哲業地略 Place of incorporation/		股本I 直接 Propo nomina	新特已發行 近假比率 開接 ortion of il value of il capital	主要業務	
Name of subsidiary	operation	paid share capital	held by the Directly	he Company Indirectly %	Principal activities	
Global Growth Management Inc.	Canada 加拿大	US\$1 1美元	0.000	98.6	Property investment 物業投資	
Global Med Technologies Inc. (Note el	United States of America 美科聚合尿器	US\$244 244美元	-	30.6	Medical software development 醫學軟件開發	
Heng Fung Capital Company Limited 恒鋒雕發有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	100	-	Securities investment 服券投資	
Heng Fung Capital, Inc.	United States of America 美利堅合苹果	US\$15,000 15,000美元	100	121	Investment holding 投資控款	
Heng Fung Capital (Canada) Inc.	Canada 恒拿大	(Note c) (開註c)	100		Property holding 物案持有	
Heng Fung Equities, Inc.	United States of America 美利整合原國	US\$15,000 15,000美元	F48	100	Securities investment 證券授資	
Heng Fung Underwriter Limited	Hong Kong 香港	HK\$2 2差元	100	-	Securities trading 股券買賣	
Iwai Paris Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$500,000 普通股500,000推元		52.9	Operation of fashion retail shops 經營時裝零售店	
twai's Holdings (Hong Kong) Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1,000 普通股1,000港元	37	52.9	Investment holding property	
		Non-voting deferred shares HK\$1,000,000 (Note d) 無投票權應延設 1,000,000港元 (附註d)		-	investment and provision of management services to group companies 投資投款 物業投資 及獎集管理縣符子 公司集團	

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

## 45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

## 財務報表附註-組 截至二零零二年三月三十一日止年度

## 45. 附屬公司概要-缩

附屬公司名籍	註數成立/ 替業地類 Place of incorporation/	已發行及 最足股本 Issued and fully	本会司所持已發行 股本面值比率 直接 Proportion of nominal value of issued capital		主要業務
Name of subsidiary	operation	paid share capital		re Company Indirectly	Principal activities
Iwai's investments Limited	The British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	Ordinary HK\$10,000 書植設10,000港元	:=1	52.9	Investment holding 投資控發
Keng Fong America Enterprises Limited 建理美國企業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1,500,000 1,500,000港元	100		Investment holding 長貴控設
Keng Fong Canada Enterprises Limited 建煌加拿大企業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000继元	100	-	Investment holding 投資控款
Keng Foog Foreign Investment Co. Ltd.	United States of America 美科整合尿鋼	US\$250,000 250,000美元	9	100	Property investment and development 物業投資及發展
Keng Fong Malaysia Enterprises Limited 建煌馬東亞企業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$100,000 100,000港元	100	~	Investment holding 投資控股
Luckford Enterprise Limited 六福企業有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000億元	-	52.9	Property development 物業發展
Hai Xia Finance Limited (formerly known as Mall 368.com Limited) (前籍368網上遊場 有限公司)	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普遍教2德元	-	52.9	Securities investment 證券投資
Hai Xia Travel Limited (formerly known as PhoneBox International Limited) (教籍PhoneBox International Limited)	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通較2億元	-	52.9	Investment holding 委賽控股

## 財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

## 45. 附屬公司概要-組

附屬公司名稱 Name of subsidiary		註冊成立/ 哲業地點	已發行及 數足股本		f持已發行 i值比率 間接	主要業務	
		Place of incorporation/ operation	Issued and fully paid share capital	Proportion of nominal value of issued capital held by the Company Directly Indirectly		Principal activities	
	u Iwai Enterprises ng Kong) Limited	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1,000,000 养殖股 1,000,000港元	(#*)	52.9	Trading of fashion apparel and accessories 時裝成衣及 配飾之異寶	
Limi	e Credit Card ited 旧卡有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$120,000,000 普通数 120,000,000毫元 7% Non-voting cumulative redeemable preference shares HK\$13,866,230 7%無投票權累積 可聽回優先聚 13,866,230港元	ē	98.6	Credit card services 信用卡服器	
	Credit Limited 賃有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1,260,000 1,260,000港元	20	98.6	Investment holding 投資控股	
Limi	Discount Card ted i 惠卡有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$12,000,000 普通致 12,000,000港元	95	98.6	Discount card services 優惠卡服務	
People (Not	Med.com, Inc. e el	United States of America 美利堅合泵調	US\$9,040 9,040美元	-	33.0	Medical Healthcare 醫療健康護理	
Rasa S	ayang Limited	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000總元	100	-	Securities investment 證券投資	
Sure W Limi	forld Capital ted	British Virgin Islands 英麗處女群島	US\$50,000 50,000美元	100	75	Investment holding 投資控股	

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

## 45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

附屬公司名權	能養成立/ 營業地點	已發行及 鐵足股本	股本自	所持已發行 6值比率	主要業務
Name of subsidiary	Place of incorporation/operation	Issued and fully paid share capital	nomina issued held by th	開接 ertion of I value of I capital ne Company	Principal activities
			Directly %	Indirectly %	
Wai Kin Investment Company, Limited 维登賈業有限公司	Hong Kong 香港	HK\$600,000 600,000表元	100		Investment holding 投資控股
Wellgem Asia Limited 像實亞與有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	52.9	Property development 物業發展
York Winner Investment Limited 放水投資有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 書籍級2港元	ř	52.9	Financial and securities investment 財務及營券投資

#### Notes:

- a. The non-visting cumulative redeemable convertible preference shares (\*CP Shares\*) shall carry equal tights and rank pari passu with one another as follows:
  - Holders of the CP Shares are entitled in priority to any dividend payable in respect of the ordinary shares of CGHE at cumulative annual preferential dividend rates of 3 per cent, per annum on the principal amount of the CP Shares which are specified in the subscription agreement dated February 12, 1999 and March 9, 1999 respectively. Subject to the Companies Act of Bermuda, the dividend is payable cumulative and semi-annually in arrears on March 31 and September 30 in each year during the conversion period which falls after the second anniversary from the date of issue of the CP Shares and the first payment is due on September 30, 2001.

#### 射注:

財務報表附註-續

45. 附屬公司概要-續

截至二等零二年三月三十一日止年度

- 每股無投票權票積可觸挡可換 股優先股(「可換股優先股」)
   享有同等權益如下:

#### 45. PARTICULARS OF SUBSIDIARIES - continued

Notes: - continued

- The CP Shares are convertible in multiples of 1,000,000 into the ordinary shares of CGHL.
- (iii) The CP Shares are also redeemable at the principal amounts on the maturity date or the earliest date permitted under the Companies Act of Bermuda, whichever is the later. The maturity date is the fifth anniversary of the issue date of the CP Shares.
- (iv) The CP Shares do not have any voting rights.
- b. The Group holds a 39.7% interest in eBanker USA.com, Inc. and control equivalent proportion of voting right. In additional, the Group holds a share of series A preferred stock, which entities the Group to 50% of the vote for the Board of Director, Therefore, it is accounted for as a subsidiary.
- As of the balance sheet date, no part of the capital has been contributed.
- d. The non-voting deferred shares, which are not held by the Group, practically carry no rights to dividends or to receive notice of or to attend or vote at any general meeting of the respective company or to participate in any distribution on winding up.
- e. The year end date of these subsidiaries is December 31; accordingly the financial information of these subsidiaries that consolidated into the Group's consolidated financial statements are drawn up to that year end date.

None of the subsidiaries had any loan capital outstanding at the end of the year or at any time during the year.

The above table lists the principal subsidiaries of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

## 財務報表附註-組 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 45. 附屬公司概要-續

府廷:一類

- 可接股優先股可以 1,000,000股之倍數等 換為中轄於氣股份。
- (iii) 可挽股優先股亦可針到 期日或百惠速公司法准 許之數單日期(以收載 者為單)技本金額額 四。到第日為發行到缺 發優先則日期後第五
- (iv) 可挽股優先股並無任何 均点概。
- b. 本集團持有eBanker USA、com, Inc. 39.7%之權益。並說朝相等 比例之校惠權。另外,本集團持 有一股A系列優先股。获股份投 于本集機計畫事會上50%之票 數。假改、BBank.com Inc被視 為一家對屬公司。
- c. 於結算日·股本中查集任何出 資。
- d. 弄本集期持有之無投票櫃题延 股份實際上無樓獲進股息、複 發各部公司之任何股更大會之 被告:出席大會或在會上投票。 亦無權較措盤時獲得任何分 面。
- 該等附屬公司之年結日為十二 月三十一日;因此,該等附屬公司在本東運之結合於股份與 司在本東運之結合於股份與 結合之財務資料券級至該年結 日止。

各附屬公司於年終或於年內任何時間無任何尚未償還之借貸資本。

上表列出本集團主要附屬公司。董 事認為。倘詳列其他附屬公司將使 質幅揭於冗長。

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – continued FOR THE YEAR ENDED MARCH 31, 2002

46. PARTICULARS OF PRINCIPAL ASSOCIATE

財務報表附註-續 截至二零零二年三月三十一日止年度

#### 46. 主要聯營公司詳估

Particulars of principal associate at March 31, 2002 are as follows:

計画成立/

於二零零一年三月三十一日主要 聯營公司之概要如下:

聯督公司名稱	計算成立/ 計算/ 營業地監		非已發行股本/ 水面值之比率 間接	主要業務
Name of associate	Place of incorporation/ registration/ operation	nomin issue registe	ortion of al value of d capital/ red capital the Company	Principal activities
		Directly %	Indirectly %	•
eVision International, Inc. (formerly known as eVision USA.Com, Inc.) (前稀eVision USA.Com, I	USA 美國 nc.)	0.8	30.9	Securities investment 證券投資

The above table lists the principal associate of the Group. To give details of other associates would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

上表列載本集團主要聯營公司。董 事認為、假詳列其他聯營公司將使 讀編編於冗長。

## 財務資料概要

		截至三月三十一日止年度 For the year ended March 31,				
		2002 HK\$'000	2001 HK\$'000	2006 HK\$'000	1999 HK\$'000	1998 HK\$'000
RESULTS	東線					
Turnover	香菜類	60,685	67,621	56,045	40,288	172,297
Operating loss Share of results of	經營虧損 應佔轉營公司	(47,980)	(100,439)	(33,317)	(4,412)	(155,352)
associates	業績	::			(24,961)	(29,448)
Loss before taxation Taxation	除稅前虧損 税項	(47,980) 89	(100,439) 610	(33,317) (1,326)	(29,373) (4,253)	(184,800) 773
Loss before minority interests Minority interests	未計少數股東 權益前虧損 少數股東權益	(47,891) 8,183	(99,829)	(34,643) 838	(33,626) (703)	(184,027) 2,171
Net loss for the year	本年度虧損淨額	(39,708)	(99,829)	(33,805)	(34,329)	(181,856)
		Cents 値	Cents 🛍	Cents [	Cents 慎	Cents 債
Loss per share - basic	<b>每股虧損一基本</b>	(3:13)	(7.87)	(2.70)	(2.75)	(17.58)
		2002 HK\$'000	2001 HKS'000	於三月三十- As at March 2000 HK\$'000		1998 HK\$'000
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債					
Total assets Total liabilities Minority interests	總資產 總負債 少數股束權益	372,920 (142,188) (1,965)	318,270 (89,155)	356,679 (30,147)	382,073 (24,542) (838)	434,603 (37,484) (135)
Shareholders' funds	股東資金	228,767	229,115	326,532	356,693	396,984

Note: The above financial summary prior to 1998 has not been adjusted to take into account the effect on the adoption of the Statement of Standard 西里作出興整,以對及採用香港食計等 Accounting Practice 24 "Accounting for investments in securities" issued by 公會報告之SSAP 24「證券投資之會計 the Hong Kong Society of Accountants as the directors considered that it is not practicable to do so.

直理方法]之影響:此乃由於董事認為 此舉不切實際。

## PARTICULARS OF MAJOR PROPERTIES AT MARCH 31, 2002

於二零零二年三月三十一日

	<b>数一个专一年二月二十一日</b>					
地點 Location	實質擁有權 Effective % held	類別 Type	概約 Lease term			
LAND AND BUILDINGS 土地及接字						
No. 326 Kwun Tong Road Kwun Tong Kowloon Hong Kong	52.9	Industrial 工業用	Medium term lease 中期租約			
香港九雜觀塘觀塘逝326號						
No. 35 North Canal Road, Singapore	98.6	Office premises 辦公室	Medium term lease 中期租約			
INVESTMENT PROPERTIES 投資物業						
20/F., and car parking spaces Nos. 10 and 11 on 3/F., SUP Tower No. 4 Mercury Street and Nos. 75-83	52.9	Office premises 辦公室	Long lease 長期租約			
King's Road, North Point Hong Kong 香港北角水星街4號及 英皇道75-83號 聯合出版大廈20樓及 3樓10號及11號拍車位						
Unit A on 7th Floor Good Luck Industrial Building No. 105 How Ming Street Kwun Tong	52.9	Industrial 工業用	Medium term lease 中期租的			
Kowloon Hong Kong 香麦九龍觀塘巧明街105號 好運工業大寢7樓單位A						
Unit A on 11th Floor Good Luck Industrial Building No. 105 How Ming Street	52.9	Industrial 工業用	Medium term lease 中期租約			
Kwun Tong Kowloon Hong Kong 香港九龍觀樂巧明街105號 好運工業大廈11樓單位A						
Car Parking Space No. P9 on Ground Floor Good Luck Industrial Building	52.9	Car park space 拍車位	Medium term lease 中期租的			
No. 105 How Ming Street Kwun Tong Kowloon Hong Kong 香港九載觀塀巧明街105號 地下9號拍車位						

THATICULARY OF MAJOR TROTER	TIES - CONTINUE	u	1. 7. 10 7. 10. 5	C PR
AT MARCH 31, 2002			被二零零二年三	月三十一日
地盤	市份!	業有權	复別	租約
Location		e % held	Type	Lease term
INVESTMENT PROPERTIES - continued	投資物業-讀			
No. 8503, 4821	10	00	Apartment	Freehold
53rd Street, Delta, British			寓新	永久業權
Columbia, Canada and No. 1281				
Alberni Street, Vancouver				
British Columbia, Canada				
加拿大車斯省				
981 Nelson Street	9.8	1.6 Si	ingle-storey ground	Freehold
Vancouver			or school/office un	
British Columbia			草層地下	14 74 M
Canada			學校/辦公室	
加拿大卑斯省			于147 新五土	
PROPERTIES HELD FOR DEVELOPMEN	↑ 持作發展之物	柔		
		100	Association I	- 1.71
Apt 671-180-012-013-014-015-016-017	-010	10	Vacant land	Freehold
n Riverside County			空地	水久菜種
California, U.S.A.				
<b>美國加里福尼亞州</b>				
<b>担候賽德</b> 鎮				
71-180-012-013-014-015-016-017-01	8號單位			
Site area: 67.5 acres)				
(地盤面積: 67.5畝)	+-			
ot No. 1210 and 1211	5	0	Vacant land	Medium term lease
Demarcation District No. 316			空池	中期租約
New Territories, Hong Kong				
序推新界丈量的份316號				
<b>也段1210號及1211號</b>				
Nos. 28 – 30 Kai Tak Road	5.7	.9	Vacant land	Medium term fease
Cowloon City			华越	中期租的
			工程	TO RECEIPT
owloon, Hong Kong F港九龍九龍城政傳道28號至30號				
los. 16-20, Baker Street	:53	.9	Vacant land	Medium term lease
lung Hom	32	100	空地 空地	中期租約
			T-40	U. WO 277 M.3
lowloon, Hong Kong 手卷九龍紅蘭必喜街16號至20號				
在斯	平方米	實質擁有權	R 16.50	和约
Location	Square metre			Lease term
ROPERTIES HELD FOR SALE 特典督	力業			
Car parking spaces Nos. 22 to 24 on	30	100	Car parkin	ng Medium term
an paining spaces into as in an an	- 30	100	space	lease
			PLACE.	10,00
wer G/F., Inverness Villa			治市份	ris the sit etc.
ower G/E., Inverness Villa Io. 22 Inverness Road			拍車位	中期租的
ower G/E, Inverness Villa Io. 22 Inverness Road owloon Tong, Hong Kong			拍車位	中期租釣
ower G/F., Inverness Villa No. 22 Inverness Road Cowloon Tong, Hong Kong 导港九龍廷文禮士道22號			拍車位	中期租釣
ower G/E., Inverness Villa to: 22 Inverness Road Cowloon Tong, Hong Kong			治車位	中期租釣

PARTICULARS OF MAJOR PROPERTIES - continued